

CONFLICTO

**Si Gobierno
no actua Caya
Betico Croes lo
shutdown**

Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105985 • 1,50 Florin DIABIERNA 16 DECEMBER 2016

CRIMEN

**Dama herida
intencional-
mente cu
auto**

Edith Koolman, Presidente di Stichting Parkietenbos:

“Dump a yena y nos buchi a yena!”

Motociclista coriendo rond arma a logra scapa di Polis

ORANJESTAD(AAN): Ciudadanonan atento a mira algo raro ta pasando den Centro di Oranjestad. Tabata Diahuebs alrededor di 4:00 pm, cu a bati alarma pa algo inusual. Hendenan tabata mira un homber coriendo cara tapa, arma, bisti na preto, riba un brommer color preto. Un unidad di Polis a topa cune den area conoci como ‘Vietnam’ y a start un persecucion. Pero net banda di ex-Carniceria Aruba, e homber a benta e brommer abao y sali na careda bay.



PROGRESO

Rotonde nobo a habri

ORANJESTAD (AAN); Diahuebs a toca honor na Prome Ministro Mike Eman pa habri e rotonde nobo den Driemasterstraat. Un brindis special tabatin pa e bisñanan cu a keda contento cu e rotonde.

CARRANO



**New Arrivals
in store today!**

Opening hours 8 am - 9 pm

Prepara bo mes pa un Aña Nobo
yen di prosperidad cu nos
BAÑO DI ABUNDANCIA!

Relaha y renoba bo energianan pa aña
2017! Rodea door di bela, incenso,
piedra energetico y champagne, bo lo
disfruta di un dushi ritual cu ta inclui:

- Organic Body Scrub
- Mineral Body Wrap
- Aromatherapy
Massage

Rejuvenate
Medi Spa
It's not beauty, it's a lifestyle!
587.4800 | BUBALI 11M

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992

Horario nobo:

Dialuna - Diasabra 9:00 NONSTOP 7:00PM

Diadomingo 9:00 - 2:00PM

Special Sale

PA LUNA DI DECEMBER

20%-30%-50% DESC. RIBA MUEBLES

Nos tin CREDIT awor y hopi facil cu CMB y Aruba Bank!



Dutch Boy



**40%
OFF**



- Premium exterior
paint
- 100% acrylic latex
- Gallon and Fives

**Christmas
Special!!
On Dirt Fighter
Flat**



Bushiri 26H*Tel: 582-2771*info@katranv.com



SUPER FOOD

**Aruba's most delicious
oliebollen are here!**

Starting today, under the big tent!



Sunday shopping night, open till 8pm!



**CHRISTMAS
Wishing Tree**

Make someone's wish
come true this Christmas.

Last chance to participate.

www.superfoodaruba.com

Edith Koolman, Presidente di Stichting Parkietenbos:

"Dump a yena y nos buchi a yena!"

ORANJESATD (AAN):

"Mi presencia awe na e conferencia di prensa aki no solamente ta como un di e fundadornan di e Stichting Parkietenbos, sino mas bien tambe como un hende muher y ama di cas cu conoce y ta compronde e sufrimento di specialmente e mama nan y amanan di cas di e barionan Parkietenbos, Simeon Antonio, Buena Vista, Wayaca y Mahuma."

Esey ta loke Edith Koolman, president di Stichting Parkietenbos a trece dilanti.

Nan a scoge e caminda di dialogo directo cu Gobierno ya pa algun luna caba, pa motibo cu simplemente mester ta comprendibel pa cualkier ser humano con e situacion di e Dump a bira y nos no kier a perde tempo cu nada otro cu papia directo cu autoridad mash alto pa decisionnan firme worde tuma.

Esaki ta loke nan a trece dilanti na e gobernantenan: Dump a crece y bira un monster y ta un bista mahos sin ningun clase di seguridad, medida y inspeccion riba y rond di dje.

Dump ta un peligro pa cu salud di cada un cu ta traha ey riba y tambe pa tur esnan cu ta biba den e bario nan anteriormente menciona. Dump a bay over y nos tur sa cu tur dia tin candela sea cu e ta worde cendi of e ta cende di su mes pero e candela tey tur dia y hunto cu e huma y contaminando nos aire, mescos tambe pulmon di nos mucha nan, nos grandi nan y tur e demas famia nan den vecindario directo.



Esaki en absoluto no por continua mas y nos no ta acepta mas tampoco.

Durante algun tempo berdad cu e Planta anterior cual a inverti miyones, e bario a haya un alivio grandi, sinembargo desde cu e planta aki ta for di funcion e Dump a crece bira un monster mahos pa bista di hende y un menaza pa salud di e

habitante nan y contaminacion di nos lama.

Cu otro palabra e ta un bom cu un momento pa otro por causa un of otro disaster.

E aña aki habitantenan den e barionan ja menciona a sufri mas cu nunca pa motibo di e clima instabil y cambio di biento, kimamento di e insolacion di waya nan di koper, kimamento

di tire, holor malo di bestia nan morto, cuminda putri y tambe di candela cu segun nan ta bisa cu ta pega su so. Habitante nan mester sera cas, y tin varios cu hasta ta haya nan ta bandona cas pa algun ora of dia, mucha nan no por hunga pafor, bon no por colga bo paña nan laba na cabuya, no por haci cas limpi drechi, ano-

chi nos hende nan ta sofoca den nan soño, nos tin varios caso di mucha nan cu avor tin asma, habitante nan cu a haya y ta keda haya uitslag riba nan cuero, tin grandi nan cu tin cu worde hiba otro bario na famia of cono-cir nan pa bay drumi.

Nos no ta acepta tur e molester nan aki mas y definitivamente pa e salud y bienestar di no solamente e bario nan anteriormente menciona, sino pa nos du-shi isla Aruba e Dump aki ta jen y no tin lugar pa mas sushi.

Gobierno a enfatisa na nos, cu e solucion no lo bay a costo di ningun empleado di Serlimar y tampoco na existencia di Serlimar. Pero locual a haci nos mas contento ta di tende cu e Dump lo worde sera manera cu nan a priminti na nos. "Dump a yena, y habitante di Parkietenbos, Simeon Antonio, Buena Vista, Wayaca, Mahuma y besindario nan buchi a yena.

celebra bida

Seguro di biahe.
Regla na ENNIA.

Cera un seguro di biahe prome cu dia 15 di januari 2017 y ricibi un tas di biahe GRATIS. Yega paso OP=OP!

Bishita ennia.com, bo broker of oficina di ENNIA.

ennia
Sinti bo sigur!

fun miles
fun within your reach

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Carta di comerciantenan a revela...

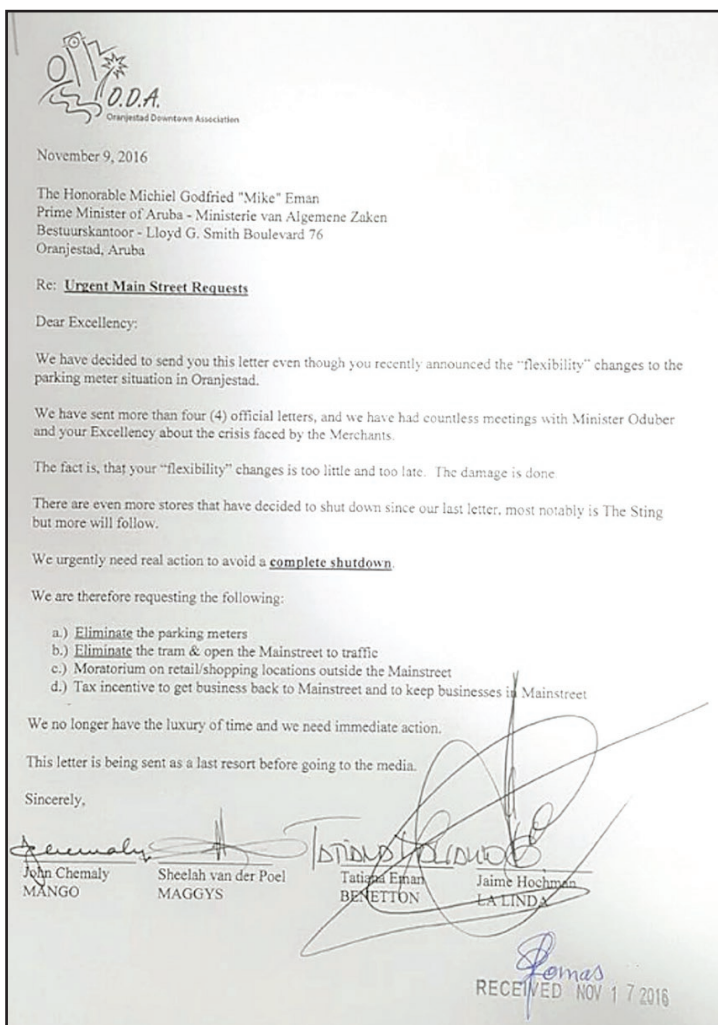
Si Gobierno no actua Caya Betico Croes lo SHUTDOWN

ORANJESTAD (AAN): Comerciantenan den Caya Betico Croes a worde sacrifica y mata, door di Mike Eman. Nan ta pidi accion urgente di gobierno pa evita un SHUTDOWN completo.

Nan ta pidi pa elimina parkeermeters, pa elimina TRAM, y habri Caya Betico Croes back pa TRAFICO.

Un di esnan cu a reacciona riba e carta aki, ta Dangui Oduber di MEP. El a ricibi copia di e carta aki, y a splica DIARIO cu tur e sugerencianan aki nan a trece dilanti y gobierno no kier tuma accion y duna oido. Ya caba tin 42 tienda sera y mas cu 120 mama y tata di famia cu a perde trabao!

Dia 9 di November, Mike Eman a anuncia den un conferencia di prensa diferente punto cu supuestamente Gobierno di Aruba ta trahando ariba dje pa yuda comerciantenan. E dia ey a priminti cu



WiFi lo worde implementa hopi liher -ainda no a sosede-, flexibilisacion di AruParking -cu te awor no a yuda comercio den nada- y posibel apertura di Caya Betico Croes pa trafico durante e luna di December.

Ariba dia 28 di November, Mike Eman a tene un otro conferencia di prensa pa anuncia e actividadnan di T'aki Tin, organiza pa Sr. Arends.

E evento aki berdad a genera trafico den Caya pero no a resulta den un incremento den e bentanan di e retailers. E dia ey Mike Eman a menciona cu e ta warda contesta di DOW, dia 7 di December, pa anuncia e fecha cu Caya Betico Croes lo worde habri pa trafico.

Awe dia 16 di December, na drempele di Fin di Aña, no tin noticia ainda, ni ningun tipo di informacion pa loke ta referi aprobacion di trafico

vehicular den Caya Betico Croes. Comerciantenan ta desespera mirando cu nan a prepara pa e temporada aki cu inventario y staff, y nan no ta mira trafico di hende.

"Ami como Parlamentario ta haci un yamado urgente na Gobierno, mirando cu 42 tienda a cera caba y cu algun comerciante ta warda e temporada aki pa dicidi kico lo pasa cu nan negoshinan otro aña. Niun hende sa precies kico ta stroba Gobierno pa duna e comerciantenan un man. Te ki dia comercio lo por sigui wanta e efectonan negativo di e decisionan di e gobierno aki?"

Segun Oduber, el sigur ta para banda di comercio den Caya Betico Croes cu ta un pilar pa nos economia, mester scucha no solamente nan clamor, pero esun di pueblo cu lo kier rebiba, despues di tanto aña, e tradicion di core den Caya tur anochi.

Persecucion den Playa!

Motociclista coriendo rond arma a logra scapa di Polis



ORANJESTAD(AAN): Ciudadanonan atento a mira algo raro ta pasando den Centro di Oranjestad.

Tabata Diahuebs alrededor di 4:00 pm, cu a bati alarma pa algo inusual. Hendenan tabata mira un homber coriendo cara tapa, arma, bisti na preto, riba un brommer color preto.

Asina e informe a cuminsa circula pa tur unidad policial riba caya, pa check



kico ta pasando.

Polisnan a mobiliza y cuminsa check den tur skina den Oranjestad.

No a dura hopi, pasobra Polis a topa cune den area conoci como 'Vietnam' y a start un persecucion.

Na altura di Crown Electronics na e cruzada di Kruisweg y Steenweg, e homber a benta e brommer abao y sali na careda bay.

A start un persecucion na

pia pero no a logra yega na dje. Polis a rondona henter e area rond di Colegio Frere Bonifacius, Rosa College, La Salle College y St. Dominicus College, pero sin mucho resultado.

Kico su intencion ta? Algun hipotesis ta cu e persona aki tabata prepara pa cualkier atraco, sin embargo e forma atento di algun ciudadano riba caya, a pone fracasa.

Despues di a warda pa 26 aña Habitante Fatima Orman contento cu finalmente a haya rotonde



ORANJESTAD(AAN): Señora Fatima Orman tabata entre e habitante di Madiki cu diahuebs mainta tabata presente pa reapertura di caminda riba Santa Helenastraat. Es mas, e tabata un di e promenan sinta pafu di su cura ta warda e momento yega. Ta un momento cu el a warda riba dje pa no menos cu 26 aña largo y finalmente ta wak con Gabinete Mike Eman II si a haci su deseo un realidad. "Mi ta contento paso e ta un bunita rotonde, ta e chofer di autonan mester comporta y core mane hende y no core mane bestia," Señora Orman ta comenta bisando acerca cu e ta spera cu henter pueblo di Aruba y e bario en special di Madiki disfruta di e rotonde. "E ta un alivio grandi pasobra dilanti di mi cas tabatin 'free for all', e ta splica. E crusada di Santa Helenastraat y Driemasterstraat ta conoci como uno fastioso pa crusa, tanto pa auto, como pa peatonnan. Señora Orman a yega di perde un mascota



door di trafico. Pa su persona mes tabata un sorpresa ora cu e trabaonan a cuminsa, pero el a bira hopi contento di tende cu ta rotonde ta bay construi. E ta corda con a yega di haci e peticion hopi aña atras, mas o menos 26 aña pasa, tempo cu el a muda pa prome biaha den e bario y tabatin varios accident na e crusada. Señora Orman ta gradici Prome Minister Mike Eman y sigur tambe Minister Sevinger pa e trabao haci cu ta bay haci un diferencia grandi no solamente riba e fluho di trafico y seguridad di e peatonnan, pero tambe den e ambiente di e bario. E ta desea nan pa sigui cu e bon trabao.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Si bo ta un fanatico di baseball, bo ta na altura cu un total di 63 eror a ser cometi durante e World Serie di año 1886?

Un vertebrado ta un animal cu tin un weso di lomba y carpachi di berdad. Pisca, anfibionan, reptilnan, pahrnan y mamalnan tur ta vertebrado.

Oceano Pacifico ta yena casi un hemisferio completo di e superficie di Tera.

Acustica ta e estudio di sonido y ondanan di sonido.

Robert G. Ingersoy: "Civilizacion a ser hinca den e curazon di Europa riba e punta di un lanza Moro".

Toya Maru ta number di e fery Japonés cu a sink den e Estrecho di Tsugaru, matando 1.172 persona.

Na aña 1943 Columbia Pictures a filma un pelicula bao e titulo "Hollywood in Uniform", den cual e ta musta e actornan Clark Gable, Tyrone Power, James Stewart, John Payne y Alan Ladd den nan uniformnan militar.

E storm di piedra granizo (hailstorm) mas devastador di tur tempo a sosode na India dia 30 di April 1888. El a mata 250 hende y mas di 1600 carne y cabrito. E piedranan granizo tabata mes grandi cu balanan di cricket.

Na su centro, Solo tin un densidad cien biaha mas grandi cu esun di awa, y un temperatura di 10-20 miyon di grado Centigrado.

Bo tabata sa cu e unico miembro di Union Europeo cu cual Reino Uni tin frontera ta e Republica di Irlanda?

E Sumerionan a sobrepasa e Egipcianan pa hopi den campo di literatura. Nan tabata adilanti den matematica ora cu nan a crea un sistema di number basa riba e unidad 60. Nan a descubri formulanan geometrico. Den politica, ta nan a crea e organizacion ciudad-Estado, y a la vez tabata e creadornan di organizacionnan comercial.

Si nan puntrabo kico Fabianismo ta, bo lo por duna un contesta corecto? Fabianismo ta un filosofia socialista desaroya na Gran Bretaña durante e ultimo parti di Siglo 19. E ta bisa cu e cambionan rekeri den sociedad lo ta mihor y mas permanente si nan ser logra poco poco na lugar di via un revolucion violento.

Francis Bacon: "Ningun hende por sinti rabia sin haci daño na su mes."

Bo tabata sa cu na India tabata tin e custumbra cu un viuda Hindu tabata tira su curpa riba e vlamnan o pira funerario di su esposo pa muri hunto cune? E tabata yama "suttee" y a ser aboli cu tempo.

Baltasar Gracian: "Rapidez ta e mama di bon fortuna. Esun cu no laga nada pa mañan ta logra hopi."

Tabata tin un Comandante Americano, Admiral Dewey, cu a destrui un parti di e flota naval di su enemigo prome cu desayuno, el a bay desayuna, y despues di come a destrui e resto di e flota? Esey a tuma lugar durante e Bataya di Manila Bay na 1898, contra e Españolan.

George Eliot: "Ningun persona por yega di bira un sabio riba un stoma bashi."

Sistema di Parkeo na Aeropuerto

Structura di prijs pa parkeer den area di parkeo publico

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aeropuerto di Aruba a implementa un prijs pa ora nobo pa parkeer den e area publico na aeropuerto cu a drenta na vigor desde December 1, 2016. Cambionan adicional a worde haci na e sistema di parkeo pa coregi e prijs pa ora pa parkeer den e area publico. E cambionan ta lo siguiente.

Por favor tene bon cuenta cu e cambio aki cu lo ser implementa inmediatamente.

Pa tur e usuarionan di nos parkeo publico cu a haci uso di a parkeo publico desde December 1 te cu December 15, 2016, y cu a wordo cobra mas di loke ta indica den e tabel di prijs pa ora indica den e relato aki, por favor tuma contacto cu nos via email b.brown@airportaruba.com pa wordo debidamente atendi y pa hanja restitucion di loke a wordo cobra di mas.

Parking time				Cost AWG
	<	1	hr	3.00
1	-	2	hr	6.00
2	-	3	hr	9.00
3	-	4	hr	12.00
4	-	5	hr	15.00
5	-	6	hr	18.00
6	-	7	hr	21.00
7	-	8	hr	24.00
8	-	9	hr	27.00
9	-	24	hr	30.00
24	-	25	hr	33.00
25	-	26	hr	36.00
26	-	27	hr	39.00
27	-	28	hr	42.00
28	-	29	hr	45.00
29	-	30	hr	48.00
30	-	31	hr	51.00
31	-	32	hr	54.00
32	-	33	hr	57.00
33	-	48	hr	60.00
48	-	49	hr	63.00
49	-	50	hr	66.00
50	-	51	hr	69.00
51	-	52	hr	72.00
	>	52	hr	75.00

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]

Italiestraat #50

☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner

11:30 AM pa 10:00 PM

Sera riba Dialuna

 RedFishAruba



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
 A R U B A
 AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Holiday Special

SAVE

Awg.
1.050,-

ON THIS 3-PIECE

American Style HIGH EFFICIENCY White Kitchen Suite Set

NOW: Awg. 4.200,- WAS: Awg. 5.250,-

Automatically
adjust cooking
time with
sensor cooking
1.7 Cu. Ft. over the
range microwave



636
kWh

Awg.
25,44

Monthly on Electricity Usage

Bake faster and
more evenly with
quick bake
convection
21 Cu. Ft. Top Mount
Freezer Refrigerator

Maximize your
savings with
ENERGY STAR®
Certified Appliances
21 Cu. Ft. Top Mount
Freezer Refrigerator

ON THIS 3-PIECE

Small Silver Kitchen Suite Set

NOW: Awg. 1.795,- WAS: Awg. 2.295,-

SAVE

Awg.
500,-



Top Mount Freezer
Refrigerator
9 Cu. Ft.



Counter top
Microwave
0.9 Cu. Ft.



637
kWh

Awg.
25,48

Monthly on Electricity Usage

Freestanding gas
range
20"

**ULTIMO
DIASABRA**
DECEMBER 17
9 AM - 3 PM

SAVE

Awg.
2.870,-

ON BIG FAMILY KITCHEN SUITE

WAS: Awg. 13.370,-
NOW: Awg. 10.500,-

Centrifugal Fan
Move air quietly and
efficiently - up to
400 cu. ft. of air
per minute
30" Glass Canopy
Wall-Mount Hood



Optional Built-in
Trim Kit available in
27" or 30" diameter
to complete the
built in look
2.0 Cu. Ft. Built-In
Microwave



Store-More™
Capacity Cleans 14
place settings in one
cycle so you can
wash even more
at once
24" built in dishwasher



Bake faster and
more evenly with
quick bake
convection
30" freestanding range



SpaceWise® Organization System
makes it easy to keep food organized
and easy to find when you need it
19 Cu. Ft. All Freezer
19 Cu. Ft. All Refrigerator

FREE

**VOLTAGE
PROTECTOR**

VALUE OF AWG. 75,-
ON SELECT
FRIGIDAIRE PRODUCTS

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended
Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



WITH EVERY
PURCHASE
OF AWG. 100

A CHANCE TO WIN

A CARRIER
XPOWERGOLD INVERTER
(INCLUDES A GOLD VIP
WARRANTY PROTECTION)

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Buki di nos parhanan lo sirbi como referencia na tur school



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a lansa un buki cu ta registra e variedad di parha cu tin na Aruba, nan informacion, nan potret, entre otro, cual sigur pa un alumno ta un buki hopi valioso. Ta papiando akinan di e buki "Wildlife Aruba" traha door di Aruba Birdlife Foundation. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi

contento cu e buki aki ya cu e lo por worde uza como material pa school.

"Den nos bista ta algo sumamente importante pa nos studiantenan, pa nos hobennan sa, pa nos por stimula tog un generacion cu lo proteha loke nos tin como naturaleza", asina e mandatario a enfatisa. El a gradici Greg Peterson cu a traha e buki aki. Ta conoci cu señor Peterson ta un persona basta activo cu sacamento di potret di nos parhanan y cu a compila esaki den un buki basta diki cu tur e informacion necesario, sea pa un hoben, stu-



diente of cualkier persona interesa y cu kier sa mas di e tema aki.

E buki aki lo fungi como referencia pa schoolnan y cualkier hende. "Esaki ta algo sigur cu nos tabata kier pa tur school tin y cu lo por haci uzo di dje den diferente klas. Sea den un les specifico, den pauze of cualkier otro momento cu mester di dje, asina Min-

ister Hooyboer-Winklaar a subraya.

Den cuadro di esaki, e mandatario, hunto cu e personanan cu a haci e buki aki posibel, a bishita Mon Plaisir School pa haci entrega di un ehemplar. Nan tabata masha contento di por a splica di e buki na e studiantenan y contesta cualkier pregunta cu nan por tin relaciona cu esaki.

OFFICE CLOSURE NOTICE

Kindly note the following change in business hours for all Sagicor Life and Lyder Insurance Consultants offices.

Friday, December 16, 2016
Offices close at 2 pm

We apologise for any inconvenience.




Sagicor
LIFE

ISLAND ASIA STORE

Avenida Millio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

Container a Yega Hopi Mercancia Nobo

Semper cu Miho Prijs!

HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00-2:00



WE'RE HIRING

Be part of our Gianni's Group family

LOOKING FOR Bartenders Manager

REQUIREMENTS

Bartender:

Friendly, Team-player, Work experience, Professional appearance, Good communication skills, Must have a valid health card.

Manager:

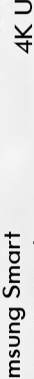
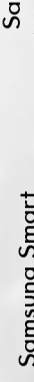
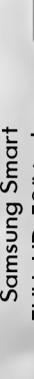
Minimum 5 years experience, Good communication and leadership skills, Self-motivated, Result-oriented and team player, Must speak Papiamentu, Dutch, English and Spanish.

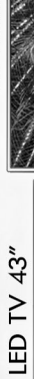
Attractive salaries and good benefits

Apply in person @ Palm Beach #51 between 8am till 5pm (second floor of Benihana Rest)
Or download form @ www.giannigroup.com

*It's Christmas Time
Holiday Deals*

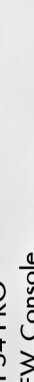


Samsung Smart FULL HD 32" inches 	Samsung Smart FULL HD 40" inches 	Samsung Smart FULL HD 43" inches 	Samsung Smart FULL HD 50" inches 	Samsung Smart FULL HD 60" inches 		Samsung Smart 4K UHD 55" inches 	Samsung Smart 4K UHD 50" inches 	Samsung Smart 4K UHD 65" inches 
Special Price Afl. 525	Special Price Afl. 649	Special Price Afl. 749	Special Price Afl. 945	Special Price Afl. 1675		Special Price Afl. 1849	Special Price Afl. 1210	Special Price Afl. 2399



Pioneer Car Stereo

Special Price
Afl. 139



JBL Flip 3

Special Price
Afl. 169



HP
All in One Printer Wireless

Special Price
Afl. 169



BENQ Projector

Special Price
Afl. 749



PS4
Uncharted 4 Bundle

Special Price
Afl. 649



PS4 PRO
NEW Console

Special Price
Afl. 949



LG LED TV 32"

Special Price
Afl. 399



LG Smart LED TV 43"

Special Price
Afl. 679



LG Smart 4K UBD TV 55"

Special Price
Afl. 1325

BLU Studio M HD 16GB Memory 1GB Ram		Special Price Afl. 159
BLU Neo Energy Mini		Special Price Afl. 99
BLU Energy Diamond		Special Price Afl. 169
BLU Energy X 2		Special Price Afl. 209
BLU Studio Touch		Special Price Afl. 219
Samsung Galaxy J1 Mini Prime		Special Price Afl. 149
Samsung Galaxy J2 Prime		Special Price Afl. 259
Samsung Galaxy J5		Special Price Afl. 379
Samsung Galaxy J7		Special Price Afl. 459
Samsung Galaxy J7 6		Special Price Afl. 499
Samsung Galaxy J7 Prime		Special Price Afl. 569
Samsung Galaxy S7		Special Price Afl. 1099

[illegible]

Dama herida intencionalmente cu auto den Mispelstraat



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di anochi a drenta informacion di un accidente caminda auto a dal un dama. Den Mispelstraat e accidente a tuma lugar. E chauffeur di e auto mes a sigui core despues di accidenta y a bay laga e dama herida atras

riba caminda. Na yegada di Polis a pidi presencia di ambulance. Papiando cu e victima a bin saca afo cu e conoce e chauffeur cu a dale cu auto. Pa colmo e tin problema cune. Esey ta duna un indicacion cla cu ta un accidente intencional. Polis a splica e victima cu ta bon pa e bay entrega keho na Recherche despues di haya atencion medico. Polisnan a keda di tira bista riba e autor di e desgracia aki.

Unavez e caso aki cay den man di Recherche, e investigacion hudicial lo bay nifica hopi problema pa e agresor.



CASA TUA IS LOOKING FOR

COOK HELP / PIZZA BAKER

Apply in person at any CASA TUA or send CV at casatuaexecutive@gmail.com

Cas di Max
Mueble y mas

TA INTRODUSI E SORTIDO MAS GRANDI DI CAMA PA MUCHA



Kids



f Check y like nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Milton Ponson di Stichting Parkietenbos:

Si Januari no bin cambio nan lo sigui cu nan lucha y bay internacionalmente cu problema di Dump

ORANJESTAD(AAN): Milton Ponson cu ta secretario di Stichting Parkietenbos a splica cu ta importante pa informa e habitantenan. Ta un caminda di Cruz nan ta canando. E tin 50 aña bibando y hibando un lucha.

Un cos chikito 50 aña pasa a bira un desaster y monster cu no por tolera mas. Den añanan 1950 cu tabata tin hopi menos compara cu 120 mil hende, por mira con grandi e lugar aki a bira segun Milton Ponson.

Tur material quimico pa salud y cu ta perhudica ta bin termina riba dump. Awor ta basta y cos asina no por sigui mas. Na 2002 e comision a worde funda. Nan a cana un caminda di Cruz y tabata papia contra muraya y nan no tabata tin oido pa e hendenan di e barrio.

Milton Ponson a splica cu despues di papia cu tur sor-



to di politico nada a worde haci. Nan a coy e caminda di dialogo pasobra eynan ta sinti cu por pone mas presion. Augustus a entrega un manifiesto na e gobernantenan indicando cu Dump mester worde sera pasobra e no ta bon pa nos pueblo y nos isla.

Despues di entrega mani-

fiesto a sinta warda pa mira e caminda cu gobierno ta cana. Henter e isla despues a worde influencia pa mal tempo y aki henter e barrio a sufri cu e problema di Dump segun Milton Ponson.

Ora situacion di mal tempo a afectanan a manda carta atrobe pa gobierno. Milton Ponson a splica cu a base di

e dos cartanan a considera pa basta liher haya reunion cu gobernantenan. Gobierno a informa cu nan lo soluciona e problema. Nan ta reconoce cu e solucion no ta dos of tres dia. A pidi gobierno pa bin cu un solucion pa corto plazo.

Milton Ponson a splica cu gobierno a bisa cu entrante

January e sushinan di truck di Serlimar y Ecotech lo bay otro caminda na EcoGas. Locual a sali den prensa no ta sorprende e comision di Stichting Parkietenbos. Nan tin hopi tempo ta bringa pa e problema.

Si Januari no bin cambio nan lo sigui cu nan lucha y bay internacionalmente cu esaki. Awor sindicatonan riba lomba di empleadonan ta bringa otro. E trahadornan cu ta traha den un situacion asina deplorable riba Dump ningun hende a sera cabez pa yudanan. Nan no ta bay pleita cu ningun grupo pero ta atendiendo cu gobierno cu ta responsabel pa maneho di sushi. Nan ta compronde tur loke ta pasando. Mester busca un solucion. Nan kier mira cambio caba entrante January. A tende hopi aña cu cambio ta bin pero te awe no a mira e cambio.

THE NEW SUZUKI BALENO EXPERIENCE THE DRIVE



Way of Life!



AWG **39,000**
EXCL. BBO/BAZV

Introducing the **NEW Suzuki Baleno**, the practical hatchback that's a joy to drive. Enjoy maximum performance whilst maintaining great fuel efficiency in a compact, yet spacious car packed full of features. Now is the time to experience the **NEW Suzuki Baleno**.



Ultimate Automobiles

Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearuba.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba



ARUBA TOY MUSEUM
VINTAGE • AMAZING & FUN

TOY MUSEUM!

COME AND VISIT THE FIRST ARUBIAN TOY MUSEUM!
IDEAL FOR ADULTS AND CHILDRENS OF ALL AGES.
OPEN 7 DAYS A WEEK FROM 9:30 A.M. - TO 12:00 M.
AND 3:00 PM TO 5:30 P.M.

WE'RE OPEN!

SPECIAL FOR INAUGURATION: **ONLY 15 Afl**
Childrens under 3 years: FREE

CHILDREN FROM 4 TO 15 YEARS **AFL. 10.00**

Located in Certified Mega Mall.L.G.Smith Blvd. 150

f @arubatoymuseum

Minister Benny Sevinger:

Despues di rotonde ta bin di dos fase cu ta mehora caminda entre rotonde di Ponton y Wendy's



an largo, ta keda realisa. Tambe ta spera cu e lo sa di sirbi su proposito, esta di brinda mas seguridad den trafico di e area y embecece e bario pa su hendenan.

“Un proyecto cu pa hopi aña tabata pone den lachi; peticion a bin di bisiña pa hopi aña, di schoolnan pa motibo di seguridad pa e muchanan cu ta crusa bay St. Franciscus y Bon Bini,” asina Minister Sevinger a splica. E infraestructura di e rotonde ta inclui walkpad na e skinanan pafu hunto cu baki di mata y tambe verkeersdrempels for di cada direccion. “Nos ta spera cu tur trafico por slow down y laga hende crusa, asina e bicindario ta haya un rust,” Minister Sevinger a bisa.

Tambe a splica cu e rotonde y su infraestructura ta forma parti di Fase 1 ya cu Gabinete Mike Eman tin plan riba mesa pa drecha e caya aki completa-



mente den direccion di Wendys y den direccion di rotonde di ponton. E ultimo aki ta cay bou di proyecto di Ringweg 3/Watty Vos Blvd. E lo keda comberti den un rotonde practicamente nobo y asina conecta cu Santa Helenestraat cu ta bay haya fietepad y area pa hende recrea. E di dos fase aki ta programa pa inicia durante 2017.

“Un proyecto bunita cu mas tin di haber cu seguridad di e bario,” ta opinion di e titular di Infraestructura. A pesar cu e trabaoonan a haya nan mes stroba

door di awacero, a logra completa pa habri caminda back cu ta sumamente importante.

Den e proximo dianan ta bin acerca detayenan di mata, etc, pa caba cu nan. Minister Sevinger ta felicita Departamento di Oبرانان Publico, Thiel Corporation, e pueblo di Madiki y Playa Pabou. “Nos ta spera cu e funcion pa cual el a worde traha sirbi su proposito di drecha seguridad den trafico y alivia tambe e fluho. Laga nos sigui cu e trabaoonan,” asina Minister Sevinger a finalisa bisando.

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta Minister Benny Sevinger a realisa reapertura di crusada Driemasterstraat/Santa Helenastraat cu awo ta un bunita rotonde. Hunto cu

Prome Minister Mike Eman a kita e baricadanan pa laga autonnan bolbe transita. Pa e titular di infraestructura ta un satisfaccion grandi pa wak cu otro proyecto cu tabata pendiente pa decadan-



GIFT CARD
THE PERFECT HOLIDAY GIFT

L.G Smith Blvd 124 Oranjestad, Aruba | T.5881175 - 5882552- 5883383

“OPEN DOOR EVENT”

Come and have a look at our 2 Office / Warehouse spaces **FOR RENT**. Each 110 m2 with bathroom & kitchen.

Event: Friday December 16, 2016
Time: 2:00pm - 4:00pm
Address: Schotlandstraat #77



Tel: +(297) 587-6666
E-Mail: info@coldwellbanker.aw
www.coldwellbanker.aw



Sports Betting at the Hyatt Casino.

Two Sports Book Kiosks where you can place your bet and follow the games on one of the Casino big screens. You can also follow the games at our hotel bars. Available as of December 1st, 2016.

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY
RESORT

HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

FREE
parking for
guests

X-MAS SALE



50% ALFOMBRAS CORTINAS
TAPETES BAÑO COMFORTER

HORARIO LUNA DI DICEMBER

DIALUNA - DIASABRA 9.00AM - 6.00PM

DIADOMINGO 10.00PM - 2.00PM

ANSOT
More than just furniture

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033 Email. ansot@setarnet.aw

Hues ta haya e castigo exige pa Fiscal mucho abou

A subi castigo pa homber cu a tene relacion cu mucha muher di 14 aña y sak'e na estado

ORANJESTAD (AAN)— Ayera mainta e homber T. a haya manera un baño di awa frieu ora el a scucha Hues bisa cu e ta subi e castigo exige pa Fiscal.

Manera DIARIO a publica, algun siman pasa Fiscal a expresa cu como homber casa, T.(26) mester sa cu e mester a nenga di tin relacion sexual cu un mucha muher di 14 aña. E mucha awor tin un yiu cu mester cria. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu casonan similar tin un castigo entre 15 y 18 luna di prison. Fiscal ta haya cu e caso ta data di 2013 y mester tene cuenta cu esaki tambe. El a exige 12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

HUES A SUBI CASTIGO
E homber T. cu actualmente ta liber a presenta den Corte hunto cu su abogado mr. Carlo.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu T. a tene relacion sexual cu un mucha di 14 aña. Esaki ta castigabel.

Hues a muestra cu Fiscal a exige 12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Na opinion di Hues e

castigo no ta suficiente. E ta haya cu e acusado T. mester haya mas castigo.

Hues a splica cu e ta yega na e conclusion aki door cu for di declaracion di testimonio por compronde cu e relacion sexual entre e mucha 14 aña y e acusado T. (26) no tabata voluntario, manera e acusado tabata bisa.

Hues ta haya cu e acusado T. a abusa di e confianza cu e mucha a pone den dje. Hues a condena e acusado T. na 12 luna di prison completo, kitando e tempo cu T. tabata sera den KIA.

Na dado momento e mama di e victima y e victima a presenta den sala di Corte. Hues a splica nan kico tabata e sentencia.

Hues a puntra e mama si e kier bisa algo. E mama a pidi Hues pa prohibi e amistadnan di T. pa pasa dilanti su cas y keda wak na un manera amenasante.

Hues a bisa cu e no por prohibi T. pero e ta kere cu T. a scucha bon kico e mama a bisa.

Hues no a duna orden di detencion inmediato. Esey ta nifica cu ainda T. por apela e sentencia si e kier y tambe cu e lo wordo notifica pa presenta na KIA.

Awe mainta SADA lo topa su miembronan Douanero y lo entrega carta na Minister



ORANJESTAD(AAN): Relaciona cu e reorganization di Douane tambe cu a cuminsa na 2013, esaki a cuminsa cana pero nada a sosode pa cu e coleganan di Douane.

Riba nivel halto y den un situacion di reorganization a pone un director pa traha riba

e situacion pero te awe nada a sosode. Edward Maduro a splica cu tin cosnan cu parce ta worde haci concientemente. Tin añanan pasando y nada ta sosodiendo. Un reunion a worde yama caba y a tuma cierto decision. Diabierna mainta 8or lo tin re-

union y aki lo atende un carta cu despues lo worde entrega na minister Bermudez pa muestra nan punto di bista riba e organizacion aki. Na e plenchi banda di gabinete di gobernador nan lo topa y dje bay Bestuurskantoor segun Edward Maduro.



CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Chief Financial Officer (C.F.O.)

Goal:

The chief financial officer position is accountable for the administrative, financial, and risk management operations of the company, to include the development of a financial and operational strategy, metrics tied to that strategy, and the ongoing development and monitoring of control systems designed to preserve company assets and report accurate financial results.

Job Description:

Responsible for overseeing and directing the organization's financial goals, objectives, and budgets. Meets with the Board and other company executives to develop financial goals and budgets.

Job Responsibilities include:

Develops finance organizational strategies by contributing financial and accounting information, analysis, and recommendations to strategic thinking and direction; establishing functional objectives in line with organizational objectives.

Establishes finance operational strategies by evaluating trends; establishing critical measurements; determining production, productivity, quality, and customer-service strategies; designing systems; accumulating resources; resolving problems; implementing change.

Develops organization prospects by studying economic trends and revenue opportunities; projecting acquisition and expansion prospects; analyzing organization operations; identifying opportunities for improvement, cost reduction, and systems enhancement; accumulating capital to fund expansion.

Job Requirements:

The candidate chief financial officer should have a master's degree in accounting or business administration, or equivalent business experience and 10+ years of progressively responsible experience for a major company or division of a large corporation. Should have experience in partnering with an executive team, and have a high level of written and oral communication skills. Preference will be given to candidates with an MBA in Finance and the Certified Public Accountant or Certified Management Accountant designations.

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested please send your application to Human Resources Department hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

POVA SCHIETCLUB TA ANUNCIA SU KERSTBOUTSCHIET WEDSTRIJD 2016.

Diasabra dia 17 December 2016 pa 9:00 or di mainta te 12:00 di merdia.

Lugar: WELA No tin mester trece nada.

Airpistol y schrijf ta disponible

Corda si cu esaki ta exclusivamente pa miembro di Pova cu a cancela nan contributie y otro compromiso.

Nos ta warda bo.

Na number di bestuur: President: Verner Barkmeyer



BUSKANDO SIGUIENTE PUESTONAN:

- SECURITY OFFICER/SHIFT LEADERS
- CASINO COMPLIANCE

Preferible local, firma liber of paspoort hulandes. Cu por domina: Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño. Pasa personalmente na oficina jena application. Paseo Herencia 2do piso. Tel: 586-1212.

B BOOLCHAND'S
ARUBA - CURAÇAO - ST. MAARTEN - ST. THOMAS

Boolchand's Holiday Gift Guide

Great gift ideas for all budgets!

Christmas Opening Hours

Dec 16th 9am - 7pm
Dec 17th 9am - 6pm
Dec 18th 10am - 2pm
Dec 19th 9am - 7pm
Dec 20th 9am - 7pm

Dec 21st 9am - 7pm
Dec 22nd 9am - 8pm
Dec 23rd 9am - 8pm
Dec 24th 9am - 4pm
Dec 25th Closed



Apple iPhone SE
16GB - 12 MP Cam - 4" Retina
AWG **915**



Apple iPad Mini 2
7.9" Retina - 32GB
AWG **579**



BLU Smartphones
Starting at
AWG **69**



Samsung Smartphones
Starting at
AWG **160**



Alcatel Pixi 3 Tablet
8GB - 1GB Ram - Dual Camera
AWG **119**



Jamoji
Portable Bluetooth Speaker
AWG **60**



Samsung Smart LED TV
32" 459
40" 649
AWG



Sony PlayStation 4 Slim
500GB
AWG **590**



Bose Soundlink Color II
Bluetooth Speaker
AWG **225**



HP All In One with Wi-Fi
Printer - Scanner - Copier
AWG **89**



HP Laptop
Quad Core - 4GB - 500GB
AWG **575**



Mykronoz Ze Fit 2
AWG **60**



Pioneer Car Radio
CD - USB - IPOD - AUX
AWG **145**



Nintendo 3DS XL
AWG **490**



Beats Headphones
Starting at
AWG **160**



Go Pro Hero Session
Starting at
AWG **399**



Samsung Gear 360
4K Video Camera
AWG **630**



Water Proof Digital Cameras
AWG **260**



Fuji Instax Printer
Wi-Fi Smart Phone Printer
AWG **340**



Seiko Watches
HUGE DISCOUNTS

AWG 50 = 1 Raffle ticket

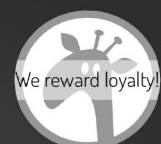
THE MORE YOU SPEND, THE MORE CHANCES
TO WIN!



12 Days of Christmas
Giveaways

1 PRIZE - EVERYDAY - FOR 12 DAYS

More details





PDV Paint Depot

MON-FRI : 8:00-6:30

SAT : 8:00-5:00

SUN : 9:00-1:00



35+1% OFF ALL PAINTS



585 0500

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

f <https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Diadomingo tin e di tres Melting Pot Poetry Night

ORANJESTAD (AAN):
Despues di e promer dos
Melting Pot Poetry Night

cu a tuma lugar dia 16 di
october y 18 di november
2016, lo sigui cu un proxi-

mo "Melting Pot".

E di tres Melting Pot Po-
etry Night lo tuma lugar 7

pm riba diadomingo dia 18
di december 2016.

E lo tuma lugar na D2I

Club di Claudius Phillips
cu ta situa banda di Winter-
garden Restaurant na San
Nicolas y den caya patras di
O'Neil Restaurant por par-
keer auto.

Pues drenta den prom-
enade ora bo yega e pomp
station di gasolin, cerca di
e warda di polis cu ta keda
na e entrada di Promenade
sigui bay ariba y bo lo wak
Oneil Restaurant bira links
eynan y parkeer bo auto.
Entrada ta gratis y vestuario
ta casual, lo principal ta cu
e lo ta un anochi inspirativo
unda tur hende lo disfruta di
varios poetanan cu poesia
local y internacional.
Marca dia 18 di december
venidero den kalender pa
bay 7 pm y apoya nos poet-
anan local!

E MC lo ta Leonardo Phil-
lips cu ta un hoben multi
talentoso y semper sa en-
tretene e publico.
Bin scucha poesia y si bo
tin poesia dibo of otro hen-
de, bin comparti esaki sin
miedo cu un publico cu ta
amante di tur tipo di poesia
na papiamento, ingles, hu-
landes of spaño.
Corda cu tambe por email
of manda nos bo poesia y
nos lo post esaki riba nos
pagina di Facebook.
Tur persona cu tin pregunta
por email na meltingpotpoetry@gmail.com.



Hotel To Go

Buy & Sale Used Furniture

Specializing in Hotel Liquidations & Renovations

Campaña FIN DI AÑA

**Tur cortina
bon calidad di Marriott Hotel
tur ta na 30 fls.
Cortina tapa solo diki 15 fls.**

- Lampi di mesa diferente model na 25 fls.
- Klechi di cama 100% cotton
- Cusinch
- Cuadra grandi 35 fls.
- Set di cama (king, queen y full)
- Sofa cama, frigidaire, TV, dresser, wandmeubel, washing machine, dryer, set di porch, microwave, set di comedor di 6 stoel y 2 stoel, cashi cushina, sink y hopi mas.

Nos ta wardabo.

**NOS TA HABRI DI
DIALUNA - DIASABRA
9:00AM - 6:00PM**



**Adres: Avenida Milio Croes # 78
Horario: Dialuna t/c Diasabra 9:00AM - 6:00PM
Tel: 568-9019 / 585-9594**

**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

ADRES NOBO

ADRES NOBO

Black & White Christmas food show & Oliebollen na Ling and Sons

Ling and Sons, e *Diabierna 16 di* supermercado #1 na *December di 6pm pa 9pm*. Aruba tin otro gran *E Black & white* evento na caminda: Christmas food show ta e "*Black & White* food show di mas grandi *Christmas Food Show* cu e supermercado ta *cual ta tuma lugar* organisa na unda ta ofrece

un variedad grandi di free tastings di productonan di pasco y anja nobo. Na tur departamento, area den e supermercado clientenan por pasa purba of disfruta di diferente creacionan y

presentacion di cuminda y bebida.

Ademas di free tastings do cuminda y bebida, tambe tin gaita y Santa Claus lo ta presente cu su Slee na unda famianan por saca



Oliebollen

SPECIAL

**10 FOR
10⁻AWG**

Plain..... 1.10 awg.
With Raisins..... 1.25 awg.

Available every day from 10am to 8pm



**THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA**

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com



potret.

Ling and Sons ta habri su oliebolten stand tambe dia 16 di December cuminsando di 10'or di mainta. Dus un y tur cu bin Diabierna por purba e delicioso oliebolten di Ling and Sons y por disfruta di e special di 10 oliebol pa solamente 10awg,-.

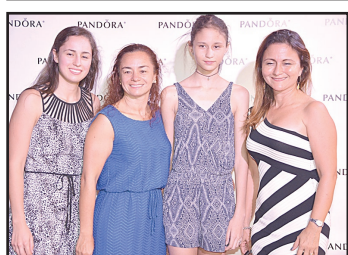
Durante e Black & White Food show clientenan por disfruta di tur e tremendo specials cu e supermercado tin di ofrece pa e dianan di fiesta cual ta den e holiday magazine di Ling and Sons.

Bo kier experiencia un anochi jen di ambiente di pasco y probecha di tremendo specials cu Ling and Sons tin di ofrece? Bishita e *Black and White Food Show* di Ling and Sons y *Goza di un tremendo evento*.

No lubida cu cada compras di 50 awg, usando bo vip card bo ta participa pa gana premionan increibel manera un auto nobo Kia Picanto Sport. Pa mas informacion bishita www.lingandsons.com of www.facebook.com/lingandsons



Apertura oficial di Pandora Boutique Oranjestad



ORANJESTAD (AA): Recientemente a tuma lugar apertura oficial di Pandora Boutique Oranjestad, na unda Prome Minister Mike Eman y su casa, Sra. Doina Eman a corta cinta. Aunke e tienda tabatin algun luna habri, segun Sr. Ravee Boolchand no tin mihor temporada pa celebra un apertura cu den luna di December, nan a pensa cu tabata un bon oportunidad pa reuni tur hende y celebra e bunita tienda aki. Sr. Boolchand a tuma e oportunidad pa gradici tur esnan cu a yuda den creacion di e proyecto aki, y nan ta hopi contento cu e resultado. Pandora ta un marca di joya hopi conoci mundialmente, specialmente pa nan armband y 'charms', pero nan tin un surtido grandi di joya pa hende muher chikito y grandi. Prome Minister Eman a felicita famia Boolchand, como tambe gerencia y personal, deseando nan hopi exito, y a gradici cu nan confianza y engrandece economia di Aruba.

Na tur nos cliente cu tin reservacion di bais, nos kier avisa cu nos container a caba di yega. Tambe nos tin scooter, skateboard, drone, rolling blades y hopi mas.....

CORDA RIBA NOS LAY WAY PLAN

Cumprando serca nos bo placa ta keda circula na Aruba.

Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Otro siman lo trata e.o. presupuesto di Raad van Advies y esun Suppletorio

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento ta trece padilanti cu e presupuesto di e fondo di turismo a keda aproba diamars dia 13 di december. Esaki despues di cambio di ministers. Unda Minister de Meza a remplaza minister Otmar Oduber.

Durante e reunion 10 parlamentario a hiba palabra. Minister a contesta conciso. Dos mocion a ser presenta door di e fraccion di Avp, di cual un di nan a ser aproba unanime. Diferente temanan a ser trata durante e reunion manera criteria pa financia proyectonan,

certificacion, percentahe di distribucion di fondo, iniciativa certificacion di beachnan, hyperbaric chamber, infraestructura di beachnan, atencion pa nos cultura y tradicionnan como fortificacion di nos turismo, embeyecimento di beachnan, seguridad rond beachnan. Durante e segunda tanda e fraccionnan a palabra conhuntamente pa no haci pregunta pero pa solamente presente e mocionnan.

Pa otro siman tin intencion pa trata e presupuesto di Consejo Consultativo y e Presupuesto Supple-



torio. Ademas lo trata e Cuenta anual di 2015. A ricibi e Ley cu ta reglando instalacion di e ministerionan(LIM) y den caso logra tin posibilidad pa trata e ley aki tambe den reunion publico.

Segun Presidente otro siman lo bira un siman ocupa pa asina rond af loka falta ainda pa trata pa e aña aki. Wyatt-Ras a tuma nota di critica ariba e hecho cu no a trata e ley di Consejo Consultativo. E ta reacciona cu ta trata di un Colegio halto y di importancia y cu sigur promer cu bay cu reces lo trata nan presupuesto.

Motorcraft® Batteries!

Power and Durability for Today's High Tech Electrical Systems.

Motorcraft BXT Battery 100 month pro-rated warranty

- THE battery that comes standard in every Ford Motor Company vehicle
- Designed and built to last
- 36 Month Free Replacement



For All
Vehicle
Brands

available at:

Jean's Towing
Kings Car Care
Lee Feng Supermarket
Lito Convenience Store
Quality Autoparts N.V.
Valero Santa Cruz

Pavilla 105 594-2102
Pos Chiquito 46-f 584-3088
Caya Betico Croes 129 582-1186
Solito 102 588-5713
Caya Betico Croes 193 582-0220
Santa Cruz 54 585-8321

ACCEPT NO
SUBSTITUTES

Backed by
Ford Motor Company

Biblioteca su horarionan durante vakantie escolar



ORANJESTAD(AAN)-- Biblioteca Nacional Aruba a anuncia cu durante vakantie escolar di Pasco (for di dia 19 di december te cu dia 2 di januari) biblioteca lo ta habri dianan 19, 20, 21 y 22 di december te 5or.

Biblioteca lo no ta habri parti anochi.

Den e siman despues di Pasco, dianan 27, 28 y 29 di december biblioteca ta habri di 10or pa 4or non-stop.

Dia 23 y 30 di december biblioteca ta cera y tambe dia 2 di januari. Biblioteca ta habri porta bek dia 3 di januari 2017. Staf y empleadonan di biblioteca ta desea publico felis dianan di fiesta y un prospero aña nobo.

AVEDIS
Security

BUSKANDO SIGUIENTE PUESTONAN:

- SECURITY OFFICER/SHIFT LEADERS
- CASINO COMPLIANCE

Preferible local, firma liber of paspoort hulandes. Cu por domina: Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño. Pasa personalmente na oficina jena application. Paseo Herencia 2ndo piso. Tel: 586-1212.

**Otro pareha parce
ta tira para
hunto awor
Doño di e auto usa
lo ta di Savaneta**

ORANJESTAD, (AAN); Patruxa di Visibilty seccion San Nicolas a wordo instrui pa bay na e beach na altura di Baby Beach relaciona cu ladronia na unda ainda e ladron (nan) ta na e sitio. E unidad a yega den un rato na Baby Beach y patruxa a wordo aserca pa un hende muher cu ta e turista di inicial C.D.

El a declara di tabata landa y durante landamento el a wak un homber color bruin cla bisti cu camisa sin manga blauw cla y carson preto cu a grab e tas di man cora /shinishi marca "SLAM" cu ta pretence na dje y cu ta contene, GO PRO Camara preto, un Samsung Note 5 color blanco y un Iphone 6s color blanco y rose.

Algun hende riba beach cu a wak e homber aki a cana acerca a tipo y el a laga e tas riba beach y a cana bay. E homber ladron aki a bay para banda di un vehiculo blauw marca Hyundai modelo i-10 cu plachi number A-37592.

E tabata hasi mescos cu e ta seprando riba un hende. Un testigo a acerca e patruxa y a contra e mesun version. E testigo tambe a declara cu e homber ta hunto cu un muher color cla, su cabey ta preto y e muher ta bisti badpak (one piece) y e ta tin un rashguard riba su badpak. Patruxa a controla e number di e vehiculo y esaki ta pretence na un homber A.S. biba na Savaneta. Patruxa a bay hunto cu e testigo pa asina e por indica polis e homber sospechoso pero sin resultado. E unidad tambe a controla den vecindario na pia pero tampoco nan no a topa ningun hende cu ta cuadra cu e descripcion.

Cuater dia di ambiente di pasco den e prome block di Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN): E prome block (cuadra) den Caya Libertador Betico Croes (Caya Grandi) ta uni forsa pa organiza eventonan pa yuda crea un ambiente di pasco den caya.

DIARIO a compronde cu e programa ta consisti di 4 dia di evento cuminsando diasabra dia 17, diahuebs dia 22, diabierna dia 23, y diasabra dia 24. Riba diahuebs dia 22 y diabierna dia 23 lo tin shopping night unda tiendanan lo keda habri te 8or di anochi.

Gaitas Los Parranderos y DJ Rustica lo crea un ambiente

super alegre pa e pueblo durante nan compra di pasco. Nos ta invita un y tur pa bin goza di e ambiente y pa bishita e tiendanan di e prome block pa haci na compranan. Nos ta desea henter pueblo di Aruba un bon pasco!

E tiendanan cu ta participa ta Mango, Penha, Nike, Athlete's Sport, Under Armour, Polo, Totto, Kok Optica, Victoria's Secret, Bath & Body, The Loft, The Sting, Ricuras Coffee Delight, Benetton, La Moderna, Little Ones, San Marina, Star Fashion, Sun Specs, Giordano, Amito, y Pannache.

Ambiente di Pasco den e prome block di Caya Grandi



4 Days of
Christmas
Activities



Saturday - December 17th

- Regular Opening Times

1pm - Gaitas Los Parranderos

3pm - Gaitas Los Parranderos

4pm - DJ Rustica

Thursday - December 22nd*

- Open till 8pm (Special Hours)*

1pm - Gaitas Los Parranderos

3pm - Gaitas Los Parranderos

5pm - Gaitas Los Parranderos



Friday - December 23rd*

- Open till 8pm (Special Hours)*

1pm - Gaitas Los Parranderos

2pm - DJ Rustica

4pm - Gaitas Los Parranderos

6pm - Gaitas Los Parranderos



Saturday - December 24th

- Open till 4pm (or later)

10am - Gaitas Los Parranderos

12pm - Gaitas Los Parranderos

1pm - DJ Rustica

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Android
Smart Watch
Fls. 79.00



CELL TRONICSS

The Perfect Choice for Mobile & Electronics

Caya Betico Croes 62 Oranjestad Aruba
Tel: (297) 5879719 • Fax: (297) 5879720
celltronicssaruba@gmail.com



7" Android Tablet
Fls. 99.00

7" Android 4G Tablet
Fls. 189.00



Iphone 4S
16GB
Fls. 299.00



Iphone 5
16GB
Fls. 475.00

Iphone 5S
32GB
Fls. 675.00



Iphone 6
16GB
Fls. 875.00

Iphone 6plus
16GB
Fls. 999.00

FREE CASE + SCREEN PROTECTOR WITH PURCHASE OF ANY APPLE OR SAMSUNG PHONE

SAMSUNG



J7 Fls. 485.00



J7 2016 Fls. 525.00



**S6
Fls. 825.00**



**S6 edge plus
Fls. 925.00**



**S7
Fls. 1129.00**



**S7 edge
Fls. 1229.00**

J1 Mini Prime Fls. 185.00
J1 2016 Fls. 259.300
J1 Ace Fls. 229.00
Grand Prime Fls. 275.00

J2 Prime Fls. 289.00
ON 7 Fls. 379.00
C5 Fls. 719.00

C7 Fls. 799.00
J5 Fls. 399.00
J5 2016 Fls. 449.00

BLU

P R O D U C T S



**Neo X
Fls. 175.00**



**Neo X Plus
Fls. 199.00**



**Life XL
Fls. 279.00**



**Life One X2
Fls. 349.00**



**Studio Max
Fls. 335.00**



**Studio G Max
Fls. 209.00**

Z3 Fls. 45.00
Energy JR Fls. 99.00
Studio 8X HD Fls. 149.00
Energy Mini Fls. 149.00

Energy Diamond Fls. 209.00
Studio M HD Fls. 185.00
Studio G Plus Fls. 199.00

Dash M2 Fls. 165.00
Studio C HD Fls. 189.00
Grand 5.5 HD Fls. 219.00

**Nos tin mihor collection di cover pa tur telephone e tablet.
Nos tin tempered glass pa tur model di Samsung e Iphone.**

NOS TA HABRI DIADOMINGO 10:00 AM PA 2:00 PM

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

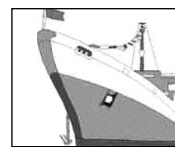
Diahuebs 15 December 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1590 8035 9533	3816 9344 9748	5429	MERDIA 3060 4109 8719	ANOCHI M 1284 0676 7367
LOTTO DEC: 01-03-06-14-17 BIG 4 M 3020 A 5147				
2889 AQUARIO 4127 CANCER				

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—16 December 2016
Solo ta baha: 6:17 p.m.
—17 December 2016
Solo ta sali: 6:54 a.m.

—Diabierna 16 Dec 2016:
Sea Cloud
(08:00 - 13:00)
—Diasabra 17 Dec 2016:
Island Princess:
(13:00 - 19:00)
—Diamars 20 Dec 2016:
Serenade of the Seas:
(06:00 - 16:00)
Britannia:
(08:00 - 17:00)

Bo mester di un hende
pa scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 14 December 2016

04 - 05 - 26 - 32 - 37 - 38

6 Number Bon:	\$ 10.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 6.434,50	..Tin 15 ganador.
4 Number Bon:	\$ 83,50	..Tin 838 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 20.076 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 December 2016:

Siguiente Prome Premio: \$11 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

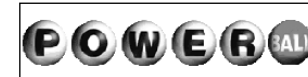
Sorteo Diarazon 14 December 2016

18 - 19 - 32 - 38 - 49 - 54 Bonus: 9

6 Number Bon:	\$ 5.000.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 94.496,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.587,00	..Tin 3 ganador.
4 Number Bon:	\$ 30,00	..Tin 509 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 11.622 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 December 2016:

Siguiente Prome Premio: \$5.3 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 14 December 2016

18 - 26 - 37 - 39 - 66 POWERBALL: 15

5 Number +Powerball	\$ 102.400.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 8 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 339 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 769 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 18.791 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 16.164 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 125.291 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 307.571 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 December 2016:

Siguiente Prome Premio: \$119 miyon.

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloè	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 9 dia
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— 16 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— 74 dia
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.

— 287 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 16 Dec 2016

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Dirksz
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Laclé

Yorleny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Julien Tromp

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Drive in Style, ho ho ho

10-50% OFF
ON ALL
ACCESORIES

BUY 3
GET 1
FREE
ON MACRIMS &
SELECT TIRES

- HID/LRF Headlights system
- Seat Covers
- Alarm System
- Front/rear bumpers y rollbars
- Tire nobo y servicio di balansa • Cambia breakpads • Lift kits



JACEA WHEELS

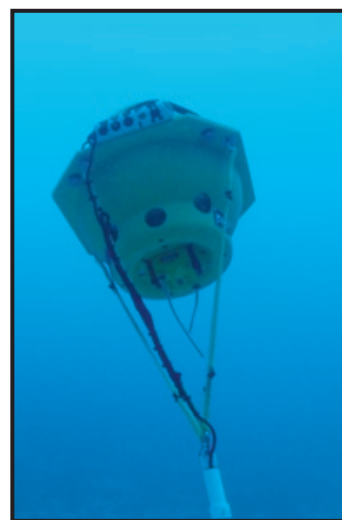
Tel: 587 9434

Aparato di graba bayena a worde instala bao awa na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Riba December 10, 2016, un aparato di graba sonido di bayena a worde desplega den awa di Aruba, como parti di Caribbean Humpback Acoustic Monitoring Program (CHAMP), den un colaboracion estrecho

entre United States National Oceanic Atmospheric Administration, Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF), Aruba Reefcare Foundation (ARF), Directie Scheepvaart, Kustwacht Aruba, Pelican Adventures, y Holiday Inn Beach Resort.

E aparato, un Marine Autonomous Recording Unit, desaroya pa Cornell University, ta graba na e frecuencia di sonido di e especie di bayena Humpback y Bryde's, pa 6 luna largo. Despues di recohe e aparato submergi, ta analisa e



grabacionnan, pa por yega na mas conocimiento riba e especie aki. E bayena masculino Humpback ta produci un canto complejo di duracion di 10-20 minuut, cu nan ta keda repiti pa oranan largo.

Aruba ta inclui den e programa den Caribe hunto cu Bonaire, Dominican Republic, Guadalupe, St Martin y Martinique. CHAMP ta protagonisa pa e científiconan Dr. Heather Heenah, Dr. Sofie van Parijs, y Dr. Peter Corkeron, di NOAA Northeast Fisheries Science Center in Woods Hole, MA, USA, y nan colaboradora/

coordinadora pa Aruba ta Angiolina Henriquez di Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF). E programma ta financia pa NOAA y cu aporte adicional di AMMF pa e parti di Aruba.

Dos experto, Joy Stanistreet (Duke University) y Leah Crowe (NOAA), a bin Aruba pa e despliegue.

Nan a worde asisti pa 3 buceador experto, Luciano Mazzeo, Ed Egan, and Castro Perez di Aruba Reefcare Foundation: cu boto Dorado y tripulacion Lino Domacasee y Guido Quiroz di Pelican Adventures; cu rib y tripulacion J. Boekhoudt, J. Angela, J. Kock, y C. Franken, di Kustwacht Aruba.

AMMF ta extende su gratitud na cada un di nan y na Rudy Beaujon (Havenmeester), C. De Couteau (Directie Scheepvaart), L. Kirindongo, R. Paskel (Kustwacht Aruba), Ian Molina (Pelican Nest), Dylan Molina y Edsel Heyden (Pelican Adventures), Holiday Inn Resort, y Mario's Sportshop, pa nan gracia den asistencia inmediato, entusiasmo y dedicacion y aporte pa haci e seccion di CHAMP na Aruba posibel.

MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR

Holiday Opening Hours:

17 December, 2016	9:00 AM - 3:00 PM
23 December, 2016	8:00 AM - 12:00 PM
24 December, 2016	CLOSED
25 December, 2016	CLOSED
26 December, 2016	CLOSED
30 December, 2016	8:00 AM - 11:00 AM
31 December, 2016	CLOSED
1 January, 2017	CLOSED
2 January, 2017	CLOSED



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	5						8	
7		8				2		4
			3		6			
		7	8		2	4		
				7				
		4	1		9	6		
			9		3			
6		2				5		3
	3						1	

Difficulty Level ★★★★★

12/16

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

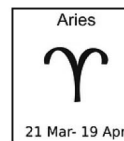
U S P Y G J C R X B D O A F V
D O O T W P N O V D I N Z E S
Q R D A O W M D X R F T N N C
S P A V O C H A O S E F A O G
P R L Q E B A T U C R Y N M D
L E S B G R A S Q J E F E E G
N N A A K G E I R U N B D N F
W D R Q I N A K A O C T R O I
Z I T L D Z G N I W I Z O X A
A J B X H Z K O C J A A D F B
B O E V O Y Y C O J K Q T P T
W A P L A S T A N T E E S V A
T R A I C I O N A Q H X R Z T
A T E K A P M E F M G Y T A N
A I C N E T N E S X Y K U Y H

APLASTANTE
EMPAKETA
ORDENANZA
TRAICIONA

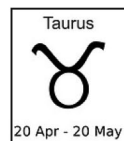
CONKISTADOR
FENOMENO
SENTENCIA
TRASLADO

DIFERENCIA
OBLIGATORIO
SORPRENDI
VEREKIJKER

Bo horoscopo di dia



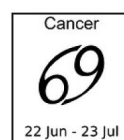
ARIES - Ta bon pa ta positivo den ocasion-nan. Pero e hecho di mara bo mes na cada momento bon pa binti malo ta un eror. Number di suerte: 83 - 93



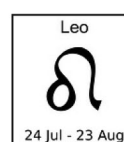
TAURO - No trata di duna consehonan na esnan cu no ta dispuesto pa scucha. No trata di duna bo ayudo na esnan cu no ta dispuesto pa ricibie. Number di suerte: 34 - 76



GEMINIS - Bo ta capaz di cana bo so enbez di mal acompaña. Y bo ta capaz pa eligi kende bo kier tin cerca bo y ken bo kier tin leu for di bo. Number di suerte: 32 - 09



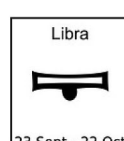
CANCER - Bo no mester cay ariba e mesun piedra dos biaha pa sa kico ta pasa. Cu uno ta suficiente. Bo lo no ta cu bo no mester nada pa ta feliz. Number di suerte: 53 - 29



LEO - Si bo no ta bay pa tur cos, mihor bo no bay. Pero tin biaha bo ta lubida di aplike pa bo y si bo cuminza algo tin biaha bo no ta caba cu ne. Number di suerte: 63 - 87



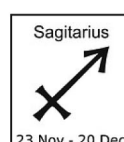
VIRGO - Si bo no haci algo bon bo ta keda decepciona na final. Pasobra no no ta feliz di tur cos y peor si bo no sa con pa ta feliz. Number di suerte: 73 - 21



LIBRA - Awe concentra bo mes den cumpli cu bo metanan. Trata di haci loque bo curpa ta pidi bo sin necesidad di keha. Number di suerte: 27 - 07



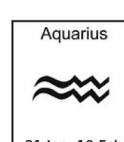
SCORPIO - No renuncia na loque bo kier, unca. Pero tampoco laga bo wordo trapa te cu bo ta keda sin bo esencia. Number di suerte: 63 - 06



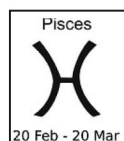
SAGITARIO - Tene cuidao cu duna tur cos a cambio di poco, den cual aspecto di bida. Ora bo wak e ta bin, mihor bo aleha. Number di suerte: 77 - 23



CAPRICORNIO - Una bez cu bo pone sentimiento, gana y emocion, kibra e vinculo cu ta extremadamente complica. Cana cu mil wowo prome bo putra pa algo of pa un persona. Number di suerte: 90 - 10



ACUARIO - Ta bon cu bo kier logra bo metanan. E problema ta cu tin biaha bo mester sa si e metanan na final ta beneficioso pa bo. Number di suerte: 84 - 72



PISCIS - Ta mihor para cos for di tempran prome cu bo pone e curazon sufri, ta cansa y ta stop di kere. Ora bo pone un ilusion na algo, trata cu almenos e ta cumbini bo. Number di suerte: 83 - 59

5	7	4	2	9	8	3	1	6
1	9	3	7	5	6	4	8	2
6	8	2	3	1	4	9	5	7
8	2	9	6	4	3	5	7	1
3	5	7	1	8	2	6	4	9
4	1	6	9	7	5	2	3	8
2	4	8	5	6	7	1	9	3
7	3	1	4	2	9	8	6	5
9	6	5	8	3	1	7	2	4

Difficulty Level ★★

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Burico bieu no ta laga su maña

Pa bieu cu un hende bira, semper e ta keda cu algo di su trikinan

Waverunnernan di Polis a yuda mesora

Polisnan Maritimo a scapa bida di dos turista riba lama



5:30 pm cu un persona ta mira 2 persona a cay di waverunner na un distancia di mas o menos 500 meter for di tera, pabao di Amsterdam Manor. El a mira cu e waverunner a drief bay sin hende riba dje.

Mesora Central di Polis a activa y a manda un patruya di Polis Maritimo pa bay brinda asistencia. E dos patruyanan BP-4 y BP-5 cu ta waverunnernan di Polis y cu tabata patruyando den e area a yega mesora na elugar. Patruyanan den auto a yega na e area den 2 minuut di tempo pa tin mas bista for di canto. Asina riba lama e Polisnan Maritimo a topa e dos hendenan so den awa, nan tabata hopi spanta y den panico casi pa hoga.

E waverunner mes tabata leu for di e turistanan y door di coriente y biento tabata imposibel pa yega na

e waverunner back. Polis Maritimo a yuda e dos personanan aki, saca nan for di awa y transporta nan pa tera. Na tera Polisnan a hala atencion di e compania Caribbean Watersport pa nan ta mas pendiente di nan waverunnernan ora nan huur cu turista.

Polis Maritimo a duna e compania Caribbean Watersport e posicion mas o menos unda e waverunner di e turistanan lo tabata drif pa e compania mes bay busk'e.

E dos mucha turistanan a keda masha contento cu e actuacion rapido di Polis, cu a salba nan den e situacion di panico y spanto cu nan tabata encontra nan mes aden. Ta trata aki di e mucha muhe di inicial N.P. naci na Merca di 13 aña di edad y E.S. tambe naci na Merca di 37 aña di edad.

ORANJESTAD (AAN) a scapa 2 turista di e barco waverunner di Caribbean
Diaranson Polis Maritimo Carnival Sunshine, cu a huur Watersport. A bati alarma pa



Hyundai Accent: e sedan mas popular na Aruba ta wardabo.

Hyundai Accent
for di Afl. 28.900

Core cu orguyo

Afl. 628

Pa luna • 0 down

1.4 liter Engine • Immobilizer Key • Power Locks / Windows • Remote Tailgate Release
Air conditioning • CD iPod/USB/Aux Sound System • Electric Mirrors

Garage **Centraal** Sabana Blanco z/n
Aruba Tel: 522 6200
garagecentraal.com

 **HYUNDAI**

Habitantenan di barionan cerca di dump:

“Pa nos ta basta y nos kier mira dump cera definitivamente”



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta Stichting Parkietenbos a tene un rueda di prensa, pa vocifera locual nan ta pasando aden durante varios decada, di cual nan ta haya cu ta basta.

Ta trata di e molester di dump pa e habitantenan di Parkietenbos, Simeon Antonio, Buena Vista, Wayaca y Mahuma y otro areanan

cerca di dump.

Presidente di e fundacion señora Edith Koolman a bisa cu como hende muher y ama di cas, e conoce e sufrimento di tur e habitantenan di e area.

“Pa algun luna caba nos a scoge e caminda di dialogo directo cu Gobierno, pa motibo simplemente cu mester ta comprendibel pa

cualquier ser humano con e situacion di dump a bira y cu e ta keda un molester pa e barionan menciona”.

Esaki segun presidente di e stichting, kende a sigui bisa cu dump a crece bira un monster y un bista mahos, cu ningun clase di seguridad riba dje of rond di dje.

“Dump ta un peligro pa salud di cada un cu ta traha eyriba y pa tur esnan cu ta biba den e bario y nos tur sa cu tur dia tin candela cu ta wordo cendi of ta cendi di su mes, pero e candela tey tur dia contaminando nos aire y pulmon di nos muchanan, nos grandinan y tur otro persona”.

Esaki segun señora Koolman, kende a sigui bisa cu anochi e hendenan ta sofoca den nan sueño, tin varios mucha cu awor a haya asma, mientras cu varios habitante di e barionan ta haya uitslag riba nan cuero.

El a splica tambe cu hopi biaha mester hiba diferente hende pa otro bario na famia of amigo pa bay drumi, pasobra ta insoportable locual nan ta pasando aden cerca di dump.

“Nos no ta acepta tur e molesternan aki mas, ta suficiente”.

“Definitivamente pa e salud



y bienestar, no solamente di e bario sino pa nos dushi Aruba, e dump aki ta yen y no tin lugar pa mas sushi”, segun Koolman, kende a bisa tambe cu Gobierno a enfatiza cu e solucion lo no bay a costo di ningun empleado di Serlimar y tampoco di existencia di Serlimar”.

“Locual a hasi nos mas contento ainda ta cu e dump

lo wordo cera, manera cu nan a priminti na nos”.

Esaki segun presidente di e fundacion, kende a sigui bisa cu e habitantenan tabata tin un mensahe cu ta bisa:

“Dump a yena y nos e habitantenan di e barionan, tambe nos buchi a yena”.

“Pa nos ta basta y nos kier mira dump cera definitivamente”.



25 DECEMBER 2016
RENAISSANCE BALLROOM
9:00 P.M - 4:00 A.M
DRESS CODE GALA

TICKET AVAILABLE @
 SANDRA'S GARDEN & MANUELITO'S
 GENERAL AFL. 75,- / VIP \$ 100

#DJ'S: MIX MASTER EDSON TROMP
 EDWARD ERASMUS
 KENNY O MIX
 CHANDO WOUTER
 DJ PITUFO

FT BANDS: MUSICAL TIME
 SOLO BANDA SHOW

SOUND BY ELITE PRO



COLINA'S
 ENTERTAINMENT GROUP 2016

CHRISTMAS SHOPPING MADE SIMPLE!

32" afl **14⁵⁰** /week

43" afl **29⁹⁵** /week

55" afl **45⁹⁵** /week

LG

afl 59.95 [65"]

Purses

afl **35⁹⁵** /week

MICHAEL KORS

afl **17⁹⁵** /week

gemiini Mix2Go

XBOX One S

Starting at afl **23⁹⁵** /week

PS4 Pro PlayStation

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL *Rent-to-Own*

Visibility Team ta sigui pone ordo den Playa



ORANJESTAD (AAN): Pueblo ta descansa mientras cu nos Cuerpo Policial ta labora. Visibilty Team di Cuerpo Policial ta sigui patruya nos cayanan pa asina e comunidad por move trankil. Durante e siman di 5 di december te cu 11 di december, Visibilty Team a cubri basta area den Playa, mas unda sa surgi problemanan. E resultado di esaki ta un rol mas preventivo cu a conduci den menos incidentenan.

E prome dia di vigilancia, dia 5 di december cosnan tabata basta trankil, pero asina mes e team a prepara pa yegada di e barco crucero "Oosterdam" cu mas o menos 2000 turista abordo. E team visibel a parkeer na maingate di Aruba Ports Authority (APA) como tambe a cana rond den vecindario di e mercadonan chikito banda di Eét Cafe The Paddock.

Riba dia 6 di december, durante control a drenta noticia cu nan a caba di atraca na Bon Bon Foodmarkt. Mesora e team a dirigi su mes cu un patruya di Oranjestad y Chef di Distrito di Noord.

Pa mas o menos 11:20 e Chef di Distrito di Noord a mira e sospechoso y un persecucion a cuminsa na pia. Visibilty Team a worde pidi pa bay na unda antes tabata Hotel Central pa reenfora e team. E sospechoso a worde señala cu pechi preto, camisa shinishi/preto y carson largo preto. Ora cu e team a drenta e edificio unda a señal'e nan a topa cu e sospechoso y mesora a detene. E team a dicidi di sigui vigila rond den e edificio pa mira si por a haya articulonnan horta pero no a haya nada.

Riba dia 7 di December, e patruyahe a sigui rond di waf, mercadonan chikito, centro di ciudad y Nikky Beach. Mas o menos 3:30pm a topa cu choller "L" banda di Hotel Central. E meneer aki tabata molestia algun chauffeur. El a worde cori for di elugar mesora. Pero meneer "L" no a caba eyan y un rato despues durante control banda di Royal Plaza ta bolbe topa cune net ora e ta molestiando turistanan canando ey banda, pa cual a atende seriamente cune.

E siguiente dia Visibilty

Team a move pa maingate number 3 di APA pa sigura cu e 4200 pasaheronan di Carnival Vista ta baha trankil sin cu ta molestia nan. Mirando cu tur cos tabata bayendo trankil e team a dicidi di bay back nan oficina den Playa controlando e ruta. Nan a patruya na entrada di waf, Royal Plaza, Renaissance Mall, Nikky Beach, centro di Playa y vecindario, mercadonan chikito, standplaats di Arubus y vecindario.

Dia 9 di december e team ta haya nan mes cu un caso poco straño unda un persona y su amiga ta bisa: "Ami y mi amiga tabata caminda pa e "Christmas Fair" na Plasa Padu. Mas o menos banda di Chaos Cafe un persona no conoci a bula den mi baki di pickup. Esaki a haci cu mi a spanta y core drenta e parkeerplaats di Renaissance. E individuo aki a habri e bentana patras di mi pickup y a bula dilanti entre mi amiga cu mi. El a pusha mi y ami a habri e porta, gara mi telefon y cartera hunto cu mi yabi di auto. Despues mi a bula for di e auto. Mi a yuda mi amiga

sali for di e auto. Mesora e meneer aki a bay cu e pickup y ami a purba core su tras sin logra pasobra cu el a bay cu velocidad halto. Despues mi a yama polis."

E meneer di e pickup a acudi na Santa Cruz pa haci un declaracion oficial di e sucedido. Riba dia 10 di december Visibilty Team a tene control na pia en conexion cu yegada di MSC Divina cu un total di 4200 pasahero. E control a tuma

luga na maingate number 3 di APA. Fuera di esey a controla e mercadonan chikito y vecindario.

E ultimo dia di control pa e siman e team visibel a patruya rond di maingate di APA, mercadonan chikito y centro di ciudad. Mas o menos 10:30am na haltura di maingate di APA e patruya a para un persona cu a para su auto malo riba acera.

DTZ ta comparti algun informacion:

Tene cuenta ora di importa of cumpra aparato electronico den exterior

ORANJESTAD – Directie Telecommunicatiezaken (DTZ), ta trece na atencion di tur esnan cu tin pensa di importa, cumpra of bin cu aparatonan di telecomunicacion for di exterior manera e.o. cordless phones, baby phones, wireless intercoms, y wireless microphones etc. cu e benta y importacion di aparatonan cu ta uza frecuencia den e bandanan di telefon celular ta prohibi aki na Aruba. Motibo di esaki ta cu e aparatonan aki ta causa interferencia riba e sistema di telefon celular cu consecuencia cu yamadan di telefon ta cay afo. E bandanan di frecuencia di telefon celular ta actualmente: 690-800 MHz; 800-900 MHz; 900-1000 MHz; 1700-1800 MHz; 1800-1900 MHz; 1900-2100 MHz; 2100-2200MHz. Telefonnan cu ta permiti ta cordless 2.4 Ghz y 5.8 Ghz

Tambe mester tene cuenta cu instalacion, posesion y uso di cierto aparatonan di telecomunicacion ta mara segun nos Ley di telecomunicacion, na un permiso.

Pa mas informacion tocante aparatonan cu si ta permiti na Aruba sea asina bon di tuma contacto cu Departamento pa Asuntonan di Telecomunicacion (DTZ) na telefon 582-6069. Ultimamente DTZ a descubri hopi cordless phones cu ta DECT 6.0.

Frecuencia uza pa Dect 6.0 : 1880-1900 Mhz Europa; 1920-1930 Mhz US/Canada; 1900-1920 Mhz China; 1893 – 1906 Mhz Japan; 1910-1930Mhz Latin America.

Tene cuenta cu tur aparato electronico cu ta haci uzo di e frecuecianan menciona di DECT 6.0 ta interferi cu nos sistema di celular aki na Aruba.

Aldrick Croes:

Gobierno mester actua awor, pa evita cu hendenan cerca di dump sigui inhala gasnan venenoso



organico y metal etc.

Esaki segun Croes, kende a sigui bisa cu normalmente un 'landfill' mester tin un dijk

a wordo traha y expande canto di awa, sin e liner adecuado pa proteha pa e sushi no yega e awa".

segun Croes.

E dijk mester ta na un nivel mas halto.

"E candelanan cu bo ta wak



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs Stichting Parkietenbos a tene un conferencia di prensa pa duna un ilustracion di con serio e problema di dump ta pa nan.

Pa decadanan largo e habitantenan di Parkietenbos, Mahuma, Simeon Antonio y Buena Vista ta sufrir di e holornan fuerte, e huma, e gasnan y varios otro molester causa pa e sushedad riba dump.

Durante e conferencia di prensa, Aldrick Croes di ECA tambe a hiba palabra, como cu e ta biba den un barrio cerca di dump, unda cu su compania tambe ta situa.

Atravez di un video graba cu un 'drone', el a mostra prensa e situacion na dump y el a duna un splicacion amplio.

Entre otro Croes a splica cu Gobierno tin cu cera e dump aki mas pronto posibel y sanea esaki.

E video a mostra entre otro un parti nobo di dump cu a wordo crea pa benta sushi.

E sero di sushedad ta masha halto mes y e 'dijk' cu ta na rand di dump cu ta yega cerca di laman no ta un 'dijk' traha cu santo limpi, sino cu santo sushi di e dump cu tire, resto di bateria, plastic, sushedad

traha cu santo limpi y mester tin un 'liner' den dje.

Den e caso aki e dijk no tin un liner y esey kiermen cu ora cu awa yobe por ehempel, e bacteria cu kibra ta pasa bay abao sin problema y contamina e laman y otro areanan.

Riba e video graba na October, por a wak tambe con sushi ta wordo kima riba dump y con e direccion di biento e dia ey tabata manda tur huma den direccion di e casnan di Simeon Antonio.

Croes a splica cu un parti extra a bin acerca como dump, a costo di matanan mangrove y eyan tampoco a pone liner den dje.

"Aki nos ta mira un dump cu

"Simplemente e sushi ta 'brokkel af', mientras cu e sero di sushi ta mas halto cu su dijk, cu no ta algo normal",

nace riba dump, ta candelanan cu ta ocuri door di e gasnan acumula bao di e sushi".

"Normalmente e gasnan ta



Methaan y CO2, cu ta dañino pa salud di hende".

Esaki segun Croes, kende a sigui bisa cu Diaranzon anochi habitantenan di e barionan cerca di dump a tende explosionnan fuerte un biaha mas, cu ta Sali for di dump.

E gasnan riba dump por ocasiona diferente explosion, el a splica.

Riba e grabacion por a wak tambe un persona ta kima koper riba dump.

Croes a splica cu normalmente ora un dump yega su limite, bo tin cu pone un liner riba dje di plastic duro por ehempel, despues di cual bo ta pone tera y yerba pa isola e contaminacion.

"Akinan nos tin un situacion caminda cu un dump ta habri completamente, ta sigui acumula sushi y ta contamina e aire pa e bario".

Esaki segun Croes kende a sigui bisa cu normalmente un bario no por wordo construi cerca di un dump.

E mester ta por lo menos dos miya leu.

Den e caso aki ta e dump a bin despues di e bario, cu no ta 2 miya leu.

E maneho di e dump mester tabata cu nunca e sero mester a wordo permiti di crece.

Bo por wak caba color di e parti di laman cerca di dump ta hopi bruin.

Croes a splica cu dia 17, 18 y 19 di October tur e huma y gas a penetra den e bario durante di dia y e problema a sinta anochi, ora cu tur hende a bay drumi.

Despues di dos dia ta sofoca di e gas y huma, den marduga di e di tres dia, e hendenan den e bario mas cerca di dump a cuminsa sinti nan mes malo door di e gasnan.

Hendenan a hala CO2 y Methaan aden, en bez di e Oxigeno cu normalmente bo tin cu inhala.

E combinacion di CO2 cu Methaan a reduci e oxigeno den e aire y varios hende a perde rosea, muchanan a bira malo y nan asma a bira peor. Croes a indica cu e mes tambe a bira malo.

"Gobierno tin cu atende awor cu e problema di dump, pasobra e ta demasiado grandi y e ta produci demasiado gas y contaminacion pa e bario cu ta cerca", segun Croes, kende a bisa cu e ta spera cu despues di e conferencia di prensa aki e instancianan concerni drenta den accion pa bin cu un plan a corto plazo y a largo plazo.



Durante dos periodo di aña por haci cambio di Docter y di Botica

ORANJESTAD(AAN): Cambio di dokter di cas, AZV ta recorda tur asegurado cu esaki semper ta tuma luga den dos periodo di aña, sea den luna di Maart por cambia di dokter di cas of den luna di September por cambia di dokter di cas, segun vocero di AZV, Solange Tchong.

Ta dos luna unda cu AZV y tur dokter di cas ta habri cupo pa asina hende por cambia di dokter di cas.

Banda di esey tin cambio di botica. E ta tuma luga tur aña den luna di April y luna di October. Hopi importante pa e cliente tuma nota di esaki pa ora haci cambio di dokter di cas, esaki ta den luna di Maart y September di e aña of ora ta referi cambio di botica, esaki por tuma luga den luna di April of luna di October di e aña.

Esaki ta un proceso facil, AZV e ultimo dos pa tres

aña a yega cu acuerdo cu dokternan di cas y boticanan cu e cliente no mester bin AZV mas. E cliente ta acudi directamente na e dunado di cuido cu e ta desea. Den caso cu ta un dokter di cas, e por acudi na e dokter di cas di su interes, den luna di cambio, sea den luna di Maart of luna di September, e ora e ta bay eynan directamente, pa eynan e haci cambio di dokter di cas.

Tin cu menciona si cu ta importante pa percura pa informa bon ora cu ta bay haci e cambio di dokter di cas. Informa bo mes bon di kico ta reglanan di e oficina di dokter, of con e dokter ta trata pa ora ci haci afspraak of pa pidi receta, pa esaki ta duidelijk pa e ta bon informa cu ora bay haci uzo di e servicio medico di e dokter di cas, ya e asegurado ta na altura di e reglanan di oficina. Igual ta conta pa e



boticanan. Den luna di April y den luna di October, ora cu kier haci cambio di Botica, ta importante pa acerca e botica di interes y ta informa kico ta tur servicio cu nan por duna, ya asina ta na altura di esaki, segun Tchong.

Victima teni di patras pa a horta su cartera

ORANJESTAD,(AAN); -- Na warda di polis Oranjestad situa den Wilhelminastraat a presenta diaranzon marduga e homber inicial Heider R. cu a declara cu desde Silla Bar el a bin y un homber desconoci a papia cune.

Mientras un otro homber a tene di patras. Y despues e homber a saca cartera for di saco di carson.. E homber cu a papia cu denunciante tabata bisti cu Bermuda berde y un t-shirt preto cu strepi blanco ademas e ta un homber color scur cabey cortico.

E otro homber sospechoso ta color cla cu cabey largo. H.R.a declara na polis cu den su cartera tabatin placa y ademas Heider a declara cu den vecindario di Driftwood el a haya su cartera na suela pero locual ta placa esaki a wordo saca y horta.

Polis a indica Heider pa bay na Atraco Team y comandante di polis seccion Oranjestad a wordo poni na altura. Polis a remarca cu e denunciante ta bebi.

OFERTA TA
VALIDO TE DIA
3 DI JANUARI



*Condicionnan special ta aplicabel

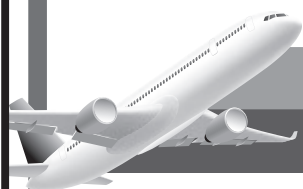
Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You



Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y \$500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condiicionnan general lo keda aplicabel. © /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada, RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747

Benny Nisbet mustrando con AVP a destrui Centro di Oranjestad



ORANJESTAD (AAN): Benny Nisbet di PPA, a mustra cu nan a haya den nan poder un carta cu un grupo di comerciante di centro di Oranjestad a dirigi na

November pa Min Presidente Mike Eman den cual nan ta puntra su persona pa tuma un cantidad di medida pa salba centro di Oranjestad.

Ta worde pidi pa:

A. Stop Aru-parking inmediatamente.

B. Elimina e streetrolley y habri caya pa trafico.

C. Establece un moratorium riba lugarnan di retail-shopping pafor di caya grandi.

D. introduci un pakete di incentivopatre negoshi back den centro di Oranjestad.

E carta su tono ta uno cu ta refleha un preocupacion enorme y e mensahe na Min Pres Mike Eman ta cu locual gobierno kier haci awor ta 'to little to late'. Ta referi na un cantidad di negoshi cu a sera caba y ta informa cu lo tin varios mas pensando di sera porta dentro di poco. Ta bisa claramente 'we no longer have the luxury of time we need immediate action'.

Tambe e carta ta referi na 4 otro carta cu a worde manda pa e tempo ey Ministro Otmar Oduber y ta bisa hopi cla cu e carta fecha 9 di November 2016 por worde considera como e ultimo esfuerzo di parti di comerciantenan.

Partido PPA a hiba un oposicion pafor di parlamento contra establecimiento en todo caso di ARU-PARKING !! Nos a informa gobierno den un racha di declaracion

cu Aruba no ta cla pa un sistema di pago pa 'parkeer' obligatoriamente. Sigur no ora cu esaki a worde introduci pa Consejo di ministranan/ Ministro Otmar Oduber den un periodo cu ja caba nos pueblo ta bibando bao di un racha di medida a consecuencia di e crisis financiero y e debe nacional causa pa x Ministro di Finanzas sr. Mike de Meza su maneho fatal.

PPA a suplica, pidi despues demanda un fin na e Aventura cu yama Aru-parking y tabata e unico partido cu a propone pa haci e instancia aki un ARU guide & service pa nos bishitantenan y pa nos pueblo local pa ora nan bishita Oranjestad.

Oranjestad nos capital tin un valor historico y commercial y Aruba no por permiti su mes pa Oranjestad bira un lugar unda un gran mayoria di pueblo NO ta desea di bishita mas. Pesey PPA ta ripiti nos peticion na Consejo di ministranan basa riba un eror grandi y hopi serio di parti di Consejo di ministranan pa pone un final na e 'subsidio' na Arubus basa riba cual a introduci e ARU-PARKING!

E introduccion aki a destrui e centro commercial

di Oranjestad. Y pa salbele gobierno mester pone un paro na ARU=parking inmediatamente.

Pa locual ta trata e servicio di e 'street-trolley' PPA lo analisa esaki den nos seno opinion al respecto. Pero no kabe duda cu Consejo di ministranan lo mester evalua esaki debidamente.

E idea pa introduci un pakete di incentivo pa stimular desaroyo den centro di Oranjestad, PPA ta sostene debidamente. Especialmente despues cu Oranjestad a ricibi asina hopi sla a consecuencia di e 'rol' cu ARU-PARKING a hunga. Tin un bon parti di nos pueblo cu NO ta bishitando Oranjestad mas simpelmente pasobra nan no kier paga pa infra-estructura cu ja caba e pueblo su belasting a paga pe. Simpelmente esaki ta e abuso di gobierno di AVP cu pueblo a rechasa formalmente.

Na e momento aki nos ta den e temporada di pascu..... PPA ta propone na gobierno pa pone un paro inmediato na e servicio di ARU=parking y cambia nan tarea pa uno positivo !!

E topico aki ta uno serio y mester di atencion debido di parti di gobierno.....te na e momento aki nan action di berdad ta 'too little too late'. PPA lo bin back riba e materia importante aki !!

TREASURE

Presented by **Cubano**

5661029
6611484
WhatsApp OR CALL

FEATURING AWARD WINNERS
OF THE MOST IMPORTANT
CIRCUS FESTIVAL

AFTER THEIR TOUR AROUND THE WORLD
HERE IN ARUBA

4:30 PM

DIADOMINGO AWO, 18 DEC.
CAS DI CULTURA • 4:30 PM

Ticket: Spiga de Oro y Cas di Cultura

Tickets:	
Adulto	: Afl.45.00
Mucha 5-13 aña	: Afl.25.00
Menor di 5 aña	: GRATIS!

Dshop

Blvd

In Store Tent Sale
10 & 15 Awg
Items

Dresses, Tops & Shorts

Telefonnan
di DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Viana Charity Fund ta haci donacion na instancianan caritativo

ORANJESTAD (AAN): Dia 7 di december 2016 Viana Charity Fund a haci entrega di donacion na 22 entidad caritativo cu ta traha riba diferente area social na Aruba.

E entidadnan cu a ricibi un donacion ta Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba, Comision Asistencia Social Parokia Cristo Rey Brasil,

Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba, Stichting CasMarie, Parokia Santa Cruz Inmaculada Concepcion, Stichting Ambiente Feliz, Fundacion Pro Famia Feliz, Grupo Flamboyen, Stichting Fundacion Respeta Mi, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Fundacion Guia Mi, Parokia Birgen di Fatima, Asistencia Social Dakota, Stichting Arubaanse

Kinder- en Jeugdtelefoon, Sonrisa, Fundacion Club Don Bosco Noord, Stichting Adopt an Addict, Flor di Brazil, Stichting Ambiente Nobo, Stichting Trampolin pa trabao, Grupo Magdalena, Parokia San Juan Pablo II Tanki Leendert, y Zorgboerderij La Posada.

Viana Charity Fund ta contento di por anuncia cu e aña aki e ta celebra 35 aña



di existencia y lo sigui duna un aporte na organizacionnan cu ta activo riba diferente area social. E miembronan di directiva Ebby Arends (Presidente), Tico Croes

(Tesorero), Olindo Koolman (Comisario) y Herry Koolman (Secretario) ta desea un y tur un feliz pasco y un prospero aña nobo.



Texas de Brazil

Looking for Part-Time Host

Female, with dutch passport or free sign to work, friendly, outgoing with flexible working hours, languages English, Dutch, Papiamentu, Spanish.

We offer, nice working environment, and professionalism.

Please pass at Texas De Brazil, ask for application at the door after 2:30 pm.



UTILITIES ARUBA^{NV}

Aandeelhouders van N.V. ELMAR;

13 December 2016

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te Schelpstraat 12, op dinsdag 27 december 2016 om 8:30uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt:

1. Opening.
2. Goedkeuring notulen AVA van 9 november 2016
3. Begroting 2017
4. Rondvraag.
7. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz.
Directeur.

Adicto tabata di remate ya cu cos a dal e pisa

ORANJESTAD, (AAN); --Via telefoon polis di warda San Nicolas diaranzon mainta trempa a wordo notifica cu un homber tabata manda piedra den direccion di Kentucky Fried Chicken situa den Bernhard straat. Un rato despues a presenta e homber Blijden na warda y a pone polis na altura, cu un homber tabata di remate y ta tira piedra riba caminda publico dilanti KFC.

Relaciona cu e versionnan, tanto e comadante y un polis a bay na e sitio. Polis a topa e conocido A.A.Mentore fuertemente bao influencia di substancia (droga) y e no tabata razona/ Polis a detene pa su seguridad y seguridad di otroan. El a wordo hiba warda y a presenta dilanti fiscal auxiliar y el a keda cera na warda. Instancia encarga ainda no a actua pa busca solucion.

Sinti bo un "Diva di berdad"'

Bin shop na L 'Amethyst Boutique aki bo mester ta.

Cu cada compra di suma di Afls100,-

Bo ta participa automaticamente na nos Campanja di fin di Anja !!

Tremendo premionan, 31 di Januari 2017

1. Premio Weekstay Hotel Media, Punta Cana Resort
2. Premio Gift Certificate Afls. 150,-
3. Premio Gift Certificate Afls. 100,-

Problema di dump:

Dump a haci hende bira asina malo cu nan tin cu bay hospital



ORANJESTAD(AAN): Durante decadanan largo e habitantenan di entre otro Simeon Antonio, Mahuma Parkietenbos y Buena Vista, ta sinti molester grandi di dump y nan a haya cu nan a sufri demasiado caba.

Milton Ponson tin 48 aña ta biba cerca di dump y durante un conferencia di prensa el a hiba palabra como secretario di Stichting Parkietenbos, cu a lanta varios aña pasa caba pa trece dilanti e problemanan cu dump ta causa pa e habitantenan di e barío y pa purba di caba cu e molester aki.

Durante e rueda di prensa Diahuebs mainta, señor Ponson a indica cu e habitantenan di e barionan cerca di dump ta hibando un caminda di cruz pa varios aña.

“Mi mes tin 48 aña ta biba den e barío aki y mi a mira kico dump a nifica pa nos barío”.

“Di un cos chikito cu ningun hende tabata tin molester di dje, dump a crece bira un monster awe cu no ta aceptable mas”.

“E dump aki tin mas cu 70 aña na e lugar ey y el a crece di algo chikito unda cu djis tabata tira dos/tres pida sushi, te cu locual e ta awe”.

“Nos no por tolera esaki mas, mirando cu antes tabata sushi di 50.000 habitante di nos isla, mientras cu awor Aruba tin mas di 120.000 habitante, sin conta e bishitantenan cu ta keda den hotel, cu ta produci hopi sushi tambe”.

Esaki segun Ponson, kende a sigui bisa cu tur material cu bo wak entre otro den supermercado manera papel, boter, plastic etc., un dia ta bay ta riba dump.

Tin tambe varios material quimico cu ta bay dump, unda cu gasnan ta forma riba dump, cu ta hopi malo pa hende su salud.

Segun Ponson, e habitantenan di e barío no por sigui sufri di e efectonan di e sushi, e candela, huma cu holo stinki,

gasnan venenoso, cachonan enfermo y plaga di muskita. El a duna un splicacion tambe riba e fundacion, cu a lanta na 2002.

“E stichting aki a pasa un caminda di cruz, unda cu bo ta papia contra muraya”.

“Ningun di nos gobernantenan tabata duna oido na e problema di dump y nunca nan a busca un solucion pa esaki”.

“Tabata tin un periodo so unda cu nan a purba di hasi algo, pero te dia di awe e no a funciona”, segun Ponson.

El a sigui bisa cu den transcurso di e añanan ta hopi hende a acerca Gobierno, Ministernan, Diputadonan y Parlamentarionan, pero nada a wordo hasi.

Na November 2010 a tene un reunion di barío dos biaha y hopi di e gobernantenan a priminti di bay hasi algo, pero nada a wordo hasi, segun secretario di e fundacion.

“Ora bo pidi reunion, bo tin cu warda dos pa tres luna pa nan haya tempo y ora cu nan yega nan tin pura y asina cos a sigui”.

Esaki segun Ponson, kende a sigui bisa cu e fundacion a dicidi awor pa bay “all out”.

“Nos a coi e caminda di dialogo, pa e problema no bira un wega politico”.

“Nos tabata convenci cu si nos para duro y dialoga cu Gobierno, quizas nos por logra algo”, segun Ponson, kende a bisa cu tin hendenan si den e barío cu no ta di acuerdo cu e manera di proceder di e fundacion den esaki.

E dialogo a duna algun resultado poco poco y na Augustus e fundacion a entrega un manifesto na Gobierno, unda cu ta pidi pa cera dump.

“Un dump asina no ta aceptable pa e barío y tampoco pa cualkier otro barío na Aruba”.

Ponson a indica cu ta bay warda riba resultado di e manifesto.

El a bisa tambe cu ora cu tabata tin e mal tempo recientemente na Aruba, ta e barionan rond di dump a sinti esaki mas pisa, mirando cu hendenan di e barío a haya masha problema pa hala rosea, mirando cu biento a cambia y mas ainda a manda e huma y holo di dump den direccion di e casnan den e barío.

Tin hendenan a haya problemanan respiratorio asina grandi, cu nan a para te

na hospital.

Hopi hende di edad halto mester a wordo hiba pa otro lugar pa keda algun dia, mirando cu nan no por a wanta locual tabata pasando causa pa dump.

Despues di esaki e fundacion a manda dos carta mas pa Gobierno.

Uno tabata pa puntra pa wak con leu nan tabata pa loke ta un solucion pa otro aña y e otro carta tabata pa puntra Gobierno si nan no ta preocupá

cu salud di hendenan cu ta biba na Aruba, den e caso aki salud di hendenan cu ta biba cerca di dump.

Dia 30 di November e fundacion a haya un reunion cu Prome Minister Mike Eman, Minister Mike de Meza y algun consehero experto riba e tereno aki.

Segun Ponson, e gobernantenan a splica cu pa Januari 2017 por bin un solucion.

“Nos a bisa nan cu nos ta

compronde cu pa bin cu un solucion duradero y sostenible, ta algo cu no ta sosode den dos pa tres dia, sino quizas algun aña”.

“Sinembargo, nos a urgi Gobierno pa mientrastanto bin cu un solucion a corto plazo y esey nan tin”.

Ponson a sigui bisa cu segun Gobierno, ta alcanzable pa for di Januari 2017 cuminsa stop di tira sushi riba dump y hiba esaki poco poco otro caminda.



Ban Yuda Ambiente Feliz!

Pa celebra nos 30 anja di existencia nos kier invita comunidad di Aruba pa participa na nos campanja di sticker. Pa duna comunidad mas oportunidad pa participa nos a extende e campanja te cu dia **31 di Maart 2017**.

Cumprando un sticker na valor di solamente **10 AWG** bo tin chens, por medio di un raffle, pa gana **un ticket cu KLM pa Amsterdam** (economy class). Si bo post un portret hunto cu e sticker riba nos Facebook page y alavez like nos page bo tin chens pa gana mas premio. Lo bai tin premio pa:

1. Best picture;
2. Most creative picture;
3. Most funny picture; y
4. Most liked picture.

E premionan ta:

- 1ste prijs: retour ticket economy class cu KLM pa Amsterdam.
- 2de prijs: gift certificate di 150 dollar di Avis Car Rental.
- 3de prijs: gift certificate di 250 AWG di Flora Market.
- 4de prijs: gift certificate pa 2 persona riba e Sunset sail di De Palm Tours.
- 5de prijs: gift certificate di 100 AWG na Botica Santa Cruz.

Stickers ta obtenibel na Santa Cruz 75. Lo bende stickers na varios lugar durante e campanja. Keda informa via nos Facebook page pa cu esaki. Pa mas informacion bishita nos website www.stichtingambienteFeliz.com. Por jama libremente tambe na 5858738.

Un danki grandi ta bai na nos sponsors KLM, Avis Car Rental, Flora Market, De Palm Tours y Botica Santa Cruz. Tambe na tur esnan cu ta juda nos fundacion door di participa na nos campanja y cu ta duna nan sosten na nos clientenan durante henter anja.

Pa donacion: Stichting Ambiente Feliz, Santa Cruz 75, CMB: 160004404.

Stichting Ambiente Feliz ta desea tur empleado, nan famia y henter comunidad di Aruba un Bon Pasco y Feliz Aña 2017. Cu 2017 por ta yena di hopi bendicion, salud, prosperidad y hopi productividad. Y cu tur deseo bira realidad den e aña nobo.

El a adverti cu Fiscal por apela ainda

Hues a declara sospechoso di violacion di un dama na trabou liber

ORANJESTAD — Ayera mainta e sospechoso Colombiano C., a keda contento ora cu Hues a bisa cu e no ta haya cu a keda suficiente prueba cu C. a viola un dama na trabou y ta declar'e liber.

FISCAL A EXIGI 2 AÑA DI PRISON

Tratamento di e caso aki a sosode luna pasa caminda e acusado C. tabata para riba cu ningun momento el a forza su colega, un dama di 18 aña, tene relacion sexual cun'e na trabou. Segun e sospechoso C., tur cos a sosode a base voluntario.

Fiscal no ta kere e storia di C. E ta haya cu C. a tacha integridad di e dama. Fiscal a exige 2 aña di prison. Ta asina cu e abogado cu ta representa e victima a exige algo mas cu

900 florin pa daño material y 15 mil florin pa daño inmaterial.

Fiscal ta haya cu no tin suficiente indicacion riba e suma aki. El a bisa cu e victima por cuminsa un caso civil. Pa loke ta e parti inmaterial, e ta haya cu esaki ta aceptabel.

E abogado mr. Illes a remarca cu ta straño cu e victima no ta corda ki dia e relacion sexual a sosode. E ta haya cu si ta algo dramático, bo no ta lubida facil. E abogado a muestra cu e relacion a sosode dialuna y e victima a haci denuncia te diabierna.

E abogado a muestra tambe cu e no ta kere cu un victima di abuso sexual lo bay comporta manera e victima esta cu e tabata tuma lift cu e sospechoso mes envez di nenga di bay of

busca ayudo di otro. Tur esaki na opinion di abogado ta crea duda den e victima.

Tambe el a muestra cu tin un testigo a bisa cu el a puntra e victima pakico e no a bay haci denuncia na superiornan. E victima a bisa cu e no kier problema na trabou. E abogado a puntra pakico? Ta algo a pasa cune toch. E victima a laga sa si e sosode un biaha mas e ora si e lo bay na superiornan.

Fiscal a reacciona cu e hecho cu e victima no a bay haci denuncia cerca superior, no kiermen cu su declaracion no ta confiabel. Door cu tin 18 aña e tabatin miedo cu e lo por perde su trabou. Abogado mr. Illes a remarca cu ta hustamente pesey ta cuestiona su comportacion. Si bo no a haci

nada bo no tin miedo.

NO TIN SUFICIENTE PRUEBA

Ayera mainta Hues a bisa cu el a evalua e pruebanan esta e denuncia y e pruebanan di sosten. Hues ta haya cu e denuncia so, no ta suficiente y segun ley e pruebanan di sosten mester yuda. Hues ta di opinion cu tur e pruebanan di sosten ta basa riba e declaracion di e victima y no otro fuente.

DECLARA SOSPECHOSO LIBER

Pesey Hues no ta haya cu tin suficiente prueba y ta declara C. liber.

Hues a bisa C., cu su decision di declara C. liber no ta nifica cu e caso penal a caba. Ministerio Publico lo por apela e sentencia y e ora ey Corte Superior, cu tres Hues (Hof) lo trata e caso. Hues a bisa C. cu Fiscal tin 2 siman di tempo pa pensa y dicidi si e ta apela of no.

Tempo lo muestra si e caso aki lo bay Corte Superior of no.

Alcohol a hunga un rol y daño tabata basta den desgracia

ORANJESTAD,(AAN):-- Diaranzon marduga alrededor di tres'or cu urgencia central di polis a dirigi patruya Oranjestad na La Salle straat na altura di cas number 14 unda un desgracia lo a tuma lugar.

E version suministra a menciona cu probablemente chofer di e vehiculo tabata bao di su awa y ademas su papelnan lo no tabata na ordo.

Mientras tanto e patruya a yega y polis a wak un Toyota Corolla A-20351 y e ta duash riba e cura di e cas number 14.

E vehiculo encuestion a dal den un Toyota Yaris color blauw. A-35544.

Riba pregunta di polis kendenan ta e chofernan di e vehiculonan, parce e esun cu a causa esaki ta esun di e Toyota Corolla blanco y tabata trata di e chofer G.E. M.P. di 30 aña die dad naci na Venezuela y biba na Aruba.

E otro vehiculo Toyota Yaris blauw A-20351 parce tabata staciona dilanti di e cas. Ora cu polis a bay atende e chofer G.E.M.P., polis a constata cu e tabata hole fuerte na bebida alcoholico y ademas su wowo nan tabata cora di sanger. E chofer a wordo pidi pa supla Alco-senor y e homber supla y el a wordo deteni ey mes. A hiba e sospechoso warda Oranjestad y a presente dilanti fiscal auxiliar.

Ambos Bril solo grandi na cara den Suzuki chikito bieuw

ORANJESTAD,(AAN); --- Ladron nan lo a tripi pa horta na cas di Dr Vallejo.

Tabata diaranzon atardi 20 pasa di 3 comandante di polis encarga cu warda di Shaba a dirigi su patruya na cas di e dokter situa na Boegoeroei. Aki ladroncia lo a tuma lugar un rato prome y hasta e ladronan lo a wordo atrapa pero a logra baha na awa den un auto bieuw chikito color blanco marca Suzuki modelo desconoci A-32587. Na yegada polis a haya mas informe detaya di e ladronnan.

Ta parce cu ta dos mucha: E chofer ta color cla, cabey cortico cu bril di solo grandi na cara, e ocupante ta color bruin, cabey krul casi te na of ta pasa su schouder. E tabata tin bisti un pechi blauw y bril di solo tambe grandi.

Nan a kibra den tres apartamento di e compleho di e dokter ademas e

sospechosonan a laga atras un sker. Den un otro apartamento un mini oven /toaster a wordo horta, nan lo a hala un frigidair chikito probablemente cu intencion pa bay cu esaki.

Nan a wordo stroba durante cu nan tabata hortando pa e señora encarga cu trabaonan. El a bisa cu e dos hombernan a comunica cu otro na Papiamento y despues cu e ladronnan a wak cu nan a wordo atrapa nan a drenta den e auto chikito bieuw bay den direccion di Cheng's supermarkt pasa den Caya Imelda Catharina Eckmeyer-Bermudez.

E vehiculo tin plachi number dilanti y patras tin plachi control. Unidadnan riba caminda a wordo notifica pero nan no logra haya e vehiculo. Recherche tecnico pa medio di central di polis a wordo notifica pa investiga pa evidencia cu posiblemente lo a wordo laga atras.



The *odds* are in your favor on Friday.

\$2000 Slot Tournament

Friday, December 16, 2016 | 5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$10

Re-buy fee : 20 points

You can Re-buy only one time.

A valid ID is required when collecting the Prizes.

For every 25 points you gain while playing slots you have the chance to participate for the Santa's Surprise Gift.



FREE
parking for
guests



HYATT
REGENCY

Hyatt. You're more than welcome.

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Diario-32

Diario-33



WE'RE CELEBRATING OUR FIFTH ANNIVERSARY IN GRAND STYLE

For every **25 POINTS** accumulated on **SLOT MACHINES** from
DECEMBER 1st from 10am – DECEMBER 16 10pm, guests will
receive an electronic entry for raffles to win

ONE CHRISTMAS WEEK STAY FOR FOUR at

Tropicana Aruba Resort & Casino. Drawing at 11pm, must be present to win

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.



TROP ADVANTAGE™

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN

Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-426-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

SEPPA riba e Problematica na LandFill Parkietenbos (Dump)



ORANJESTAD (AAN): Habriendo e siman aki, Trahadornan a muestra Gobierno nan reaccion riba e declaracion cu a sali den prensa cu entrante 1 januari 2017 ta sera Landfill Parkietenbos (DUMP).

Prome cu esaki, ya rumornan tabata circula riba e tema aki. Pero e declaracion a muestra mas fuerte e direccion cu gobierno kier tuma pa cu Dump. Intencionan di SEPPA pa haya reunion for di gobierno tampoco a duna resultado, pues dialuna mainta trahador a aparece dilanti Bestuurskantoor pa esaki. Mas cu claro cu pa trahadornan esaki tabata "AWE SI".

Gobierno ta bisa di ta "solamente baha actividad na Dump" y esaki ta pasa pa esun cu awe ainda ta bo Competencia den negoshi !!

E intencion cu gobierno pa Sanea Dump, e presion cu tin

pa esaki, ta algo tur hende ta wak. Pero con ta hasi esaki y unda trahadornan ta para ta contestanan cu mester wordo duna na trahadornan.

Gobierno a informa SEPPA cu e intencion ta pa den januari baha e cantidad di actividadnan riba Parkietenbos. Esaki ta contrario na loke a Sali den prensa, esta cu pa 1 januari 2017 ta sera Dump, lagando pueblo mes cu e pregunta kiko ta hasi cu e Sushinan di tur dia y e trahadornan mes kiko ta para cu 'NOS' trabao y 'NOS' pan di cada dia !.

Esaki ta e fase pa prepara pueblo???

Segun gobierno den e proceso di saneamento Trahadornan di Dump mes lo sigi cu hopi trabaonan cu ta relaciona cu esaki, Gobierno ta bin cu lugar nobo pa warda e sushinan y cu tambe ta bai over na sera e buracan. Pues e trabaonan lo wordo hasi pa trahadornan

di Dump mes bao supervision di trahadornan di Serlimar.

Ta pa motibo cu nan ta bezig ta sana e dump, ta pa e motibo ey lo a scoge pa e sushi wordo hiba na otro, cual akinan tambe ta lanta e pregunta, e pakiko lo bo hiba bo servicio netamente na esun cu awe ainda ta bo competencia den negoshi !!

Pa cuanto tempo no ta mucho cla tampoco, paso asina por cuminsa kita trabao di un compania di pueblo manera Serlimar SG, ta laga pueblo custumbra cu e idea y majan kita esaki definitivamente !!!!!

Inversionista ta hinca placa pa un rato so !!!

Ningun comerciante ta bay hasi inversionnan grandi y nos ta papiando di miyones just pa un rato, just pa juda.....Al contrario !! E kier su placa bek, mas ganashi y mas largo e keda gana miho. Pues, e comerciante/compania/inversionista con cu kier jame su unico meta ta pa traha placa, hasi ganashi. Alomenos saca su Return of Investment... y sigur no un acuerdo di 1 año ni 2, pero sigur e lo desea acuerdonan pa largo. Esaki ta basico den

mundo di negoshi!!!!

Y negoshi ta keda negoshi, nada ta cambia akinan.

Pues, e ta bon cla pa SEPPA y trahadornan di Serlimar cu algo tin. Nos tin informacion cu negociacionnan ta andando.

Gobierno ta garantiza trabao y entrada na trahadornan di Serlimar.

Aunke en principio e problema di Dump por muestra cu e ta afecta trahadornan na DUMP solamente, nos mester comprende cu den caso cu ta kita of bende Dump for di Serlimar na otro compania, cu esaki tin consecuencia pa Serlimar completo.

Den e situacion cu nos ta na e momentonan aki, gobierno ta garantiza trabao/entrada y tur condicionnan laboral.

Nos ta spera cu gobierno ta comprende si, cu ora nos ta papia di trabao nos ta referi na e trabaonan normal na Dump y ora nos ta papia di entrada, nos ta referi cu ningun trahador no ta bai atras den nan entrada di luna. Y pa loke ta trata nan condicion laboral, cu trahadornan ta sigi cana den nan carrera normal, sin bin cu storianan bruha, manera cu na Serlimar mes a yega di purba

di bin cune.

Pa awo SEPPA ta wanta gobierno na su posicion, esta cu niun compania ni persona no ta bai cumpra Serlimar, tampoco ta bai tuma trahadornan di Serlimar over, Dump ta keda di Serlimar !!

SEPPA ta lamenta cu te awo ta sinta pa atende cu SEPPA pa atende e asunto aki. Ta bon cla cu mester a forza un reunion, forza gobierno pa duna cuenta na trahadornan y trece claridad riba nan Pan di tur dia pero tambe na nos cu ta forma parti di comunidad riba supuesto negociacionnan cu ta tumando lugar riba loke pa nos ta "Patrimonio di Pueblo".

Pa e falta di servicio SEPPA ta pidi disculpa den nomber di trahadornan, pero a keda demostra con esensial e servicio di recogemento y atende cu sushi ta pa un comunidad !! Pesey nos mester defende e servicio publico aki, cu esaki mester keda den man di pueblo, mester keda uno pagable pa un y tur si mayan nos kier papia di un Aruba limpi.



GANAR UN BIAHE PA 4 PA ORLANDO!

AIRFARE, HOTEL, PLACA CASH + TICKETS PA EPCOT - WALT DISNEY

PARTICIPA:

1 Cumpra afl 10.00 na producto di Duracell.

2 Deposita bo recibo cu bo informacion den cahia promocional na punto di benta of upload e riba e pagina di Facebook di COMPRA LTD.

DURACELL

Compra

Compra Ltd

Ultimo dia pa participa ta 6 di Januari, 2017.

Muchanan rond Aruba a participa den 'Hour of Code'



ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo siman y siguiendo riba dialuna, Departamento di Enseñansa hunto cu Biblioteca Nacional, SETAR NV y Aruba Digital Systems NV a ehecuta e proyecto 'Hour of Code.' Ta trata aki di un iniciativa haci rond mundo den e periodo aki. E proyecto tin di haber cu educacion di coding y IT y e ta pa stimula hobennan pa haya interes den areanan científico como tambe IT.

"E idea tras di e proyecto aki ta pa lanta e interes di e

muchanan for di un edad hopi jong pa sigui nan estudio den e area científico como tambe di computer", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica. "Coding kisas ta muestra algo hopi complica ora nan ta hunga wega, ora nan ta mira video of cualkier cos online, pero e realidad ta cu e ta algo masha facil si bo cuminsa haci'e na un forma di un building block. Esey ta henter e proyecto. Nan a yam'e Hour of Code pasobra e idea ta cu den un ora di



tempo tin varios ehercicio cu por worde haci cu ta splica kico coding ta precisamente y e ta yuda muchanan di eerste klas te cu schoolnan avansa na siña con pa haci esaki, obviamente a base di e nivel cu nan ta aden", asina e mandatario a bisa.

"Mirando con e muchanan awe na Princess Amalia ta ehecutando e proyecto tin cu bisa cu di parti di Ministerio di Enseñansa e tin nos sosten completo. Nos ta hopi contento cu e iniciativa aki.

E grupo cu a cuminsa cu e proyecto aña pasa awe ta mira un crecimiento total," el a agrega

'Hour of Code' ta un proyecto cu a cuminsa aña pasa pa prome biaha. SETAR NV, hunto cu Aruba Digital Systems NV y Biblioteca Nacional Aruba a ehecuta esaki na Mon Plaisir Basis School cu juffrouw Murielle Brown. E aña aki e grupo a sinta hunto atrobe pa haci'e mas grandi. Asina a bati na porta di Ministerio di Enseñansa, Departamento di Enseñansa pa asina mas school participa.

"Pakico nos ta kere cu e ta importante, ta pasobra nos ta mira cu no ta hopi hoben ta scoge e vaknan aki ainda ora cu nan yega asina leu pa bay studia afo. Esaki tin di haber hopi biaha cu cuanto biaha nan ta worde exponi na dje. E idea ta expone mas mucha, mas tanto mucha muhenan, cu nos ta mira cu masha poco di nan ta scoge esaki como estudio. E idea ta pa present'e mas y mas t'e pa e bira algo cu for di comienso di nan formacion ya caba nan tin'e den nan mundo. Asina nos ta pone e base pa ora nan bira mas grandi nan por haci e escogencia corecto ora nan bay sigui studia", Minister Hooyboer-Winklaar a amplia.

"E ta un tremendo iniciativa pa presente for di un edad hopi jong na un manera hopi leuk cu nan ta piki di biaha y cu speranza e ta algo cu lo por continua y worde hinca den un curiculo tambe," e mandatario a agrega.

Manager di Aruba Digital Systems NV, Viviana Carraca ta bisa cu den e siman cu a pasa ya caba nan tabatin 1.700 estudiante cu a participa na 'Hour of Code', "cu ta un ora di conscientisacion di ciencia computarisa den klas. E ta cuminsa for di edadnan hopi jong, for di kleuter te cu schoolnan basico y ta sigui den educacion avansa."

El a sigui splica cu e proyecto basicamente ta con bo ta hinca ciencia di computacion



den les. "Con bo ta haci'e parti di e les treciendo conscientisacion," e ta agrega. "Ciencia di computacion ta den tur industria, absolutamente tur industria. Esey ta e futuro. Aki 10 aña ta bay tin un buraco hopi grandi di trabaonan den e tipo di industria aki cu tin di haber cu agricultura, medicina, moda, entretenimento, kico cu bo pensa ciencia di computacion tin di haber cune. Nos ta den un mundo tecnologico. Anto esey nos kier cuminsa conscientisa e importancia cu tin den dje," e ta splica. "Ora bo scoge un estudio, bo ta scoge algo cu en realidad ta bay duna Bo un bon trabao den futuro cu Bo por worde hopi bon paga. Esey ta loke nos kier pa nan sa", e ta splica un poco mas.

Cabesante di Princess Amalia Basis School, Roelin Hoffman a bisa cu for di momento cu nan a bay e anochi di informacion na universidad nan a keda impresiona y mesora nan a bay back nan seno y presenta e proyecto 'Hour of Code' na tur nan coleganan cu na nan turno a keda entusiasma mescos cu nan. "Pa prome biaha henter un school a participa. Ora cu nos a yama mr. Scholing na Biblioteca Nacional el a spanta un rato mirando cu tabata papia di 320 mucha, pero cu hopi entusiasmo a hinca e plan den otro y henter e school a logra participa," asina Roelin Hoffman a bisa.

E ta sigui splica cu e muchanan di tweede te cu zesde klas a bay Biblioteca Nacional unda cu nan a haci uzo di e salanan di computer pa participa y e muchanan di eerste a haya nan turno riba dialuna den klas unda cu nan a haci nan parti riba papel.

"Nos kier yama danki na tur hende cu a haci esaki posibel. Nos a haya hopi boluntario cu a yuda siman pasa. Nan ta di diferente instancianan manera universidad, SETAR NV, Aruba Digital Systems NV, meneer Scholing di Biblioteca Nacional -- cu a yuda mi coordina esaki pasobra berdad e tabata un organizacion un tiki pisa y Departamento di Enseñansa unda cu nos a pidi un afwijking di rooster pa por logra esaki," e ta conclui. Tur hende ta cla pa otro aña?

Economic

CENTER

Your Favorite Furniture Store!



OPEN

Monday - Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm

Saturday 9:00am- NON STOP - 5:00 pm

Sunday 10:00am- NON STOP - 1:00 pm

WITH GREAT DISCOUNTS! GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

EconomicCenter

ASK FOR OUR LAY AWAY PLAN



Vobena di Pasco

16 pa 24 December

16 DECEMBER



Mustra bo sonrisa, anto nos lo ta salba". Laga Pasco di Nacemento sea pa nos no un emocion pasahero, sino un encuentro cu Cristo bibo, e Salvador, cu a tuma nos carga riba su lomba, y a laga nos hala rosea den aire puro di su presencia. Amen.

17 DECEMBER



Maria y Hosé, boso tambe tabata di e famia real di David y Huda, pero esnan di mas puro di tur antepasado. Bosonan a mira e deseo di nan tur cumplí, ora Hesus, Rey y Salvador, a nace. Pidi pa nos, Mama Maria y San

Hosé, pa Cristo por ta Rey riba nos bida, duna nos e paz di pordon completo. Amen

18 DECEMBER



Maria y Hose, boso tabata e prome nan cu a sinti forza libertador di Hesus y gracia di salvacion. Papia na nos fabor, awor cu nos ta prepara Cristo su binimento un biaha mas, como Señor husto y salvador di nos bida. Amen.

19 DECEMBER



O Dios cu a mustra Bo poder den casonan di debilidad extreme, fortalece nos tambe pa cumpli mihor cu Bo voluntad y logra asina e paz cu so por haci nos Pasco feliz.

Mama Maria, abo sa ki obranan grandi Dios por haci pa hende debil. Pidi'E pa apesar di nos esfuertonan debil, tòg nos por haya parti den gracia di Su binimento. Amen.

20 DECEMBER



Nos ta pidi Señor, laga Spirito Santo transforma nos semper mas tanto y haci nos humilde manera Maria, semper dispuesto pa acepta Bo voluntad den tur cos y pone henter nos bida den sirbishi di Cristo y Su Reino. Mama Maria, abo cu ta yen di gracia, siña nos bisa Dios: "Amen" den tur circunstancia di nos bida y bira tempel nan di Spirito Santo. Amen.



21 DECEMBER



Nos ta pidi Bo, Dios, haci nos comprende semper mihor, cu e paz di Pasco cu nos ta desea asina tanto ta sinta solamente den un bida intimamente relaciona cu Bo y alaves cu nos prohimonan. Corda nos cu paz di Pasco a bini numa ora Bo a bira chikito, humilde y cla pa cuminsa un bida di sirbishi.

Mama Maria, abo cu tabata na estado di Autor di Bida, ma no a aleha bo di otro hende pa motibo di esey; abo cu mesora a busca di sirbi bo Dios den sirbishi di bo prohimo, pidi pa nos Mama, pa nos sea manera bo, cla pa yuda ken cu tin mester di nos. Amen.

22 DECEMBER



Prepara nos pa

binimento di Cristo, O Señor nos Dios, nos ta pidi Bo: Laga Bo Yiu realiza un cambio profundo den nos ser. Laga Cristo siña nos e pobreza fundamental di Anna y Maria, pa nos tambe mira bo maraviyenan den nos bida, tur e bondadnan cu Bo ta obra pa esnan cu den Bo a pone nan confianza. Mama Maria, siña nos gradici Dios manera bo a haci, for di un alma totalmente someté na Su boluntad adorabel. San Hosé, yuda nos keda humilde manera bo. Amen.

23 DECEMBER



Nos ta gradici Bo, Dios, pa Bo bondad y sabiduria insondabel, cu Bo kier a laga Bo Yiu nace como un Niño chikito pa calma nos curazon y kita nos miedo. Haci pa nos biba manera El a biba, pa riba ultimo dia nos por tende Su boz bisando: "Drenta, Yiunan bendiciona di mi Tata, y tuma posesion di e reino cu El a prepara pa boso for di cuminsamento di mundo". Santa Maria, Mama di Dios, pidi pa nos, pecador,

awor y na ora di nos morto. Amen.

24 DECEMBER



Den scuridad di nos miseria nos ta pidi Bo, Dios: Laga Bo Yiu Hesus habri riba nos como luz di Aurora pa kita scuridad di desesperacion y tentacion y pa briya riba nos bida cu intensidad semper mas grandi. Laga pa den luz di Bo Yiu, nos mira dia pa dia mas cla Bo plannan pa nos y Bo providencia cuidadoso cu ta guia nos pasonan riba caminda di paz. Maria y San Hosé, yuda nos prepara nos debidamente pa binimento real di Cristo den nos bida. Obtene pa nos algo di boso amor y fieldad y yuda nos hiba un bida consagra na servicio di Dios. Amen.



Lighting Sale

Do it Center

20%-50%
DISCOUNT



Do it Center
CAMACURI
16 December 2016
8:00 am - 8:00 pm



Promocion ta valido tanten cu tin den stock, riba fecha menciona y solamente na Do it Center Camacuri. Refund no ta aplicabel riba e promocion aki.

Do it Center

[f /doitcenteraruba](#)

[v /doitcenterarubatv](#)

[i /doitcenteraruba](#)

Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284

Habitantenan di Seroe Biento contento cu Gobierno a cumpli cu iluminacion den nan bario



ORANJESTAD(AAN): Un grupo grandi di habitante di Seroe Biento a uni diahuebs anochi pa presencia e ceremonia di inauguracion di e prome luz LED den e bario aki. Prome Minister Mike Eman, kende a introduci e programa 'Luz den Bario' cu coleganan Ministernan Mike de Meza y Benny Sevinger, tabata presente na e lugar.

E mandatario a expresa di ta sinta un alegria grandi di mira asina hopi hende presente y e felicidad cu iluminacion den

bario ta trece pa nan.

E habitantenan cu sonrisa grandi riba nan cara tabata bisa "danki", "nos ta hopi contento di mira e claridad aki despues di a biba hopi aña den scuridat. Esaki ta un bon trabao".

E prome luz a worde poni net dilanti di cas di Carlos Moreno, kende a expresa cu awor e no tin cu laga su luznan di cas cendi henter anochi. Apesar cu e bario ta uno tranquil, e iluminacion tabata necesario pa duna nan un miho calidad di

bida. "El a tarda un poco, pero nos a haye. E Gobierno aki ta cumpli si, tene pasenshi," tabata su mensahe pa otronan cu tambe ta sperando luz den nan bario.

Richella Hernandez mama di famia ta contento pasobra awor e muchanan por hunga pafu ora cu bira scur, pero tambe e ta brinda e habitantenan mas siguridat. "Ora cu e luz a cende e tabata asina bright cu mi a bisa "waw" tin luz y e ta haci un diferencia grandi." Marcia Kock, kende

tabata anfitrión di e celebracion aki, a expresa cu e luz ta duna un bista di esnan cu ta cana riba caya, y e peatonnan tin un miho bista unda nan ta cana. E celebracion pa e hecho aki tabata necesario, segun señora Kock. "Ponemento di luz pa nos bario ta algo hopi importante y ta demostra cu Gobierno ta traha pa mehora e situacion pa habitantenan den e barionan."

Den e area ey di Seroe Biento tin hopi famia ta biba cerca di otro y esey ta e caso di

Elizabeth Croes. "Henter mi famia ta biba aki banda. Nos ta hopi contento cu Gobierno a pone luz y hasta banda di mi cas tambe ta bay bini luz." Señora Croes tambe a bisa cu iluminacion ta importante pa proteccion di e habitantenan. Antes ora di pasa den e area ey, tur cos ta scur. Awo, e ta bisa, cu apenas un luz poni, por mira claridad. Den e dianan cu ta bin ELMAR NV ta sigui cu instalacion di luz den e area di Seroe Biento.

Aruba Marriott Resort a revela su cafetaria nobo



ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente Aruba Marriott Resort a tuma e reto di renoba su cafetaria di asociado, dunando esaki un apariencia completamente nobo inspira pa e hotel su asociadonan briyante kendenan ta brinda servicio di curason tur dia na Marriott su huespednan.

Awor asociadonan por disfruta di un espacio atractivo y relajante durante nan orario

di break. E renobacion di e cafetaria a encera verf nobo, mueblenan nobo y restaura, lusnan nobo, equipo di cushina nobo y un wallpaper unico crea cu potretnan di asociadonan. Hunto cu fotografo local Dwight Jimenez, e hotel a crea e wallpaper unico aki di potretnan preto cu blanco cu toque di color cora, cual ta e palet di colornan di Marriott Hotel. Cada potret ta realsa

e compania su principianan como tambe su normanan tras di su concepto di "brilliant hosting".

Adicionalmente, asociadonan por disfruta tambe di un miho sistema di ventilacion y tambe opcionnan di cuminda mas saludabel como cu e team culinario ta trahando duro tur dia pa asina prepare cumindanan nutritivo pa tur asociado.

E ekipo di ehecutivo di e ho-



tel a revela e cafeteria nobo y anuncia e reapertura oficial di e cafetaria por media di

un ceremonia hunto cu asociadonan unda cortamento di cinta a tuma lugar.

Pasco

Reflexion

Presenta pa: Jose y Salomon Rodrigues do Vale

Si ta pa medio di Spirito di Dios nos ta biba, nos mester laga su Spirito guia nos. Galatanan 5:25

¹P'esei, esnan ku ta den union ku Kristu Hesus no tin kondensashon. ²Pasobra e lei di e spiritu ku ta duna bida na esnan ku ta den union ku Kristu Hesus a libra boso di e lei di piká i di morto. ³Loke Lei no por a hasi pa motibu di imperfekshon humano, Dios sí a hasi ora el a manda su mes Yu den un forma ku a parse esun di hende pekaminoso pa eliminá piká. I asina Dios a kondená piká den karni, ⁴pa nos ku ta biba, no segun karni, ma segun spiritu, por kumpli ku e rekisitonan hustu di Lei. ⁵Pues, esnan ku ta biba segun karni ta fihá nan mente riba e kosnan di karni, pero esnan ku ta biba segun spiritu, riba e kosnan di spiritu. ⁶Pues, mente fihá riba karni ta nifiká morto, ma mente fihá riba spiritu ta nifiká bida i pas; ⁷pasobra mente fihá riba karni ta nifiká enemistat ku Dios, ya ku karni no ta sumiso na e lei di Dios, loke, de echo, e no por ta tampoko. ⁸Di manera ku esnan ku ta biba segun karni no por agradá Dios. ⁹Ma boso no ta biba segun karni, sino segun spiritu; esei ta si di bèrdad e spiritu di Dios ta biba den boso. Pero si un hende no tin e aktitut mental di Kristu, e persona akí no ta pertenesé na Kristu. ¹⁰Ma si Kristu ta den union ku boso, aunke e kurpa ta morto pa motibu di piká, e spiritu ta nifiká bida pa motibu di hustisia. ¹¹P'esei, si spiritu di esun ku a lanta Hesus for di morto ta biba den boso, esun ku a lanta Kristu Hesus for di morto lo duna bida tambe na boso kurpa mortal mediante su spiritu ku ta biba den boso. ¹²Ke men anto, rumannan, nos no ta obligá di biba segun karni i sigui su deseanan. ¹³Pues si boso ta biba segun karni, boso lo muri sigur; ma si ku yudansa di e spiritu boso mata boso práktikanan pekaminoso, boso lo biba. ¹⁴Pasobra tur hende ku e spiritu di Dios ta guia ta yu di Dios. ¹⁵Pues, boso no a risibí un spiritu di sklabilitut ku ta bolbe kousa miedu, ma boso a risibí un spiritu di yu adoptá, i pa medio di e spiritu ei nos ta grita: "Abba, Tata!" ¹⁶E spiritu ei tambe ta duna testimonio huntu ku nos spiritu ku nos ta yu di Dios. ¹⁷Pues anto, si nos ta yu, nos ta heredero tambe, sí, heredero di Dios, ma heredero huntu ku Kristu, basta nos sufri huntu kuné, pa nos por ser glorifiká tambe huntu kuné. Romanonan 8:1-17

Awo ta puntra con nos por cana den e Spirito di Dios y wordo ser yama Yiunan di Dios? Ezekiel 36:26-27 "Lo Mi duna boso un kurason nobo i un spiritu nobo; lo Mi saka e kurason di piedra for di boso kurpa i duna boso un kurason kayente di karni na su lugá. Lo Mi drama mi spiritu den boso i perkurá pa boso kumpli ku mi leinan i sigui mi reglanan kuidadosamente."

Efesionan 6:17 "Ademas, asepta e helm di salbashon, y e spada di Spiritu, esta, e Palabra di Dios."

Awo ken y kico ta e Palabra di Dios? Huan 1:1-14 "Na kuminsamentu e Palabra tabat'ei, i e Palabra tabata huntu ku Dios, i e Palabra tabata un Dios. E tabata huntu ku Dios na kuminsamentu. Tur kos a yega di eksistí pa medio di e Palabra; nada no a yega di eksistí sin dje. Bida a yega di eksistí pa medio di dje, i e bida akí tabata lus pa hende. I e lus ta bria den skuridat, ma skuridat no ta domin'é. Tabatin un hòmber ku Dios a manda komo su representante: su nòmber tabata Huan. E hòmber akí a bini komo testigu pa duna testimonio tokante e lus, pa asina tur sorto di hende por kere pa medio di dje. E mes no tabata e lus, ma el a bini pa duna testimonio tokante e lus ei. E berdadero lus ku ta iluminá tur sorto di hende tabata serka di bini na mundu. De echo, e tabata na mundu, i mundu a yega di eksistí pa medio di dje, ma mundu no a rekonos'é. El a bini serka su mes hendenan, ma nan no a risibié. Ma tur esnan ku sí a risibié, el a duna e derecho di bira yu di Dios, pasobra nan a pone fe den su nòmber; i nan no a nase pa medio di karni i sanger, ni pa motibu di boluntat di hende, sino di akuerdo ku e boluntat di Dios. Di manera ku e Palabra a bira hende i a biba meimei di nos, i nos a mira su gloria, un gloria ku un yu unigénito ta risibí di un tata; e tabata yen di bondat di Dios, i semper el a papia e bèrdad."

Kiko? Marko 7:6-8 "El a kontestá: 'Hipókritanan, profeta Isaías a deskribi boso bon bon ora el a bisa, manera ta skibi: E pueblo akí, Dios ta bisa, ta alabá Mi ku nan boka so, ma den nan kurason nan ta leu fo'i Mi. Nan adorashon no ta sirbi pa nada; nan doktrina no ta nada mas ku tradishon di hende. Boso ta rechasá Lei di Dios i ta atené na tradishon di hende."

Marko 7:13 "Boso ta kita tur outoridat for di Palabra di Dios pa medio di boso tradishonnan ku boso mes ta keda pasa di generashon pa generashon. Asina boso tin hopi di e kosnan akí mas ta hasi."

Kiermen pa nos cana segun e Spirito di Dios nos mester sigui y cumpli cu su mandamientonan y leinan, kere y acepta den Jesu-Cristo cu ta e Palabra di Dios bibo y asina nos tin e privilegio di wordo yama Yiunan di Dios. Gracia, amor y paz sea cu boso.



Jose Rodrigues do Vale keto bay cu su columnanan yen inspiracion

ORANJESTAD (AAN): Tur temporada di pasco, e ciudadano Jose Rodrigues do Vale ta produci relatonan bunita pa asina yena pueblo su curazon cu mensahenan di Dios y pa refleha riba e temporada special aki.

Sr. Rodrigues do Vale ta haci esaki desde decada di 1990 caba, y un biaha mas awe ta produci e columna aki cu el a yama "Reflexion".

Bayendo bek den baul di recuerdo, aki DIARIO a topa cu uno di su prome columna cu a aparece den DIARIO na comienzo di decada di 1990.

E ultimo produccion aki, Jose Rodrigues do Vale a trahe huntu cu su yiu homber Salomon. Tur esaki a cuminsa ora cu su yiu a puntre, kico e nificacion real di Pasco ta. Jose a contesta su yiu, cu Pasco ta un reflexion.

Claro cu tin biaha mundo ta lubida e berdadero nificacion di Pasco, y ta prefera esaki cu salimento, bistimento bunita, y bebemento te di mas.

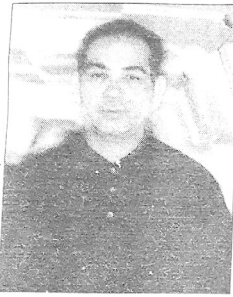
Pa e motibo aki, awe DIARIO ta produci e columna di "Reflexion" cu ta esun mas nobo, saca cu versonan di Biblia, pa pueblo keda cu e bunita nificacion di Pasco.

Aki tambe pueblo por mira e prome columna di Jose Rodrigues do Vale cu a sali mas di 20 aña pasa den DIARIO.

Special

E fuga for di Jerusalem

Presenta pa: Jose R. Do Vale



E tres Reynan Mago, Gaspar, Melchior, y Baltasar a puntra Herodes ta na unda e Niño Rey ta bay nace, pasobra cielo ta briya su strea.

"Mi tambe kier sa ta na unda e Niño ta bay nace, pa asina mi por bay adore." Di e forma aki Herodes tabata yuda cu su Sabionan di su palacio hunto cu e tres Reynan Mago y alavez orienta nan pa laga sa na unda e Niño Rey lo nace.

Pero den berdad e intencion di Herodes no ta pa adora e Niño Rey, sino pa mate. Debi cu e tabata teme cu e Rey nobo aki por kita su trono for di dje.

E tres Reynan Mago a haya e lugar unda e Niño Hesus a nace. Nan a adora e Niño. Pero e mesun anochi ey, un Angel a aparece den soño di Jose y a bisa asina aki: "Jose, lanta ariba y tuma e yiu y su mama y huy cu nan pa Egipto mas pronto posible y keda aya te ora mi bin bisabo atrobe, pasobra Herodes ta buscando e Niño pa mate".

Mesora Jose a lanta y a tuma su yiu y su mama y el a huy cu nan pa Egipto, caminda el a keda cu nan te ora Herodes a muri.

Wel, e pagina aki di Evangelio ta conta nos di e infancia di Hesus. Tambe nos tin cu tene na cuenta cu ta solamente e Evangelista Mateo tabata sigui demostra e Judionan cu semper kier a dirigi su Evangelio, cu Hesus a cumpli e eserituranan y cu e ta e Mesias, y cu ya no mester sigui warda riba un otro Salbador.

Pero pa desgracia nos sa cu te ainda den Siglo 20 aki, tin hopi hende cu no ta kere cu Hesus ta E Salbador, pasobra ta mesun cos ta pasando cu hopi hende na Israel te ainda ta wardando riba e Mesias.

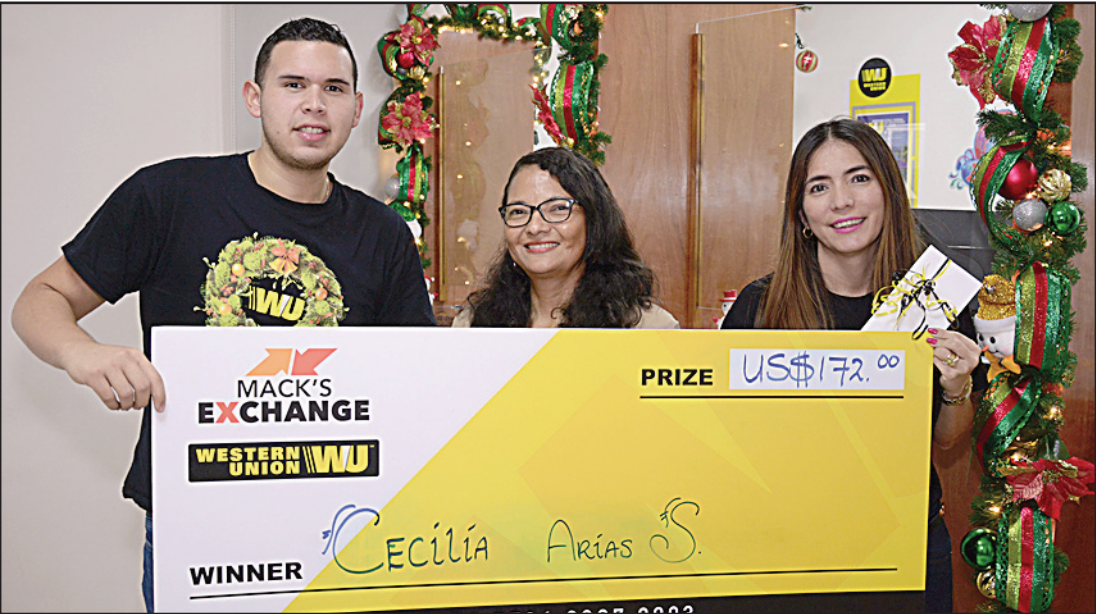
Pero ken mas por scapa si San Pablo mes a sinti hopi falta den Fe den Hesus.

Tambe di su connacionalnan pasobra San Pablo mester a haci hopi oracion na Dios, pa asina algun dia nan tur tambe por acepta Hesus e unico via di salvacion.

Pero pa e Apostel Mateo, su mayornan mester a huy pa Egipto cu Hesus pasobra e ta worde persigui door di su rumannan, manera a pasa cu Jose.



Campaña di Pasco di Western Union a conoce su di 5 ganador



ORANJESTAD (AAN): Despues di un di 5 siman sumamente exitoso, e campaña "Dobel bo Placa e Pasco Aki" di Western Union a sa di conoce un otro felis ganadora. E premio di e siman cu a pasa a keda den man di señora Cecilia Arias Sepulveda, cu entre dia 28 di November y dia 4 di December a haci un transferencia cu Western Union y asina a gana dobel e cantidad di su transaccion, esta \$172.

Te cu dia 31 di December, tur cliente di Mack's Exchange cu ta manda of ricibi un transaccion monetario cu Western Union ta cualifica automaticamente pa gana dobel e suma di nan transaccion te na un maximo di \$250 pa siman.

Mack's Exchange ta felicita sr. Florez y alavez ta invita tur su clientenan existente y prospectivo pa bin haci nan transferencia di placa na Western Union pa asina nan tambe participa pa gana e premio dobel aki.

Reglanan ta disponibel na tur sucursal di Mack's Exchange, agente oficial di Western Union.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Gobierno a keda falta respet na Raad van Advies



ORANJESTAD (AAN): Di-aluna awor despues di a cancela e tratamento varios biaha, Parlamento lo trata e presupuesto di Raad van Advies (RvA). E tratamento di Presupuesto di Raad van Advies ta uno den cual no tin mucho debate ya cu ta trata aki di un

di e Colegio Halto di Estado banda di Controlaria General di cual mucho no tin di remarca. Pero e biaha aki nos no por keda sin trece dilanti nos preocupacion pa e falta di respet cu nos ta observando di Gabinete Eman pa cu Raad van Advies como Colegio

Halto di Consejo di nos Pais. Gobierno ta pone CFT contra RvA:

Nos ta preocupa pa mira con Gabinete Eman ta bin ta anda cu consejo di Raad van Advies. Ultimo nos a constata cu den e contesta riba e consejo di RvA pa Presupuesto 2017 di nos Pais, Gobierno ta pone CFT contra RvA pa muestra cu RvA ta robes. Cu otro palabra, ora cu RvA ta cuestiona Gobierno, Gobierno ta bira usa frase of conclusionnan di CFT pa asina por contra aresta e ponencia di RvA, sin cu Gobierno ta bira corregi nan error of purba na splica di con nan ta di un pesnamiento contrario na locual RvA ta remarca den nan consejo. Na 4 ocasion den Presupuesto 2017, riba temanan manera sector colectivo, AZV, Plan di

Balanced Budget y fianza pa estudio, Gobierno a usa locual CFT ta bisa contra RvA. E manera cu Gobierno ta scohe aki pa pone CFT contra RvA no ta profesional ni drechi pa trata cu organo halto na nos Pais manera RvA.

Raad van Advies mester subraya e fayó aki:

Na bienestar di e democracia di nos Pais y e bon gobernacion cu nos Pueblo merece, na nos humilde opinion, RvA no por sigui laga e falta di respet for di banda di Gobierno sigui acumula sin cu ta informa Pueblo debidamente di esaki.

RvA mester subraya e fayonan aki paso ta fayó cu ta ataca e 'checks and balances' di nos Pais y Pueblo mester sa di nan pa na nan turno por rechasa e fayonan cu ta stroba nos

democracia y e control necesario cu mester tin pa sigura nos Pueblo un bon gobernacion di nos Pais.

Gobierno debe un disculpa:

No ta di mas pa menciona cu Gobierno di AVP debe RvA un despena publico pa tur e falta di respet y fayonan cometi. Pasobra si mira bon Parlamento ta haya leynan pa trata cu ta bin cu seyo irrealistico di RvA, pero asina mes Gobierno ta djies pone un banda y dal bay haci y deshaci.

Banda di esaki hasta tin minister cu publicamente a bay lastra miembro di RvA pa un consejo duna riba concepto di ley di All Inclusive. E fayonan aki ta inaceptal y Pueblo mester ta conciente di nan pa asina por rechasa nan.

Minister Dr. Alex Schwengle:

Clinica duna pa Frank Rijkaard ta eleva nos nivel di futbol



ORANJESTAD (AAN): Frank Rijkaard, e famoso futbolista y entrenador Hulandes tabata na Aruba y a probecha su bishita pa e por a duna un clinica na e futbolistanan di Aruba. E hecho cu awor LIFIDA ta resorta bao di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta pone cu regularmente mester haci esfuerço pa ofrece guia na e entrenadonan y na e futbolistanan mes.

"E intencion ta pa Arubaanse Voetbal Bond organisa mas di e tipo di clinicanan aki cu e tipo di personalidadnan manera Rijkaard, pa asina e muchanan por haya mas animo, pa nan por haya mas empuhe pa nan por sigui den futbol", asina Richard Dijkhoff, Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a duna di conoce.

Esaki ta demostra e caminda cu AVB kier cana pa crece y desaroya futbol na Aruba. E clinica a tuma luga dianan 7 y 8 di December na Centro Deportivo Frans Figaroa. Banda di esaki, Minister di Salud y

Deporte Alex Schwengle a duna di conoce cu mirando cu Frank Rijkaard tabata un futbolista hopi popular, a dicidi di organisa e clinica aki pa e muchanan. "Esaki tin di haber cu nos empeño pa stimula calidad, unda cu nos kier pa un club tin un cierto éxito, pero e clubnan tin un bida largo".

AVB su tarea ta pa hiba un maneho mas duradero pa e mundo di futbol aki na Aruba, mirando cu futbol ta te ainda e deporte di mas grandi. E sosten di Gobierno hunto cu Subsidie Commissie lo ta pa percura pa no solamente pa Arubaanse Voetbal Bond, pero pa tur bond traha mas eficiente posibel, e mandatario a subraya.

El a sigui bisa cu e bondnan mester haci bon uzo di e fondonan cu tin como tambe di e recursonan humano. Pa cu e ultimo aki mester di educacion. Pesey ta organisa e clinicanan aki pa hiba e nivel di nos futbol un tiki mas halto, el a remarca.



Skina di Ruthy

Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

No ta leuk, ora cu hende ta lanta meymey di e programa of e show, sali y bay. Ora di algo asina, ta lanta keto toch pa no stroba e otronan den publico sinta, cu si tin mas pasenshi pa sigui scucha,

Pero e biaha aki tawata algo cu mi mester a hasi, lanta y bay. Si mi ta fout, please coregimi, pero Lady Ruth a bai Biblioteca Nacional pa a scucha Benjamin Romero y presencia e bautismo y of presentacion di su prome buki "E negoshi di koffie na Aruba" y no pa a bolbe scucha pa di tantisimo biaha e storianan di Mirto kiko ela studia y na unda ela studia. Mirto ta un bon papiado y ta fungi como MC pa Biblioteca pa anjas caba y ta hasi un bon trabao, cu curason, pero e tin cu corda cu hende a bin pa Benjamin y no pa Mirto. Mi ta bisa esaki cu respet como un critica constructivo pa e caballero Mirto Lacle, pa ora tin anochi di un persona en especial, den e caso aki e tawata e anochi di Benjamin Romero. Mi mes ta un persona cu ta gusta papia hopi, pero keremi, nos tambe a sinja nos les caba.



Lamentablemente mi no a hanja e oportunidad tampoco pa a saca potret di bon amigo periodista profeshonal cu curason Benjamin Romero, e anochi aki.

Ora Benjamin mes a yega, e tawata den un rush pa drenta paden serca su hendenan na mesa cu e no tawatatin tempo pa a para pose un minuut pa Lady Ruth por a saca potret, pero ta bunita cu tawatatin otro fotografonan cu si a saca hopi potret. Nos por a tira si un bista riba e buki, pasobra amigo Luciano a cumpra un buki y nos por bisa cu e ta di berdad un joya di un buki cu varios potret na color tambe di e.o. Nel Harms, kende tambe a conose e negoshi di koffie di serca tempo di su tempo anjanan pasa. Contento di a topa cu mas miembro di e famia Harms, e.o. Tia Mildred, Marla, Clyde y su señora. Tawatatin algun consul nan presente y entre e bishitantenan tawata tin tambe e sra. esposa vda. di Ernesto Rosenstand. E lugar tawata yen di hende, hende para patras pa motibo cu no tawatatin mas stoel. Contento cu mayoria si a keda pa full e programa di e anochi largo aki cu asina hopi papiamento. E dia siguiente Lady Ruth a yama Benjamin pa por topele na su oficina di Bon Dia pa por saca algun potret di su persona y di su bunita buki cu ta uno hopi interesante.

Mi ta spera di por tende e grupo musical toca un otro biaha. Naaaaah, ora e anochi ta di un persona special, e persona aki mester ta central. Punto. No por tin mil y un topico cu ta desvia di dje. Pensamentonan simpel di Lady Ruth, cu ta sigui desea un y tur hopi alegria awe riba un otro bon dia!! Y nos tur ta sigui siña algo nobo tur dia. Awe, cu un crenchi luz riba e strea, e escritor periodistico Benjamin Romero cu a traha duro, busca informacion y storianan relaciona cu e negoshi di koffie na Aruba e temponan aya. Awendia nos ta bebe dushi koffie na Coffee House Smit en Dorlas, mmmmm!! Pabien na amigo Benjamin, su sra. esposa y famia! Ki dushi sorpresa pa nan a haya bishita di nan yiu homber cu ta studia den exterior, como e regalo di mas dushi e anochi bunita aki. Y e koffie liqueurnan a baha super dushi tambe! Un anochi unico y inolvidabel pa Benjamin Romero. Su entrada oficial den skirbimento di buki den su estilo periodistico. Danki pa rebiba historia un crenchi! Hopi exito cu bo buki y cu mas buki lo sigui!

Ta un luna festivo hopi druk y no ta tur biaha tin e mesun bari grandi di pasenshi! Hahahahahaa

Bo kier parti bo tempo den mas actividad posibel. Pero.. nos lo sigui hasi nos best!

Do it Center Camacuri ta bai tin su "Lighting Sale" diabierna awor



ORANJESTAD(AAN)-- Diabierna 16 di December 2016 Do it Center Camacuri ta bay tin su tremendo Lighting Sale. Lo bai tin descuento entre 20% y 50% riba full departamento di luz. Ademas di esaki tambe ta bay tin 30% riba departamento di Pasco y si bo ta miembro, bo ta haya 5% adicional na punto riba bo compra.

Animacion ta bay den man di Banda La Paranda y paden ta bay tin un seccion especialmente pa saca potret cu San-

ta. Tambe ta bay tin popcorn gratis y General Café (Situa den Do it Center Camacuri) ta bay tin su menu special cu ta consisti di e.o.: Ayaca, Pan de Jamon, Pastechi's, Kroket, Loempia, Pan cu Ham di Pasco, Sanger yena, Suls, Pisca Tempera y Sopi Cabrito. No perd'e oportunidad unico aki pa cumpra bo lampi y articulonnan pa Pasco. Bin probecha e descuento cu Do it Center ta bay tin specialmente p'abo y depaso pasa un rato ameno den ambiente di fin di año.

Auto a kibra un palo di luz na Ser'i Tijshi



ORANJESTAD(AAN)-- Den marduga di diarazon riba e caminda na Ser'i Tijshi chauffeur di un Toyota Yaris bahando for di pariba a perde control dal un palo di luz Kibra.

E auto a keda basta kibra y nan a purba di bay cune pero

no a logra. Patruxa di Santa Cruz a presenta na e sitio y topa cu e auto su so habri y kibra riba caminda. E palo di luz poco mas pariba unda e auto a keda laga atras tambe tabata kibra y a notifica Elmar di e sucedido.

Profesionalnan hoben y instituto científico dos aspecto importante pa plataforma POR



ORANJESTAD (AAN): Otmar Oduber durante oficializacion di e plataforma politico POR a bisa claramente cu creacion di un instituto científico y existencia di e organizacion di hobennan profesional ta dos aspecto importante anca den e statutan di E Forza Nobo.

El a bisa cu e instituto científico lo consisti di young pro-

fessionals y expertonan riba diferente tereno cu lo mester percursa pa un base científico pa e programa y decisionnan di maneho publico di POR. E organizacion di hobennan profesional lo tin como meta principal pa promove futuro ehecutivonan pa e partido y pa comunidad Arubano pa medio di un formacion politico general, unda cu nan lo por

reemplasa den futuro e actual ehecutivonan. Cu e organizacion aki y e instituto científico POR ta sigura e fluho continuo di sanger nobo y ideanan nobo den tanto e plataforma como den politica y gobernacion.

Igualmente Otmar den un forma hopi emotivo a bisa "Awe ta un dia historico. Nos ta celebra nacemento di un plataforma politico nobo, E Forza Nobo pa un Aruba nobo. Un Aruba unda e hende y su derechonnan, su felicidad, su progreso y su prosperidad ta poni central.

Un Aruba cu no conoce ningun tipo di discriminacion. Un Aruba unda e ciudadano ta conciente, critico y participativo. Un Aruba cu un Parlamento cu ta cumpli debidamente cu su tarea di controla gobierno. Un Aruba cu un gobierno transparente, cu bon

gobernacion y cu un aparato gubernamental productivo y eficiente.

Un Aruba unda nos yiunan di tera cu a bay studia den exterior ta bolbe nos pais pa asina nan tambe por contribui na desaroyo di nos dushi pidi baranca. Un Aruba unda e ciudadano por biba tranquil, sin temor di bira victima di criminalidad. Un Aruba unda e pueblo por conta cu un nivel halto di calidad y servicio di nos sistema di salud publico.

Un Aruba cu ta mira e importancia y ta duna contenido real na proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Un Aruba harmonioso, sin problemanan social. Un Aruba cu no ta worde confronta continuamente cu metemento di parti di gobierno di Reino den nos asuntonan interno, sino mas bien nos lo mester por papia di cooperacion den e

mesun Reino ey. Cu otro palabra: un Aruba nobo, di cual nos tur por ta orguyoso di dje y unda nos pueblo realmente ta worde respeta".

Concluyendo Otmar Oduber a bisa cu vision, meta y idealnan di POR ta hopi cla. E ta conciente cu nan lo worde confronta cu intimidacion y resistencia di parti di e partidonan tradicional, cu no ta interesa den e cambionan fundamental cu nan ta propone, pasobra nan unico interes ta pa mantene e status quo cu nos isla conoce ya pa trinta aña caba y cu definitivamente no a sirbi e bienestar general di nos pueblo. "Mi ta ripiti, e no ta bay ta facil pasobra ningun lucha ta facil, pero cu fe y perseverancia nos ta bay logra. Nos POR, Aruba POR, E Forza nobo pa un Aruba nobo".

Auto a dal den palo di luz riba Sasakiweg



ORANJESTAD(AAN): Diaranzon merdia den careda di 12:45'or, e patruxa di Noord a bay riba Sasakiweg caminda tin un auto cu a dal den un palo di luz.

Na yegada di patruxa a bin topa cu un Hyundai i10 numerada A-40098 para banda di un palo di luz y cu basta sla na dje.

Mesora polis a bay check

kico lo por a pasa y testigonan ta conta cu e auto tabata bayendo direccion di Noord cu velocidad basta halto y a baha caminda pa despues bay dal den e palo di luz.

E pasaheronan tabata keha di dolor. Ambulance a ser manda na e lugar pa asina Paramediconan duna e dos personanan aki prome auxilio.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE



SIZZLING SATURDAYS

\$1,000 GIVE AWAY

**\$200
EVERY HOUR**
in slot credit from
12:00 pm - 5:00 pm

**\$50
RANDOM PICK**
every 15 minutes from
12:00 pm - 5:00 pm

JOIN THE FUN EVERY SATURDAY IN DECEMBER.

Slot credit valid only on the promotion date. Must have a VIP card and be actively playing to have a chance to win.

**THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA**

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

NV Elmar a experencia un fin di siman cu diferente storing



ORANJESTAD (AAN): No tabata un fin di siman normal, pasobra clientenan di N.V. Elmar a experencia varios fayto, for di diabierna te cu diadomingo. Lamentablemente e fayonan aki tabata for di man di e compania di distribucion di coriente mes, pero su tecnicoan a sa di mobilisa lihe pa por a drecha e fayonan y reconecta suministro di coriente mas lihe posibel.

"Weekend tabata druk pa nos di N.V. Elmar, cuminsando for di diabierna caba, unda tabatin un fayto basta grandi na Paradera, ora cu pa motibo di biento fuerte compaña cu awasero, un kabel di tension halto a kibra, lagando e distrito di Paradera hunto cu e barioman di Sero Blanco y Pavia sin coriente", asina Jonathan van der Linden, Maintenance Specialist na N.V. Elmar a

duna di conoce. El a conta cu tecnicoan a activa mesora, a bay na elugar pa tuma nota di e fayto y pa haci adaptacion pa por a reactiva tur cliente back riba e red di distribucion.

"Pero un rato despues, diasabra marduga nos ta haya nos cu un accidente di auto na Sabana Basora, unda un auto a dal den un palo di luz cu kabelnan di tension halto", asina Jonathan van der Linden a splica. Como cu ta kabelnan di tension halto, esey ta haci e storing ta bira mas grandi y e inconveniencia tambe pasobra ta henter un barrio ta perde suministro mesora y cu ta dura largo.

"Esey no ta den man di N.V. Elmar, pasobra nos ta detecta e problema lihe, pero e ta tuma tempo pa e tecnico por traha, na un manera sigur, pa por coregi e fayto. Den hopi caso mester saca tecnicoan di cas pa nan yega na elugar, pa inventarisa e daño, saca

hende pa bay magazijn, etc. Tur esaki ta tuma su tempo", el a splica.

E mesun diasabra tabatin un otro accidente na altura di e rotonde di Tarabana, cu tambe a ranca palo di coriente. E biha ey no tabata kabel di tension halto, pero toch tabatin storing, aunke minimal.

Diasabra mainta, na dado momento a perde un cantidad grandi di coriente for di nan red. Esaki no tabatin di haber cu N.V. Elmar, pero hunto cu e compania di produccion, a percura pa asina cu WEB por a garantiza suministro normal, cu a reconecta clientenan back. Tecniconan mester a activa na tur e sub stacionnan pendiente pa ora a haya coriente back.

N.V. Elmar ta corda tur hende cu den e dianan aki tin hopi awasero, pero tambe ta confronta hopi accidentenan di auto. Ta pidi automobilistanan pa bay trankilo den

trafico pasobra cada biaha ranca un palo di luz ta causa basta inconveniencia.

Ultimo dianan tin e situacion di tera satura cu awa, cu consecuencia cu matanan ta kita cay nan so, cadushinan ta cay riba liñanan di coriente y ta causa inconveniencia. Hopi biaha e storingnan ey por ta mas chikito, pero asina mes e ta bin cu molester pa sea e barrio of e casnan den vecindario.

N.V. Elmar tin un pagina di Facebook awo y ta masha activo. Ta conseha clientenan pa "Like" e pagina y asina keda na altura di tur fayto, interrupcion y specialmente pa sa con tecnicoan ta trahando riba e fayonan menciona pa solucion mas pronto posibel. E ta un forma moderno pa comunica y tin hende 24 ora pa ta interactivo cu clientenan, specialmente den momento di un fayto.

Durante 'T'Aki Tin'...

Ricibi regalo fabuloso a cambio di bo donacion pa Imelda Hof



ORANJESTAD (AAN): Mas di 200 regalo ta wardando riba un doño fin di siman aki den Caya Grandi.

Tur loke ta necesario ta saca man pa bo prohimo yudando e muchanan di Kinderhuis Imelda Hof cu un obheto ainda den bon condicion cu abo no mester di dje mas. 'T'Aki Tin' hunto cu comerciantenan

di centro di ciudad a uni forza pa yuda e fundacion local. Tin perfume, facials y make up, certificadonan na balor di 150 Florin, bril di solo Ray-Ban y hopi, pero hopi mas, demasiado pa menciona. Duna y haya back den Caya Grandi diasabra awo.

Pa e recaudacion por ta mas productivo y e muchanan

haya loke mas nan tin mester, organizadonan di 'T'Aki Tin' a compila un lista cu e necesidadnan. Naturalmente tur paña, coi hunga y otro obheto den bon condicion ta bon bini. Pone atencion si bo tin lo siguiente den cas y bo no ta usa mas: maletin preto pa school (bovenbouw), calculator (MAVO), skeiro di cabey, sandalia size 8 pa 10 (mucha muhe), sandalia size 3 pa 7 (mucha homber), zwempak pa mucha muhe di 7 pa 15 aña y piyama tanto pa mucha muhe, como tambe pa mucha homber.

E tiendanan cu ta cooperando cu e accion bunita aki y a facilita premionan ta: Angelo's, First Class Design, Sams, Win Me, Shoe Baloo, Dufry, Aruba Aloe, Bon Habon, Pastechi House, La Linda, La Moderna, Kok Optica, Penha, MAC, Victoria's Secret, Maggy's, Berkshire Polo Club Style & Colors, Totto, The Athlete's Foot, X-clusive, Sport Caribe y De Wit Stores.

E punto di recoleccion di donacion ta diasabra riba Plaza Daniel Leo. Aki tin un tent caminda representantenan di fundacion Imeldahof ta presente pa ricibi e articulonnan, pero tambe pa brinda informacion na tur cu ta desea di haya sa mas. Pa mas informacion, bishita pagina di Facebook: T'Aki Tin.

Perfect gift for the holidays!

ARUBA ALOE®

SINCE 1890

World's Finest Aloe®

The Holidays are for SHARING

WWW.ARUBAALOE.COM

For more information about our store locations please visit www.arubaaloe.com/stores or call us at: 588 3222

Mini Mega y Mega Plus cu jackpot historico di Afl. 2.800.000,=



ORANJESTAD(AAN)-- Lotto, e Loteria di Aruba ta

masha contento pa motibo cu den transcurso di e añanan mas y mas hende ta realisando nan soñonan despues cu nan a bira ganador di Lotto. Pa medio di su diferente weganan, Lotto, e Loteria di Aruba a parti hopi premio. Pa loke ta Mini Mega, por ehempel por mira cu e sumanan registra y paga na e ganadonan ta core den miyones di florin.

For di April 2009 pa aña 2013, un total di 7 persona a bira ganadonan miyonario di Mini Mega. Tabata na 2013 tambe cu a introduci Mega Plus, dunando e comunidad mas chens di haci nan premio mas grandi ainda. Na October 2013 mes, Mini Mega y su Mega Plus a conoce un ganador di e bunita suma di 1.1 miyon florin. Na Januari 2014 a conoce un ganador di 2 miyon florin. Na

April 2014, otro ganador di 1.4 miyon y na Juli, di e mesun aña, tabata tin un ganador di 1.6 miyon florin.

Lotto, e Loteria di Aruba a sigui parti premio na aña 2015, cuminsando for di Januari caba unda tabatin un ganador di 2.4 miyon florin. Na Augustus, Lotto a entrega e suma di 1.4 miyon florin, mientras cu na November a conoce un otro ganador miyonario di Afl. 1.3 miyon. E aña aki, específicamente na Augustus un otro cliente a gana e jackpot gordo cu e suma di 1.1 miyon florin. Cu esaki, Mini Mega cu Mega Plus a paga desde 2009 te cu 2016 mas cu 54 miyon florin na e premionan di wega popular aki.

Otro datonan interesante relaciona cu e jackpotnan ta cu na Februari 2016 Mini Mega cu

Mega Plus a parti 500 mil florin, na April a paga Afl. 825 mil, na Mei a paga 500 mil, na Juni 10 e premio a ser gana cu un suma di Afl. 370 mil. Dia 14 di Juni un persona a gana di Afl. 350 mil mientras cu na Augustus tabatin un feliz ganador di Afl. 1.1 miyon. Na September 2016 a paga 400 mil florin na un famia cu por a haci su soñonan realidad. Por ripara cu den aña 2016, e jackpot a wordo gana constantemente y a conoce te ainda un miyonario so, cual por cambia awe nochí!

Abo por ta esun cu por bira ganador di e jackpot historico y extra-miyonario aki di Afl. 2.800.000,=

Mini Mega Afl. 1.800.000,= + Mega Plus Afl. 1.000.000,=. Cumpra bo ticket aworaki mes cerca bo rebendado preferi.

Esaki ta e ultimo luna pa purba e 'Rotisserie Style Chicken' di Subway



ORANJESTAD (AAN): Despues di su introduccion na November ultimo, e pan di mas nobo riba menu di Subway, esta e 'Rotisserie Style Chicken' a bira un di e opcionnan mas popular y gusta pa e clientenan. "Nos ta hopi contento cu e acogida di e Rotisserie Style Chicken, esaki ta nifica cu un biaha mas nos ta logra complacer nos clientenan y duna pueblo algo cu di berdad nan pidi pe", asina Tai-Foo Lee a informa DIA-RIO.

A pesar cu varios cliente ya caba a haci un peticion pa introduci e pan aki riba menu fiho di Subway, gerencia a splica cu e proceso pa introduci un pan adicional riba menu no ta facil, pues esey ta un opcion cu ta den discusion ainda. Desde e introduccion di e pan di 'Rotisserie Style Chicken' a indica cu esaki lo

ta disponibel te cu luna di December di e aña aki, pues ta keda ta poco dia pa tur amante di e pan aki por sigui disfruta di dje.

Segun e ekipo di Subway mes parti di e exito tras di e acogida di e pan no ta solamente e sabor sino tambe cu e ta un 'sub' grandi, pues un pan yen, y cu hopi contenido. Banda di ta un pan cu facilmente ta satisface e hamber di cualkier cliente, cu e temporada druk di fin di aña e 'Rotisserie Style Chicken' ta keda un opcion delicioso y tambe saludabel durante dianan di fiesta.

Subway Aruba ta gradici henter comunidad cu a pasa purba e "Rotisserie Style Chicken" y cu na mes momento a haci e pan aki un di e opcionnan mas popular di e menu di Subway. E famia completo di Subway ta invita

henter comunidad pa pasa purba e pan nobo aki tanten cu e ta disponibel durante luna di December. Ademas, nan ta recomenda tur fiel cliente pa añadi e saus di 'honey mustard' pa asina completa e sabor di e galiña succulento y crea un 'sub' perfecto!

Tur esunnan cu ta interesa

por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabay (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177) pa puntra cua di e sopinan ta disponibel. SUBWAY tin 6 localidad situa strategicamente

ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.

Nos kier a recorda nos cliente nan fiel di Subway Palm Beach cu e localidad aki lo ta sera pa e proximo siman nan pa un renovacion. Nos grandici tur hende pa e comproncion y sosten.

18+ HUNGA Y YUDA OTRO

BINGO

Club CAIQUETIO

DIABIERNA DEC 16

NEW 3 Den 1 3 premio pa fls 2,- e wega chikito

RIFA GANA SIN MARKA

POWERBALL 3,350.00! MINI PB 1,400.00

PROGRESIVO 14,700.00

Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 300,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: Progresivo
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

BENTA DI CARCHI TA CUMINSA 5OR NA PORTA **BINGO ta cuminsa 8OR**

PRIJS: FLS 15,00 PA CARCHI CU 4 CHANCE PA WEGA

Gaita Aguinaldo tambe presente

Santa y su Elves Diasabra awor na Palm Beach Plaza Mall



ORANJESTAD (AAN): Diasabra durante dia lo bay tin cos nan great pasando na Palm Beach Plaza Mall. Hopi di nos lo ta riba caya fin di siman aki pa busca nos regal donan of e panja pa e dianan di fiesta nos dilanti. Palm Beach Plaza ta e lugar ideal pa tur esaki nan.

Asina por bishita diferente di nos shops nan manera Victoria Secret, Dianleri, Loft Boutique, Rage Silver, Pen-

ha, Swarovski, Kok Optica, MAC, Shivas, Panache, Ode-mare, Totto, Sun Specs, San Marina y mucho mas. Pues sigur bo por por haya e bisti of e regalo perfecto na Palm Beach Plaza Mall.

Anto si durante cu bo ta shop bo kier refresca bo mes of come algo, bo por bishita Taste of Belgium, Kono Pizza of Kalins bar.

Diasabra awor lo bay ta tiki mas special ora cu Gaita Aguinaldo lo trecebo den e fiebre di pasco. Tambe nos lo bay ricibi bishita di Santa Claus y su Elves nan cu lo parti man-

gel pa e mucha nan presente.

Banda di esaki nos lo bay tin nos famoso trein como tambe Dinojumps banda di nos famoso dreambowl y dream arcade pa asina mucha nan por pasa unrato alegre mientrastanto mami cu papi ta shop.

Nos kier a recorda tur hende di nos campaña di fin di aña y riba 23 di December lo anuncia e ganador durante un evenemento na Palm Beach Plaza Mall. Pa bo por ta e ganador ta exige pa ora di saca e ganador bo tey presente, sino lo saca otro nomber.

Accident dilanti Bo Wah Sero Blanco



ORANJESTAD (AAN): Mainta alrededor di 11or a sosode un accidente riba caminda principal di Sero Blanco net dilanti di Bo Wah Supermercado.

Tabata un accidente entre un BMW y van di Setar.

E vehiculo BMW bayendo direccion Sero Patrishi na dado momento a haye ta dal den e van di Setar cu a bay

crusa su dilanti.

E chauffeur di e van di Setar ta bisa cu e no a wak e BMW mes. Den e van tabata tin dos herido leve cu ta e chauffeur cu su pasajero. E chauffeur a bay den ambulance y chauffeur di e BMW tambe a keda herida unda otro Ambulance a presenta pa hibe Hospital pa mas control medico. Ambos auto a haya daño material.



ADULT CAT: AFL.25,-
ADULT DOG: AFL.75,-



♥ FREE KISS AND LOVE ♥
See more in our Facebook Page

Pa mas information yama 582 1623
Bishita nos riba Facebook : Aruba Animal Shelter

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Conscientisando mas riba e problema di traficacion humano

Un siman di lectura riba con ta detecta traficacion di hende



ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo siman, Coordinador Nacional Contra Traficacion di Hende y alavez director di Academia di Polis E.J. "Watty" Vos, esta mr. Drs. Jeannette Richardson-Baars hunto cu e C.E.O di Sungate Foundation y director di Salvation Army na Merca, Shamir McKenzie

a organiza diferente training riba e topico di traficacion di hende.

Cuminsando nan recorrido riba e isla e dos expertonan di traficacion di hende a bishita diferente aerolinea, frontdesk di hotelnan como tambe a combersa cu diferente managernan, "pasobra si por evita cu hendenan ta bin aki y bira victima di traficacion anto e ora ey ta haciendo algo hopi positivo mirando cu ta evita di mester cuminsa caso di investigacion y ta evita tambe cu tin victima", asina Jeannette Richardson-Baars a splica.

Ampliando mas riba e tema,

Richardson-Baars a sigui splica cu si un stewardess of steward riba un vuelo ripara algo straño... si e sa kico e señalnan ta cu algo malo por ta pasando... si e ripara e señalnan di un posibel victima of di un victima, e lo por avisa e capitan di vuelo mesora cu na su turno lo por avisa Polis pa asina por atende e asunto manera cu e vuelo aterisa y evita cu lo por tin un caso di explotacion di hende.

Tambe e dos expertonan a bishita diferente hotel rond di nos isla mirando cu rond mundo ta uza hotelnan pa haci e transaccion di explotacion, o sea, e negoshi ta worde haci den camber di hotel. "Momento cu nan yega nan ta bay keda den un hotel. Tin cierto señalnan cu por indica cu algo ilicito ta tumando luga. Sea tin hopi movicion di hendenan cu ta drenta y sali for di e camber, no kier servicio di limpieza di camber of serbete fresco. Si e trahado ta atento e lo ripara esakinan y inmediatamente y asina por bati alarma," asina e alto funcionario Policial a duna di conoce.

"Esaki ta e informacionnan

cu ta forma parti di e training cu nos ta dunando rond di e isla na diferente instancianan, organizacionnan como tambe na e publico en general," di acuerdo cu Jeannette Richardson-Baars. Un di e ultimo luganan cu nan a tene e lectura ta na school di Polis dunando e studentenan informacion pa nan tambe sa kico e ta y con nan por reconoce.

Di su banda e experto internacional, Shamir McKenzie a splica cu desde su yegada nan a bay diferente luganan pa splica exactamente kico ta trata di hende y con e por worde evita. "Awe nos ta na Academia di Polis dunando e aspirantnan training pa asina nan sa y por defini kico traficacion di ser humano ta y asina yuda identifica traficantenan, cumpradonan y victimanan. Si nan sa tur esaki nan lo por actua miho riba dje. Pero mas cu tur cos pa medio di e session di informacion aki kier muestra nan e complicidad di trafico humano," asina e experto a remarca.

Ora comparti e informacion, hendenan ta keda den shock cu esaki por ta pasando, spe-

cialmente na Aruba. Hendenan ta den shock cu den siglo 21 por cumpra un ser humano, pasobra trafico humano ta explotacion di sernan humano pa ganashi di otro.

"Hopi biaha nos ta kere cu esclavitud ta aboli, pero ainda e ta pasa den siglo 21", asina Shamir McKenzie a accentua. "Mi mensahe semper ta cu nos mester balora bida humano. E problema aki ta existi pasobra nos no ta balora bida humano mas. Hopi biaha ora puntra hende kico nan ta balora, nan contesta ta famia, yiunan pero e contesta lo mester ta cu bo ta balora bida humano. Nos mester pone atencion na traficacion di hende y no trata nan manera cu nan ta propiedad. Papia cu bo yiunan, hobennan cu esaki ta un problema cu ta existi. Por ta un hende aki na Aruba lo no bira un victima, pero ora nan bay biaha pa for di e isla nan por worde recluta pa medio di loke nan ta yama lover boys y nan por bira victima di trafico humano y e por ta cualkier persona riba e isla tambe, pasobra e ta posibel tur caminda", segun Shamir McKenzie a conclui bisando.

Minister Croes ta felicita Hilton Aruba Resort and Casino cu nan apertura



ORANJESTAD (AAN): Minister Croes a cataloga e apertura di Hilton Aruba Resort and Casino como Un momento hopi importante pa Aruba y e sector di turismo.

E apertura di e hotel no solamente ta importante pa nos turismo pero Minister Croes a pone enfasis tambe riba e mas di 414 trahadornan cu ta labora na e hotel Hilton cual sin duda algun ta significa un desaroyo importante pa nos sector laboral.

E hotel aki a keda Funda na 1958 y tabata conoci antes como Aruba Caribbean Hotel.

Ta trata aki di un establecimiento cu ta existi hopi aña y cu ta un icono pa nos pais. Minister Croes ta felicita tur e trahadornan di e hotel aki pa motibo cu sin nan un hotel no por bira exitoso como cu no lo por duna e servicio necesario na tur e turistanan pa asina nan regresa nos isla.

Pa finalisa, e minister ta felicita tur partner local cu ta bay opera e hotel pa tanto e inversion y e desaroyo di e hotel y ta segura cu sin duda algun por conta cu e apoyo di Gobierno di Aruba pa desaroyo di e hotel aki.



Vertegenwoordiging van Nederland
in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken
en Koninkrijksrelaties

Nederlandse Tweede Kamerverkiezing Stemmen vanuit Aruba, Curaçao en Sint Maarten

Op 15 maart 2017 vindt in Nederland de Tweede Kamerverkiezing plaats. Woont u in Aruba, Curaçao of Sint Maarten? Dan kunt u stemmen als u 18 jaar of ouder bent en ten minste tien jaar in Nederland hebt gewoond of als u in Nederlandse openbare dienst werkt. In dat laatste geval mogen ook uw Nederlandse partner en meerderjarige kinderen stemmen.

Als u wilt stemmen, dient u zich **vooraf te registreren**. Het registratieformulier vindt u op www.stemmenvanuitbuitenland.nl of kunt u halen bij het kantoor van de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao of Sint Maarten.

U kunt zich registreren tot en met **1 februari 2017**.

Kids Academy Dancers a celebra nan X Mas Dinner



ORANJESTAD(AAN) Na Pova Club tabata tin un bunita celebracion di X Mas Dinner di Kids Academy Dancers , caminda e grupo di baile a duna presentacion pa tur invitado. Durante e anochi e juffrouw di baile a haya un bunita sorpresa cu su mama a bin di sorpresa ora Santa Claus a bin cu su mama scondi tras di su lomba. Tur hende a goza masha hopi mes. Di parti DIARIO ta desea cada un di e team di Kids Academy Dancers y nan famia un Bon Pasco y Un Feliz aña 2017.



Super Food Plaza ta reconoce su empleadonan cu a destaca den 2016



ORANJESTAD (AAN): E siman aki a tuma lugar algo special durante cena di Pasco di Super Food Plaza.

E empleadonan cu a destaca mas durante aña 2016 a ser reconoci pa nan contribucion y dedicacion na e compania.

Esnan cu ta labora den area di servicio y venta ta comprende con importante y alavez con dificil ta pa semper duna e mihor di bo mes bou tur circunstancia. E empleadonan cu destaca na Super Food Plaza ta ricibi e titulo di Super Food Stars y ta ricibi un certificado como tambe un envelope.

Pa aña 2016 e Super Food Stars ta:
Cecilia Andrade (grocery) – Most Friendly Employee

Andro Offerman (warehouse) – Most Com-

mitted Employee

Lidia Santana (deli & cheese) – Most Service-minded Employee

Maria Capellan Robles (housekeeping) – Most Valued Employee

Karina Romero (Jack's to-go) – Most Promising New Employee

Giyorn Ras (fresh salads) – Most Dedicated New Employee

Super Food Plaza kier a gradici e empleadonan cu a destaca e aña aki y alavez kier a gradici tur su empleadonan cu tambe a duna di nan parti pa haci Super Food Plaza cada dia mihor. Ariba e foto por mira e Super Food Stars 2016 hunto cu HR manager Amarelis Ridderstap y director Sr. Jack Bult.

Na Paseo Herencia

Appreciation Party pa prensa y concierges



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Paseo Herencia a organiza un 'Fiesta di Aprecio' pa prensa y concierges, debi na e hecho cu durante full e aña e gruponan aki ta duna sosten



na Paseo Herencia.

Prensa cu su cobertura di e actividadnan y e concierges cu ta manda e turistanan pa e centro comercial.

Esaki segun Valery Pietersz-Camacho, General Manager di Paseo Herencia.

Den un entrevista cu DIARIO el a splica cu como aprecio prensa y e concierges a wordo invita pa bishita e atraccion nobo cu ta 'Wet Bar Lounge', cu ta un lugar hopi agradable pa hende bishita ora cu nan Sali anochi. Señora Pietersz-Camacho a sigui bisa cu semper tin algo di hasi na Paseo Herencia y cu durante e lunanan di December esaki tin un toke di Pasco, unda cu ta bay tin presentacion entre otro di diferente grupo di Gaita.

Tambe ta bay tin diferente grupo di gospel cu ta bay duna presentacion y ta bay tin tambe shopping nights den e ultimo siman prome cu Pasco, unda cu e tiendanan lo keda habri te cu 11'or di anochi.



Pa amplia nos team, nos ta buscando un

HOOFD BOEKHOUDING

E tarea diario di e Hoofd boekhouding ta primeramente pa asisti e Controller.

PERFIL DI CANDIDATO/A

- Personalidad fuerte cu un bon habilidad di traha cu cifra
- Consiente di su responsabilidad y flexibel
- Entre 23 pa 40 aña di edad
- Traha independiente y muestra iniciativa.
- Teamplayer y bon den comunicacion
- Un conducta intachable

EDUCACION Y EXPERENCIA

- Educacion na nivel di EPI / Economie
- Minimo 3 aña di experiencia den funcion relevante
- Domina Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño verbal y por escrito
- Experiencia cu computer y di e programanan di Exact, Microsoft Office y Commence ta un plus

BENEFICIONAN

- Salario atractivo dependiendo di bo educacion, experiencia y conosimiento.
- Condicionan secundario excelente cu posibilidad di crece den nos compania.
- Oportunidad di sigi cu opleiding, cursonan interno y externo.

Si abo ta considera bo mes e candidato ideal y bo tin gana di bin traha cu nos, entrega bo CV cu pasfoto mas lihe posibel na: Unicomer Aruba – Caya Juan Pablo 121 Oranjestad – Aruba, na atencion di Sra. Ellen Leo; HR Manager – email: hr@unicon.aw

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino habri oficialmente



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon den un ambiente masha ameno y rondona di invitadonan di honor, dignitarionan y empleadonan, a tuma lugar e re-apertura di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Sr. Rene Kan cu ta un di e share holders di Aruba a yama tur hende bon bini na un ocasion hopi special, specialmente tumando cuenta cu Sr. Gobernador a opta pa haci su ultimo acto di presencia como Gobernador na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Un otro persona cu a pone cu momento a bira mas special ta, e presencia di Sr. Oscar Henriquez. Sr. Henriquez ta un di e pioneronan importante conhuntamente cu Sr. Juancho Yrausquin tabata esnan cu a yuda pa e prome high Rise hotel cu ta Caribbean Resort bira un realidad na Aña 1955. Sr.

Kan tambe a gradici familianan Sr. Morris Lapidus cu ta e arquitecto cu a diseña Caribbean Resort. Despues di a cumpra e Hotel aña na 2015, a inverti un suma cuantioso pa renova e hotel completo pa asina awe e por ta un di hotelnan mas luhoso. A renova e cambarnan, lobby, pool dek, pool bar, restaurant y mucho mas. Alaves a inverti hopi tempo pa prepara e staff completo pa asina nan tur por brinda un servicio optimal. Sr. Kan a vocifera cu e ta un orgullo y alaves un satisfacion enorme pa tin e prome high rise hotel cu a worde construi den man di Arubianonan.

Awo cu e re-apertura di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, turistanan y nos local lo por ta sigur cu e servicio lo ta uno prestigio cu tur hende lo encanta. Tur hende ta Bon Bini.



Italian Fashion & Quality

Vicenza Ginardi
M I L A N O

available exclusively at

angelo

DEPORTE INTERNATIONAL

Koeman dispuesto pa paga bastante placa pa firma Schneiderling



INGLATERA: Apenas 1 año y mey pasa Ronald Koeman mester a lage bay Manchester United ora cu Louis van Gaal kier a firme, pero awor cerca Everton, e coach Hulandes ta dispuesto pa paga bastante placa pa firma Morgan Schneiderling.

E hungador di medio campo

no ta hayando mucho wega bao di Jose Mourinho na United y Koeman, bao di cual Schneiderling tabata tin un tremendo temporada di 2014/15 cerca Southampton, kier pa e bin hunga na Everton.

United e tempo ey a paga 30 milyon euro pa e hungador

Frances y bao di van Gaal el a hunga hopi.

Awor cu Mourinho no ta use mucho, e por yuda Everton sigur, cu ta dispuesto pa paga mas di 25 milyon euro pe, incluyendo diferente bonus.

E hungador di 27 año tambe ta contento pa haya e posibilidad pa hunga bek pa Koeman.

Wolfsburg ta firma Bazoer cu descuento



WOLFSBURG: VfL Wolfsburg ta bay paga 100.000 euro menos cu e suma di transferencia di 12 milyon euro, pa Riechedly Bazoer di Ajax. E equipo di Bundesliga ta haya un descuento, pasobra nan ta bay transferi full e suma mesora. Normalmente ora ta trata di sumanan asina haltu, e equipo ta paga esaki den mas termino.

Awor cu Ajax ta haya e suma asina lihe, e director di maneho di hungador Marc Overmars por subi riba mercado pa busca hungadornan nobo pa Ajax.

Ajax ta buscando un hungador di hala y un hungador di defensa ainda.

“Nos ta hopi contento di firma Riechedly”.

“Nos tin bastante tempo ta sigui e y nos ta contento cu el a

scoge pa Wolfsburg”, segun director deportivo di e club Aleman Olaf Rebbe.

“E ta pas perfectamente den e equipo y e por yuda Wolfsburg subi bek riba e bon caminda”, el a sigui bisa.

Telefonandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Clubnan Europeo di futbol contra expansion di Copa Mundial



ZÜRICH: E clubnan Europeo di futbol afilia na ECA, Diahuebs a vocifera nan mes contra e proposicion di expande Copa Mundial di 32 pa 48 equipo.

Presidente di FIFA Gianni Infantino kier pa cuminzando na Copa Mundial di 2026, e cantidad di equipo participante bira 48.

ECA, cu ta bao di liderazgo di Karl-Heinz Rummenigge di Bayern Munich, ta contra e plan aki.

“E cantidad di wega cu anualmente ta wordo hunga ya caba ta inaceptablemente haltu”, e clubnan Europeo ta skirbi den un declaracion.

E bestuur di ECA a manda un carta pa FIFA, cu eyden e peticion pa no amplia e cantidad di equipo di Mundial.

“Nos tin cu bay enfoca atrobe riba e deporte, unda cu politica y comercio no mag di ta e enfoca principal”, segun Rumennigge.

“Den interes di e fanaticonan y e hungadornan, nos ta pidi FIFA pa no aumenta e cantidad di participante di e Copan Mundial”.

Infantino ta pensa di bin cu 16 grupo di 3 equipo, of laga 32 pais hunga un rond preliminar den un sistema knock-out, pa 16 avanza na e fase di grupo di 32 equipo.

Real Madrid ta gana Club America y ta pasa pa final di Copa Mundial pa clubnan



JAPON: Real Madrid a logra gana e wega di semi final di Copa Mundial pa clubnan Diahuebs, pa pasa pa final di e torneo.

Na Japon Real a logra gana Club America di Mexico 2-0 y awor ta bay enfrente Kashima

Antlers den e final cu ta bay tuma lugar Diadomingo.

E prome gol di Real a wordo anota door di Karim Benzema den di 45 minuut, mientras cu Cristiano Ronaldo a anota e 2-0 den di 90 minuut.

DEPORTE INTERNATIONAL

Thunder un biaha mas ta perde mahos



UTAH: Despues cu Oklahoma City Thunder a perde 114-95 contra Portland Trail Blazers Diamars, e equipo un biaha mas no a logra anota 100 punto Diaranzon y a perde contra Utah Jazz 109-89. Diamars pues OKC a perde cu un diferencia di 19 punto y Diaranzon e diferencia tabata di 20 punto. Jazz for di trempa a tuma un bon ventaha riba Thunder

y a mantene esaki te final, pa logra nan di 9 triunfo den ultimo 11 weganan. Utah tin awor un ventaha di 1 wega riba Oklahoma City den nan division. Rodney Hood, kende a perde e dos weganan anterior door di un lesion di hamstring, tabata maximo anotador pa Jazz cu 25 punto, di cual 15 a wordo anota den prome mitad. Gordon Hayward a contribui

tambe cu 17 punto, mientras cu Rudy Gobert a termina cu 12 punto y 12 rebounds. Russell Westbrook tabata maximo anotador pa OKC cu 27 punto, pero esaki no tabata suficiente. El a faya bastante intento di anotacion. Enes Kanter a contribui pa Thunder cu 19 punto for di banki.

Cavaliers sin James, Love y Irving, ta perde contra Grizzlies



MEMPHIS: Diaranzon Memphis Grizzlies a logra nan di 6 triunfo consecutivo na cas, door di vence Cleveland Cavaliers 93-85. Grizzlies ta riba un bon racha awor, ganando 14 di nan ultimo 18 weganan. Memphis nunca tabata perdi den e wega contra Cavaliers,

cu a hunga sin nan tres streanan mas grandi, esta Kevin Love, Kyrie Irving y LeBron James, kendenan a haya un dia liber pa sosega. Cleveland a logra mantene e score relativamente cerca, apesar di ta perdi pa 13 punto den prome quart. Troy Daniels tabata maximo

anotador pa Memphis cu 20 punto, mientras cu Marc Gasol a caba cu 17. Toney Douglas a contribui tambe cu 14 punto. James Jones tabata maximo anotador pa Cleveland cu 15 punto, mientras cu Tristan Thompson a logra 11.

Catcher Wellington Castillo ta firma cu Orioles



BALTIMORE: E tempo di Matt Wieters na Baltimore a yega su final. Orioles a bay di acuerdo pa firma un contrato di 1 aña. Wieters, e catcher regular di Orioles ta agente liber y e chens ta hopi grandi cu e lo no bolbe cu e equipo. Den su contrato, Castillo tin un opcion di 1 aña mas si e

dicidi di tuma esaki. E contrato ta page 6 miyon dollar na 2017 y si e tuma e opcion pa 2018, e lo ricibi un salario di 7 miyon dolar e aña ey. Castillo temporada pasa a bati pa un average di .264 pa Arizona Diamondbacks, cu 14 homerun y 68 careda impulsa den 113 wega.

Shortstop Brandon Crawford ta bay hunga pa Merca den World Baseball Classic



MERCA: Durante di World Series di 2012, Jim Leyland como manager di Detroit Tigers e tempo ey, a wak for di su dugout con shortstop di San Francisco Giants Brandon Crawford cu su glove briyante tabata para locual por tabata rallynan importante di Tigers. Mas di 4 aña despues, Leyland ta bay tin e oportunidad di ta manager di Crawford, den e World Baseball Classic (WBC). Crawford a confirma su intencion di hunga pa Team U.S.A., atravez di un yamada di telefon cu Leyland mas trempa

den siman. “Mi a papia cune riba veld den e playoffs di 2014 y mi a expresa na dje cu sin duda e ta un di mi hungadornan faborito den major league”, segun Leyland. Crawford di 30 aña quizas ta biniendo di su mihor temporada, unda cu el a gana su di dos gold glove y a termina na di 12 lugar den e votacion di MVP. Crawford su 237 caredanan impulsa den ultimo tres temporadanan, ta e cantidad mas halto bay di shortstops cu ta hunga tur dia den major league.

Noticianan for di Hulanda

Famia di Mitch Henriquez ta satisfecho cu medidanan tuma contra e polisnan involvi cu morto di e Arubiano



DEN HAAG: E famia di Mitch Henriquez a keda satisfecho cu e medidanan tuma contra e agentenan policial involvi den morto di e Arubiano.

Esaki abogado di e famia Gerald Roethof a laga sa Diahuebs den un reaccion duna na De Telegraaf.

E abogado a bisa si cu e ta lamenta cu ta atravez di prensa e famia a haya sa e resul-

tado di e investigacion interno y e famia ta haya cu polis ta influencia e proceso, door di no warda riba e caso penal contra e polisnan.

Hefe di polis Paul van Musscher a duna di conoce Diahuebs mainta, cu dos di e agentenan involvi ta haya un retiro condicional di trabao di 1 aña.

Dos otro polis ta haya un scual por escrito y por regresa

trabao atravez di un trayecto di re-integracion.

Un otro agente no ta haya un castigo interno.

E dos polisnan cu di Cuerpo Policial ta perde nan trabao pa 1 aña, tin cu presenta dilanti di huez dentro di algun luna. Ministerio Publico a duna di conoce anteriormente, cu e dos polisnan aki lo wordo persigui penalmente pa homicidio.

Castigo di prison pa horta placa recauda pa cancer



HULANDA: E ex director di Quality of Life, un fundacion cu ta colecta placa pa investigacionnan riba cancer di mucha, a wordo condena Diahuebs na un castigo di prison di 3 aña, di cual 6 luna ta condicional.

Esaki door cu el a hinca 650.000 euro di e placa den su propio saco.

Erwin de K. 5 aña pasa a horta mas di 650 mil euro for di

e cuenta di banco di e asina yama 'kinderkankerfonds', pa paga hipoteca di su cas grandi den Scherpenzeel.

Tambe el a uza parti di e placa pa hasi renovacion y cumpra mueble pa e cas.

Pa logra esaki el a falsifica varios documento, yuda pa su amigo Patrick van Z., cu tabata e tesorero di Quality of Life.

Merca ta habri deposito di arma na Limburg



Diahuebs e top persona di ehercito Mericano na Europa a habri un deposito grandi pa arma na Limburg.

Den e deposito aki lo warda 1.600 tanki di guera, otro vehiculonan y piezanan grandi

di artilleria, di e asina yama US Armored Brigade Combat Team.

E arma y vehiculonan lo ricibi mantencion regular tambe.

E hecho cu ta warda e material aki na Hulanda, ta parti di

un serie di medida di NATO pa calma e aliadonan Oriental, despues cu Rusia a invadi Krim cu ta pertenece na Ukraine. Na Belgica y Alemania tambe Merca ta bezig cu e tipo di depositonan ey.

Desempleo a baha bao di mey miyon



HULANDA: E desempleo na Hulanda a baha un tiki mas na November, door di cual awor pa prome biaha desde comienzo di 2012, tin menos di 500.000 hende sin trabao.

Esaki segun Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) Diahuebs.

CBS luna pasa a conta un total di 499.000 hende sin tra-

bao, compara cu 502.000 na October.

Cu esaki e porcentahe di desempleo ta keda stabil riba 5,6% di e poblacion laboral.

Den e periodo di September te cu November e cantidad di hende sin trabao tabata baha cu un promedio di 7000 pa dia.

Noticia Internacional

Cuba a condena agresion contra Canciyernan di Venezuela y Bolivia; a pidi un dialogo



HAVANA: Ministerio di Exterior di Cuba a condena “agresionnan fisico” contra Canciyernan di Venezuela, Delcy Rodriguez, y di Bolivia, David Choquehu- anca, mientras nan tabata purba di accede na canci- yeria Argentino na Buenos Aires y a pidi un dialogo, segun un comunicado.

“Ministerio di Relacionnan Exterior di Cuba a conoce cu sorpresa y indignacion, informacionnan for di Bue- nos Aires riba agresionnan fisico contra delegacionnan di Venezuela y Bolivia, cu nan a asisti dia 14 di De- cember na un reunion di Mercosur”, e comunicado a indica.

E declaracion di e isla a asegura cu “forza policial y violencia” contra comision di Venezuela y Bolivia, “ta constitui den un acto di violacion contra convencion- nan di Viena riba relacion- nan diplomatico”.

E comunicado a insisti cu “nada ta hustifica uso di agresion fisico den un re- union internacional contra representantenan oficial di otro gobiernonan, un di nan, riba dje, ta un hende muher”.

“Ministerio di Relacionnan Exterior di Cuba ta condena e hechonan, cu no mester a tuma lugar si nan lo atende reclamonan di Venezuela; busca dialogo y negocia- cion, y yama pa impedi pa tur caminda propio di fas- cismo y dictadura militar por wordo ripiti entre pais- nan ruman di nos region”, e declaracion a termina.

Minister di Exterior di Venezuela a presenta na Buenos Aires pa asisti na un encuentro di Canciyernan di Mercosur, cu nan no a wordo invita.

Na su yegada, Rodriguez a asegura cu el a wordo agredi pa un polis y un funcionario den e edificio, “un venganza personal” di presidente Mauricio Mac- ri.

Venezuela ta Estado mi- embro di Mercosur desde 2012 pero a wordo sancio- na cuminsamento di luna pa no cumpli cu Protocol

di Adhesion, un decision cu Gobierno di Nicolas Maduro a rechaza, con- siderando esaki “ilegal”, mientras cu nan ta insisti den sigui eherce presiden- cia semestral di e organiza- cion.

Bolivia, di nan banda, ta den proceso pa bira miem- bro di e organizacion.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Union Europeo a duna varios miyon na Niger pa yuda para fluho migratorio

BRUSSELS, Belgica: Union Europeo lo entrega miyones di euro na e pais Norteaficano di Niger como parti di nan esfuer- zonan pa para fluho migra- torio na e continente.

Niger ta un di rutanen prin- cipal di paso pa esnan cu ta bay west di Africa pa Lib- ia, na unda nan ta aborda barconan precario pa cruza lama Mediteraneo cu obhe- tivo di yega Italia, pa busca un bida mihor.

Comision Europeo a anun- cia cu nan lo entrega 610

miyon di euro (640 miyon di dolar) den asistencia di desaroyo, y otro 140 miyon di euro mas (147 miyon di dolar) pa nuebe proyecto di Fondo pa Africa.

Union Europeo ta trahando den otro acuerdonan pa tuma medidanan contra in- migracion cu Etiopia, Mali, Nigeria y Senegal. Tambe nan lo discuti creacion di acuerdonan similar cu Af- ghanistan, Bangladesh, Egipto y Pakistan, pero esaki ta extremadamente caro.



Lidernan latino ta contra confirmacion di Senador Sessions na Merca

MIAMI: Un coalicion di 40 organizacion latino prominente a adopta un resolucion cu ta rechaza nominacion di Senador republicano Jeff Sessions como Secretario di Hus- ticia di Merca debi na su historial di oposicion na un reforma migratorio y na su comentaronan racista, en- tre otro motibo.

“No tin motibo demostra- ble pa latinonan kere cu Sessions lo ta husto y im- parcial den ehercicio di su podernan” como Secretar- io di Husticia, segun Hector Sanchez, presidente di Agenda Nacional di Liderazgo Hispano (conoci como NHLA). “Ta pa motibo aki, como comunidad nos ta contra pa Sessions ocupa puesto di Secretario di Husticia”.

Senador di Alabama ta un di aliadonan mas cercano di Trump durante su cam- paña y un di nan consehero den temanan di migracion. Hunto cu otro legisladornan republicano, a asegura cu politica di presidente Ba-



rack Obama pa para tem- poralmente deportacion- nan di hobennan cu a yega di mucha, ilegalmente na e pais ta “amnistia pa porta di atras”.

E presidente electo a nomin’e pa departamento di Husticia durante su go- bierno, pero pa e por asumi e puesto, Senado mester confirma esaki.

E coalicion ta forma pa gruponan manera Asocia- cion Nacional di Abogado Hispano, Fondo Educa- cional NALEO, Consejo Nacional di La Raza, Asocia- cion Nacional Medico

Hispano y Camara di Co- mercio Hispano di Merca, Federacion Hispano, Asocia- cion Hispano di Universi- dad, Fondo di Defensa Legal y Educacional Mex- icano-Mericano, Asocia- cion Nacional di Ehecutivo Hispano Federal, Asocia- cion Nacional di Publica- cion Hispano, El Caucus Nacional di Legislador Es- tatal Hispano, Camara di Comercio Mexicano-Mer- icano y Instituto di Lider- azgo Hispano di Merca, entre otro.

NHLA a bisa cu legislador tin un record di 30 aña di

insensibilidad racial, apoyo na politica anti-imigrante y un “flagrante indiferen- cia pa proteccionnan di derechonan civil”.

Nan tambe a recorda cu Sessions ta contra casi tur proyecto di ley di inmigra- cion cu a yega na Senado den ultimo dos decada, entre nan, un cu ta habri caminda pa ciudadania di inmigrante cu ta keda ile- galmente den e pais.

E equipo di gobierno di transicion di Trump no contesta un pedido di co- mentario di prensa.

Noticia Internacional

Republica Dominicana a mantene contactonan cu China pa explora mercadonan nobo

SANTO DOMINGO: Canciye di Republica Dominicana, Miguel Vargas, a bisa cu e pais ta mantene contactonan cu China pa explora mercadonan nobo, aunke el a aclarea cu e pais tin relacionnan cu Taiwan. “Nos ta haciendo contacto, explorando mercadonan, explorando impresion, nos ta den proceso cu oficina comercial cu tin China” den teritorio Dominicano, Vargas a bisa pa contesta un pregunta riba negociacionnan cu e pais asiatico, den marco di su participacion den un evento di Camara Americana di Comercio di Republica Dominicana. E funcionario Dominicano a señala, den e sentido, cu “nos a avanza den procura aspectonan importante den materia di inversion”, cu China. Republica Dominicana ta un di e paisnan cu ta mantene relacionnan diplomatico cu Taiwan, cu China ta



considera como un provincia rebelde.

Miguel Vargas a enfatiza cu e pais ta mantene relacionnan diplomatico cu Taiwan. “Nos no tin relacionnan cu China, nos tin relacionnan cu Taiwan”, el

a conclui.

Vargas a subraya cu den e pais “tin un oficina comercial cu ta ofrece propuesta y facilidad”.

Durante su discurso, Miguel Vargas a papia riba bon estado di relacionnan cu Merca y Haiti, dos principal socio comercial di Republica Dominicana, y di diferente acuerdonan firma e aña aki.

Lula a wordo acusa di corrupcion den caso di empresa Odebrecht



RIO DE JANEIRO: Autoridadnan Brasileronan a acusa ex presidente Luiz Inacio Lula da Silva y otro ocho persona di corrupcion y labamento di placa debi na su relacion cu compania di construccion Odebrecht. E ta bao sospecha cu sobornonan paga pa Odebrecht a wordo uza pa cumpra propiedadnan vincula e ex mandatario.

Lula a nenga cu e y su instituto ta propietario di terenonan involucra den e caso.

Casa di Lula, Marisa Leticia tambe a wordo acusa, y ex Minister di Hacienda, Antonio Palocci.

Lula tabata presidente entre 2003 y 2011. Segun encuesta, ta e favorito pa gana eleccion na 2018.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Inglatera a aproba tecnicanan pa crea un baby usando DNA di 3 persona

LONDON: Regulado di fertilidad di Inglatera a aproba tecnica polemica cu ta permiti docternan crea baby usando DNA di tres persona - loke nan ta considera un decision “historico” pa yuda evita

cu un cantidad chikito di mucha potencialmente hereda malesanan di nan mamanan.

E presidente di organismo regulado, Sally Chasire, a bisa cu decision lo cambia bida di famianan cu por

beneficia cu e tratamiento.

“Mayornan cu tin riesgonan halto di haya un yiu cu un malesa mitocondrial cu a menaza nan bida por tin oportunidad di haya yiunan saludable y geneticamente relaciona cu nan”, segun

un comunicado.

E metodonan nobo ta purba di resolve problemanan vincula cu mitocondria, estructura productor di energia pafor di nucleo di celnan. Mitocondria cu no ta funciona bon por causa distrofia muscular, fayos severo di algun organo importante y grave debilidad muscular.

Aña pasa, Inglatera a cambia nan leynan pa permiti cu científiconan cambia ovulo of embrion prome cu nan wordo transferi na hende muher, convirtiendo den prome pais den aproba legalmente tecnicanan. Na September, docter na Merca a anuncia cu nan a crea prome baby di mundo a travez di e tecnicanan aki, despues di viaha pa Mexico pa uza e metodo, cu no a wordo aproba na Merca. Pa yuda hende muhernan

cu defecto mitocondrial no transmiti na nan yiunan, científico a kita nucleo di DNA di ovulo di un mama potencial y a inserta den ovulo di un donante, cu a saca DNA di e donante. Esey por tuma lugar prome of despues di fecundacion. E embrion resultante ta termina cu un nucleo di DNA di nan mayornan pero DNA mitocondrial di un donante. DNA di un donante ta ekivalente na por lo menos di 1% di gen di embrion resultante.

Decision di Inglatera di aproba metodonan nobo no lo habri portanan na babynan geneticamente modifica.

Clinicianan mester solicita permiso pa uza tecnica. E decision a wordo tuma despues di revisa e desaroyo, seguridad y eficacia di procedura durante cinco aña.



Noticia Internacional



Polis a autoriza 'Marcha di Muhernan' na Washington, cu mester tuma lugar un dia despues cu Donald Trump asumi presidencia. Departamento di Polis Metropolitano a indica cu nan a concede permiso pa e manifestacion di dia 21 di Januari, cu lo cuminsa cerca di Capitolio. E organizadornan a bisa cu participantenan lo manifesta desplaza pa avenida Independence, y segun polis lo dispersa den avenida Constitution, cerca di monumento di Washington. Den su solicitud di permiso, organizadornan a bisa cu estima participacion di alrededor 200.000 persona, polis a indica.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Yahoo: Hackers a horta datonan di 1.000 miyon di cuenta



NEW YORK: Yahoo a bisa cu nan ta kere cu hackernan a horta informacion di mas di 1.000 miyon di cuenta di nan usarionan na Augustus di 2013, e hortamento mas grandi di informacion contra un proveedor di email.

E compania tambe tabata victima di loke awa ta probablemente e di dos ciberatake mas grandi den historia, un cu a expone 500 miyon di cuenta di Yahoo. E compania a divulga

e caso na September. Yahoo a agrega cu ainda nan no a identifica autor di e atake.

Yahoo a indica cu informacion horta por inclui number, email adres, numbernan di telefon, fechanan di nacimiento y pregunta y contestanan di seguridad. Informacion bancario y di carchinan no a resulta afecta.

E atake nobo a causa duranan riba propuesta di compra di Yahoo di parti di Verizon, pa 4.800 miyon di dolar, y e compania di servicio celular lo trata

di cambia terminonan di e oferta. Si atakenan ta causa cu usarionan bandona Yahoo, servicionan di e compania no lo ta hopi valioso pa Verizon. E gigante di telecomunicacion kier pa Yahoo y su usarionan yuda construi un negoshi di anuncionan digital.

Yahoo, cu sede na Sunnyvale, California, a bisa cu nan ta pidiendo usarionan pa cambia nan password y invalida preguntanan di seguridad pa esaki no wordo uza pa hack den nan cuentanan.

Costa Rica a confisca mey miyon di dolar di FARC

BOGOTA, Colombia: Fiscal Colombiano a anuncia cu nan a ricibi mas di 450 mil dolar di parti di Corte Supremo di Husticia di Costa Rica despues un confisca propiedadnan ilicito di Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC).

Segun un comunicado, e placa a wordo haya den un cas na San Jose, Costa Rica, varios aña pasa y despues a wordo manda na Ministerio Publico di Colombia.

"Pa Ministerio Publico di e Nacion, e devolucion ta

resultado di compromiso existente entre e paisnan pa desarticula gruponan criminal y ataca patrimonio ilicito di organizacionnan delictivo y a revela dimension di nos compromiso den lucha contra varios tipo di delincuencia organiza transnacional", segun Nestor Martinez, fiscal Colombiano, den un carta na autoridadnan Costaricense. "Nos ta sigui den persecucion nacional y internacional di accionnan ilicito di organizacionnan na margen di e ley. Di esey no tin duda", Martinez a agrega.

E placa, confisca for di FARC, lo drenta den un proceso di extincion di dominio, na unda 50% lo keda den mannan di gobierno Colombiano; 25% den Ministerio Publico y 25% resto den departamentonan hudicial.

Despues di casi cuatro aña di negociacion cu delegadonan di gobierno di presidente Juan Manuel Santos y di FARC na Havana, a logra firma recientemente un acuerdo nobo di paz, cu a wordo confirma pa congreso Colombiano.

Egipto a haya rastro di explosivo den avion di EgyptAir

CAIRO: Algun di e victima di e avion EgyptAir, cu a cay na Mey, tabata tin residuonan di explosivo, autoridadnan na Egipto a informa.

E avion, cu tabata procedente di Paris, a cay den Lama Mediterraneo na Mei y 66 persona a muri abordo di e avion. E suceso a tuma lugar siete luna despues di explosion den pleno vuelo di un avion Ruso riba peninsula di Sinai, den un atake reivindica pa grupo extremista Estado Islamico. Ministerio di Aviacion Civ-

il di Egipto a informa cu nan lo cuminsa un investigacion riba vuelo 804.

Ningun grupo of individuo a atribui caida di vuelo 804. E avion, un Airbus A320, a cay cerca di costa noord di Egipto.

Agencia di investigacionnan aereo di Francia a determina cu detectornan di huma a wordo activa den ultimo momentonan di vuelo 804.

Francia a cuminsa un investigacion penal na Juni riba e sucedido.



Oracion pa awe:

Señor y mi Dios, Bo conoce cada pensamiento di mi. Instrui mi ki cambio trece den mi bida, pa mi biba mas felis.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa. "Salmo 23"

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Manuela Jacintha Gibson-Marquez

Mihor conoci como "Nela"

*17 juni 1939-†14 december 2016

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 20 December 2016 pa 11or di mainta na Ad patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan di nos defunto stima "Nela" lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres Funeral Home.

Adres pa con dolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 19 December 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Gradicimento/invitacion

Pa medio di esaki famia ta agradeci tur esnan cu a muestra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di di nos defunto stima:

Carmita Briesum-Geerman

Un danki ta bai na tur e persona nan cu a jama, manda message y cu a hasi un donashon. Un gradicimento ta bai na Staff y personal di Cas di cuidu Palisaweg SABA, afdeling B.G. Tambe nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan y conocirnan cu a demostra nan cariño y atencion durante fayecimiento y entierro di nos mama.



Alavez ta invita pa 1 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diasabra 17 December 2016 pa 7'or di anochi na Kapel Emanuel S.N

Boso presencia ta altamente aprecia.
Chido, Chimbo, Ija y Marcia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Minister Paul Croes a comparti un merdia ameno cu clientenan di FAVI

ORANJESTAD (AAN): Directiva, personal, cliente y boluntarionan di Fundacion Arubiano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) a celebra recientemente e temporada di Pasco. Mey mey di un ambiente festivo na Piedra Plat Ballroom, a disfruta hunto. Minister Paul Croes kende ta traha hopi di

cerca cu e fundacionnan na Aruba, tambe a contribui pa asina alegre e cliente y boluntarionan.

Tabata un merdia ameno, bunita decora y cu un pista di baile cu tabata yen cu e clientenan bailando riba ritmo di Robert Maduro. Por a mira e sonrisa riba nan cara unda algun a sa di marca paso du-

rante e fiesta aki. Durante e lunch clientenan a worde sorprende cu varios rifa unda boluntarionan y clientenan tabatin oportunidad di gana.

Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes a gradici tur boluntario y esnan cu ta traha na FAVI tur dia pa guia y mehora e forma di bida di e clientenan. Tambe ta wardando inicio di aña nobo pa FAVI dia 5 di januari 2017 caminda ta invita caba pa bin disfruta di e dande tradicional. Minister Paul Croes ta desea for di awor un bon y prospero 2017 na tur esnan cu tin un discapacidad visual y tambe na tur boluntario, directiva y personal di FAVI.

A detene doño di auto pa duna cuenta di 29 kilo di Coca

ORANJESTAD, (AAN);-- Informe suministra pa cuerp di polis na Suriname Ta cu tanto polis y cuerpo di douana a tene accion hunto riba tereno di waf. Cacho cu a wordo usa pa detecta droga a hit ora el a haya holo di droga y consecuentemente a bin descubri un total di 26 paki probablemente di cocaína scondi den un auto cu lo wordo transporta pa exterior. Parce cu e vehiculo mester wordo transporta pa drecha den exterior.

E lote di cocaína lo ta pisa mas cu 29 kilo. Autoridad a confisca e vehiculo ademas e droga y lo a logra detene e doño di e auto cu ta e homber di inicialnan T.M. di 45 aña. relaciona cu lo demas investigacion.

Gracias madre mia por haber estado a mi lado,
gracias madre por dejarme esos bellos recuerdos,
porque cerrando mis ojos yo te veo.

Te amo madre, nunca dejaré de agradecerte
Y estarás en mi memoria hasta mi ultimo día.
Descanza en paz, en ese lugar hermoso que
Dios ha preparado para ti.

Cu infinito tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Lina Dirksz-Mariana

Vda. di Fidencio Dirksz

*25-03-1928 †15-12-2016

Na number di su:

Yiunan: Edna Mariana y Albert v/der Werf
Ricardo Mariana
Myrna Mariana y Dirk Nieborg
Luisa Mariana

Manera yiu: Mirto Laclé

Nieto(a)nan: Virginia Curlingford y Kristian Spronk
Diana Williams y Marcel Vollmüller
Maira Mariana
Rita Sibilo y Ryan Hernandez
Marcel Mariana y Deyanira Eisdén
Edwina Mariana y Hussein Aden
Kimberly Mariana y Guido Beetstra
Esmeralda Rodrigues

Su 12 Bisanieta(a)nan.

Mihor amiga: Gichi Franken

Amiga di cas: Susy Falconi

Bea Yarzagaray

Belkis de Cuba

Ayudantenan: Stevenson Halley

Chida Geerman

Gradecido na: Dr. B.F. Britt-Croes

Dr. E. Veringa

Olivia Zylstra (WKF)

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar Diasabra 17 December 2016 for di 7:30 pm te cu 9:30 pm na Ad Patres Funeral Home

Cremation lo tuma lugar den seno familiar.

Ta deseo di e defunto pa bin bisti na color nan alegre.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Remitido

Departamento di belasting di number di auto

Apreciable sr redactor. Permitimi un espacio den nos Diario Aruba
Esun cu scucha hende grandi lo bira mas sabi cu e ta.
Ami ta un pensionado y tur aña mi ta paga mi aseguro di auto igual mi nummerplaat.
Pero mi ta waak hopi hende cu no ta haci ningun pago di nada.
E cuestion di a usa e plachi di number di anja 2015 na aña 2016, esta cu no a traha nobo.
Aki tabata un chens pa tur mal pagador di belasting haya un chance di core sin paga belasting di auto.
Tin hopi hende cu no a paga 2015 full sea nan a paga un cuartal so y awor cu aña 2016 a habri y no tin plachi number nobo
tabata nan zjilea pa sigui core full aña 2016 cu e mes un

plachi di number sin a paga ni un cuartal.
Y e aña aki hopi no a paga di 2 ni di 3 y tampoco di 4 cuartal.
Pagando pa cuartal ta crea mal pagador. Pakico? Wel pasobra boso tin e plachi number mara na un doño di e auto.
Loke boso mester haci ta mara e nummerplaat na e auto sea e VIN number di e auto.
Esaki ta e ehempel:
Asina p.e. number di auto A-87865 ta mara na e number aki esta 1HGBH41JX-MN109186
E number aki bo ta hay’e ariba bo dashboard den skina banda di e windshield of tambe parti paden bo motor.
Anto si e persona di Piet Mal Pagador a core cu e auto na aña 2016 pagando un cuar-

tal so y ta laga sea su ruman paga aña 2017
nan of e sigur lo haya un plachi number pa un cuartal atrobe y core auto henter aña 2017 sin paga nada mas.
E cos di mas peor ta cu compania di aseguro ta yuda e hendenan aki. Pakico?
Wel nan ta laga e mal pagadornan aki asegura nan auto sea pa un luna of mas luna y nunca mas nan ta paga nada.
Mester stop cu e pago di pa 1 luna of mas luna y hacie full aña.
Mester haci possible pone den ley pa tur auto su aseguro ta core di January pa December.

Asina ki ora aña habri e doño di auto tin di paga tanto su aseguro y su belasting. Cu esaki ta evita mal pagador.
Si ta possible mara e nummerplaat aki na e auto y ora e auto a kibra y no ta sirbi mas e number lo no por bay ariba otro auto.
Si doño di auto cumpra otro auto e mester tin otro nummerplaat.

Y si gobierno no a pensa di haci cambio den pago di di nummerplaat y hinke den e prijs di gasoline e cos aki lo no a pasa.
Si e prijs di gasoline tabata 50ct pa liter por a hinca e nummerplaat den gasoline y hacie 55ct pa liter.

No manera cu e prijs ta awor aki.
E cos di mas fastioso or abo ta casi accidenta cu bo auto y bo ta waak y pensa con pa evita un accidente y abo no sa si auto cu ta core malo ta asegura.

Mi ta spera cu lo bin un solucion pa e problema aki y haci e aseguro pa aña fiscal di 1 January pa 31 December.
Si en caso bo a cumpra un auto na luna di July bo ta paga solamente mitar aña di aseguro igual bo nummerplaat.

Asina tur aseguro di auto ta termina na fin di aña.
Danki pa e espacio aki.
Nomber y adres ta conoci solamente pa Redaccion.
A.C.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”
Cu inmenso tristeza pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anunsia ku a bai sosega den brasa di Señor



Doris Violeta Pietersz-Habibe

Aruba 27-07-1941 - Curacao 12-12-2016

- Su Esposo:** Henry R. Pietersz Jr.
Su Yunan: Martin H. y Marieke Pietersz-van Lon,
Noah i Maura-Luna (Hulanda)
Angela (“Lita”) y Yorick ten Houde de Lange-Pietersz,
Lucas y Kate
Su Rumannan: Henry y Maria Habibe-Rueda-Jaimes,
Susanne, Camilo, Michelle y famia
Stella Habibe, Denise, Sandy i famia
Olivier (“Vi”) y Antonieta Habibe-Morales, Michael,
Raymond y fam.
Evelyn y Fritz Ziegler- Habibe,
Esther (Freiburg, Alemania)
Suitberta (“Betty”) Habibe
Johnny Habibe y fam.
Su kuñanan: Roque (“Sonny”) y Mia Pietersz-Leyten, Roger,
Ruben y fam.
Robert y Paula Pietersz- Annemaet, Nadine,
Robert Jr. y fam.
Mildred (“Nena”) Pietersz, Talitha y fam.
Elvire van Akkeren y fam.
Margo Servage-Croes y famia (Hulanda)
Auchi Pietersz y Alvaro Jr,
Armand Ferreira y famia (Hulanda)
Famianan Korndorffer (Hulanda, Korsou y Egipte)
Jamiel Hammoud y famia

Ademas famianan : Habibe, Croes, Wever, van Veen,
Vieira, Oduber, Lovera, Arends, Diaz, Koolman, Zeidan,
Lacé, Marques, Nisbet, de Cuba na Aruba, Korsou y
HulandaAmistadnan : Galarraga, Milocco, Vlieg, Halley,
Gibbs, Lucia, Erasmus, Pieters, Hollander, de Jongh, Borda
de Agua, Halabi, damanan di Scrabble Club.**Oportunidat pa
despedi na Aula di Parke El Consolador, Kaya George Willems
/ Bonamweg (pa’bou di Festival Center Brievengat) riba
Diasabra 17 di juli,2016, di 9.00 or - 11.00 or. Despues di
response lo sigui cremashon den seno familiar na CREFONA.
Preferiblemente no condolensia na kas.**

Na lugar di flor y krans nos ta sugerí un donashon pa “Hospice
Arco Cavent” Lo tin un kaha di nan pa e kontribushonnan.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear?
The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?
Ps 27:1

With deep sympathy we announce the passing of:

Theresita Elizabeth Arrindell
sunrise January 11th, 1928
Sunset: December 12th, 2016

Left to mourn her loss are:
children: Francisca & Basil Connor
Julia & Cornelius Richardson
John & Marlene Hassell
Janine Arrindell
Emanuel & Josephine Arrindell
David Arrindell & Annie Wever
Maria & Domingo Pujols
Sherina Arrindell & fam
Like a son: Steve Oliver and fam. In Holland
Like daughter: Norma & Delicia Smith
Grandchildren: Cornelia & Dennis Aventurin and fam; Ismenia & Dino Rivers and fam, Pamela Richardson and fam; Patsy & Ross St. Rose and fam, Anthony Connor; Ryan Richardson & Rudlaine Pinedo and fam, Minerva Connor and fam; Eerland & Jenny Richardson and fam, Eduardo Richardson; Villamizar & Cindy Hassell; Jenelee Lourens, Imelda Richardson; Joycelin Arrindell; Dalbert Pujols & fam Dalmaris Pujols; Netesha Redhead; Georgina & Wantu Cremony and fam; Delany Arrindell; Giovianca Geoffrey; Sharitza Arrindell and fam Victoria Williams and fam
Great grandchildren too numerous to mention
sisters: Lilia Manning and fam in St. Maarten
Elia Pieter and fam in Curaçao
Silvia Henry
Like sister: Lydia Clark and fam in Holland
Sister in laws: Cora Woodley and fam; June Peters and fam
brothers: Franklin Henry in Curaçao
Mervin Henry in Curaçao
David Henry in the USA
Nieces and nephews in Curaçao, St. Maarten, USA, Holland, England and Aruba too numerous to mention
Relatives and friends: Arrindell, Hassell, Woodley, Pieter, Peters, Reemnet, Richardson, Clark, Connor, Wever, Aventurin, Oliver, Henry, Fowler, Manning, Rivers, Pujols, Williams, Jones, St. Rose, Maccow, Redhead, Panthoplet, Smith, Barnett, Pinedo, Cremony, Vlaun, Rustenberg, Sylvia Rombly, Louisa Banfield, Duinkerck, Carty, Hazels, Heyliger, Aida Geerman, Neighbors and friends
If in our time of sorrow we have omitted anyone please accept our apologies
grandchildren:
good friends:
Grandchildren, great-grandchildren, cousins, nieces, nephews, in-laws, neighbors, friends, acquaintances.
families:

The funeral will take place on Saturday December 17th, 2016 at the Christ Methodist Church in San Nicolas at 10:00 am. Her body will be put to rest in the central cemetery in Sabana Basora. The late will be laid out from 9 o'clock in the morning in the Christ Methodist Church.



Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Dos generador a wordo horta

ORANJESTAD,(AAN); --- Tin ladronan cu ta mik special riba generador ultimo tempo.

Atencion ta bay na waf di Barcadera pa aki tira bista pa evita cu equiponan horta ta wordo saca for di Aruba.

Esnan victima di ladronia saca copia di SERIAL ya cu esaki e ta importante relaciona cu investigacion. Ayera caba tin algun caso cu a

wordo denuncia relacona cu "Generador".

Diarazon mainta presencia di patruya di polis encarga cu distrito Noord a wordo solicita na e cas Westpunt 26 H. relaciona cu ladronia di material di construccion.

Polis na yegada a atende e denunciante inicial N.M.G. y el a denuncia cu diamars anochi 11 or el a laga cas bon cera na yabi. Su dia siguiente 14

December 2016 mainta den careda di och' or y trinta el a bay su cas y N.M.G. a wak cu porta patras parti pariba di cas tabata habri. Denunciante a bisa polis e tabatin 15 caha di 60x60 mosiaco color shinishi cla, un generador color preto y un Power Generador color Oranje y cu esakinan a wordo horta.

Ademas N.M.G. a wak cu porta patras a wordo destrui

cu bata di hero cu no ta pertenece na su persona, Probablemente intrusonan lo a usa bata di hero pa forza e porta.

Keho ta entrega oficial.

Mientras tanto polis di Noord a bay na un cas bao construccion situa na e adres Bubali number 79. relaciona cu ladronia.

E homber inicial H. cu polis a atende ta traha ey nan y el

a declara cu diamars 13 December 2016 despues di merdia 3:00 or e tabata ultimo na e adres y a laga e generator color berde cu e ta usa pa luz patras den e edificio.

E generator e ta usa pa luza ora e ta traha anochi.

Diarazon 14 December 2016 mainta trempan 07:30 or el a bin traha y ora e tabata cana paden el a constata cu e generator no tabata na e lugar unda el a lagu'e.

El a wak marca despues di e generator y el a cuminsa sigui esaki te den mondi tras di cas te na un adres na Bubali.

Patruya tambe a sigui e marcanan hunto cu denunmciante. Nan a puntra habitantenan ey nan tocante locual a tuma lugar pero nan a laga sa cu nan no sa di nada tocante Generator.

Polis a tuma personalia di e habitantenan pa e investigacion. Ademas H. tambe a sigui declara cu e Generator en cuestion ta pertenece na e compania Professional Builders & Design N.V. Central di polis a wordo notifica y denuncia lo wordo entrega.

Intrusonan a causa daño sin bay cu nada

ORANJESTAD,(AAN): -- Polis a bay direccion Pieterboer School situa na Sabana Basora relaciona cu kiebro cu lo a tuma lugar y na yegada polis a atende e señora inicial G.

E señora G., ta directora di e scol y a declara cu desconocianan a destrui tralinan di metal y bentana di glas di bentanan di e camber electrico pa asina drenta.

Pero te asina leu e intrusonan no a bay cu nada. Keho di kiebro cu intento pa horta a wordo entrega.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"El Señor es quien perdona todas mis pecados, quien sana todas mis enfermedades, quien libra mi vida del sepulcro, quien me colma de amor y ternura, quien me satisface con todo lo mejor y me rejuvenece como un águila"
Salmo 103

A fayace christianamente:

Ing. Ceferino Lorenzo Maduro

Miho conosi como Renny
*28-09-1967 - †10-12-2016



Na number di:

Esposa stima: Yina Paola Maduro Viatela

Juinan stima: Luisa y Daniela Maduro

Su Mayornan: Ceferino Ascario Maduro

Agatha Felepa Maduro

Su rumannan: Judith y Jean Gary Boucicault

Christina Maduro

Sobrino(a)nan: Jonathan, Natascha, Jair, Jordan, Joswan, Ishmaleyni

Tantanen: Bertha Montero y famia

Faustina Maduro y famia

Aura Bislip y famia

Clara Croes y famia

Cecilia Maduro y famia

Omonan: Toy Bislip y famia na Hulanda

Sidney Maduro y famia na Hulanda

Tony Maduro y famia

Tanta & Omo grandi: Francisco Koolman y famia

Vda. Maxima Kock y famia

Suegro(a): †Reynaldo Viatela

†Elcida Duarte de Viatela

Swa/Cuñia: Reynaldo Viatela Duarte y famia na Colombia

Sandra Viatela Duarte y compaño na Colombia

Abuela †Ligia Duarte

Tia Nelly Viatela

Tio Wilfredo Camacho

Primo y Primanan manera ruman: Julio, Michelle, Gianni y famia

Amigo/Amiganan di cas: Jan Welmers y famia, Chantal y Herman

Franssen y famia, Ivan Thiel y famia, Michele Croes y famia, Ina y Joy

Figaroa - Maduro y famia, Mildred Esguerra y famia, Egbert Maduro y

famia, Giovanni Ponson y famia

Trabou: ProTec Mechanical N.V.

Director: Fred Steeghs

Jan van Haren, Mariela Kwidama

Robert, Gregory, Grace, Patrick, Jeremy y demas coleganan

Demas primo/primanan, ihanan, comer y compernan

Famia: Maduro, Bislip, Croes, Montero, Kelly, Vrolijk, Van der

Linden, Viatela-Duarte, Esguerra, Geerman, Pietersz, Ponson, Tromp,

Bustillos, Wernet, Thijzen, Figaroa, Van Dijk, Boucicault y demas

famia.

Ta invita pa asisti na acto di despedida diabierna 16 di December 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Pro Cathedral na Playa.

Adres pa condolencia: diahuebs 15 di December 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Lo bai tin un box disponible pa un bon causa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa,
Salmo: 23.1.

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayecimento inespera di:

Sr. Enrico Rudolf Leon

Mihor conosi como Dufi, Leo o Leon

*17 mei 1960 +03 december 2016



Na number di su:

Mayornan:

†Segundo Leon y Rosa Leon-Croes

Esposa:

†Pik Ha (Patsy) Leon-Lau.

Yiunan:

Leticia Leon y Jonathan Wong-A-Ton

Enrick Leon y Ashley Montero

Nietonan:

Elmerick y Amara Leon

Suegronan:

Sze Tung Lau y Yuen Tai Lau (Hong Kong)

Rumannan:

Pina y †Nai Geerman y yiunan.

Tom Leon y Mena Croes.

Mito y Mary Leon.

Mario (Uchi) Leon y yiu.

†Foyang y Jacky Leon-Boekhout y yiunan.

Mirta Leon.

Chendo Leon y yiunan.

Maribel Lesire.

Swa y cuñanan:

Ray Lau y famia na Hong Kong.

Michael Lau y famia na Hong Kong.

Jip Lau na Hong Kong.

Doris Lau na Hong Kong.

Madrina stima:

Pechi Fela Croes.

Padrinonan:

†Julio Jansen, Shongfang Jansen.

Ihanan:

Merelitsa Croes

Cherylis Geerman

Estefany Leon

Amiga incondicional: Janine Domacasse y famia,

Amigonan na Aruba: Niaks Rasmijn & Rufo Kelly

Tanta y omonan, primo y primanan na Aruba y Hulanda, comer y compernan, suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan cu ela stima na Aruba y Merca.

Tur su bon bisiñanan na Curacao, grupo di oracion na Curacao.

Miembronan di S.V. Sport Boys.

Tur su bon amigo y amiganan, amigonan di trabou, amigonan di

remate, amigonan di snack-oficina di number y biljechi, amigonan di Albert Heijn.

Famia: Leon, Croes, Henriquez, Martijn, Geerman, Lau, Alvarado, Lesire, Boekhout, Jansen, Kelly, Feliciano, Irausquin, Briesen, Rasmijn, Werleman, Everon, Mercalino, Daal, Ras, Thijssen, Wouters, Duran, Koolman, Danje, Wever.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 17 december 2016 di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home, despues pa santana catolico na Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas number di famia.

Douane mester traha den un esfera bon unda tur hende ta contento y asina tambe beneficia e caha di gobierno



ORANJESTAD(AAN): Edward Maduro di SADA durante conferencia di prensa a comenta riba desaroyonan pa cu Douane. A repasa varios cos. Tin reglamentonan di ASTEC cu ta reglanan di cas cu no mester conta pa Douane.

E asunto aki tabata un problema cu ainda no a keda cla totalmente. Edward Maduro durante e conferencia ta sinti

cu ainda tin hopi cos pasando na Barcadera. A busca manera di sinta cu e minister responsabel pero e yamada pa e mandatario aki ainda no a worde honra.

Na Barcadera tin hopi cos andando. Mester mira bon ken ta controla Douane pasobra hasta e sistema di swipe ta bou encargo di ASTEC. Tin hopi punto mas di atencion. A sinta varios biaha cu

e director y minister pero nan a tende cu ta e minister di transporte ta responsabel pa esaki.

Na Aeropuerto tambe tin un problema cu Douane no por traha cu e sistema di pone Booth di Car Rental den e area di Douane. Edward Maduro di splica cu Aruba ta depende di turismo. Nan sa cu no por perhudica turismo.

Ora cu ta trata ley di Douane mester atende manera debe ser. Kier trata e local cu man duro pero e turista cu handschoen di felpa. Nan mester haci nan trabao manera mester ta. Pa mas cu un aña ta discutiendo e situacion di Triple A pero nada di e opcionnan a worde tuma na cuenta. Cada biaha e director ta bisa cu e minister a bay di acuerdo cu tur cos y na final ta resulta cu ta e director ta esun cu duna e bendicion pa aeropuerto haci su cambio nan.

Kier traha den un esfera bon unda tur hende ta contento y no malcontento. E situacionnan asina ta perhudica e caha di gobierno. Tin ley di impuesto cu mester atende bo mes na dje. Awor e area di trabao di Douane ta bira mas chikito. Si e director bisa cu tur cos a keda mescos nifica cu nos ta leu di cas pasobra e area di trabao a bira mas chikito. Edward Maduro a bisa cu e problema di aeropuerto y e car rental nan no por bira problema di Douane. Edward Maduro durante e conferencia di SADA a splica cu e avionnan ta keda baha pasahero. Na dado momento ta haya cantidad grandi di pasahero riba werkvloer y na dado momento hende no por cana mes. Ta spera cu e minister tuma e situacion na cuenta. E intencion su tras ta pa laga e cos aki pega y dje laga tur pasahero di Merca pasa bay sin control. Durante control mes Douane y seguridad di airport a haya cierto arma. A primintinan tools y tin scan machine cu a primintinan tampoco a yega ainda. Edward Maduro a splica cu e trahadornan no ta trahando sabi. Esaki no ta corecto. E director ta basa su mes riba loke gerencia di airport ta papia segun Edward Maduro di SADA.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela y tanta:



Sra. Margo Dijkhoff-Bremer
*25-04-1930 - †12-12-2016
Vda. di Mario Dijkhoff

Yiunan: Joseph (Joe) Dijkhoff
†Arlene Kock-Dijkhoff y viudo Franklin Kock
Norman y esposa Mercedes Dijkhoff-Salazar
Nieto y nietanan:

Roseliny Dijkhoff y pareha Alejandro De Lange
Leandra Dijkhoff
Casandra Dijkhoff
Brighton Dijkhoff

Bisanieto: Keanho De Lange
Rumannan: †Juliette Bremer
†Zacarias Bremer
†Wenceslao Bremer
†Gilberto Bremer
†Christina Bremer
†Nemencio Bremer
†Marianita Bremer
†Alberto Bremer
†Bruno Bremer
†Reginita Bremer
†Syra Hendricks-Bremer

Mama di nietanan: Deborah Merryweather
Iha: Ciro Donata
Comper: Marco Donata

Tur su subrino y subrinanan, bisñanan, amigo y amiganan y conocirnan y demas famia: Dijkhoff, Bremer, Croes, Maduro, Laele, Kock, Salazar, Koolman, Tromp, Merryweather, Arends, Boekhoudt, Werleman, Vrolijk, Cruz, de Cuba, de Lange

Staff y personal y compañeronan di Cas Cristelle Paradera, specialmente: Stella y Crismo Rasmijn, Nelly, Yessenia, Lidia, Barbara, Luz

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 19 di december 2016 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home,**
diasabra 17 di december 2016 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso nos por a lubida un of mas persona den momento di nos tristeza.
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Protehá mi Senjor, Bo ta mi refugio. Mi alma, alabá bo Senjor
Alab’E di curason, su nomber Santo.
Mi alma alabá Senjor, no lubidá ningun di su fabornan.”
(Salmo 103)

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela:

Anna Catharina Wever-Rasmijn

Cariñosamente conosi como
“Mai of Selly”

*29-10-1917 † 13-12-2016



Esposu: † Ricardo Wever
Yiunan: Laureano (Jani) y † Margo Wever
Angel (Boei) y Carol Wever
Izaak y Martina Wever
Carmen y Robert Robles
Lucia Wever
Ricardo y Lariza Wever
Reina y John van Varsseveld
Barbara Wever y Dr. Osvaldo Anaya Antelo
Regina (Inchi) y † Richard Lopez

Nieto(a)nan: Isabelita Maduro, Pierre Angelo y Lillian Wever, Michael Eduard (Eddy) Wever y Anoushka de Cuba, Cathleen y John Doyle, Giovanni y Gracia Wever, Cedric y Angelita Wever, Robert y Debby Robles, Edward Robles y Juneida Chayadi, Francis Krosendijk, Francin Krosendijk, Ryan y Brenda Wever, Raymond Wever y Jane Vermaas, Chris Wever, Richelle Wever, Raelynn Wever, Rhowen Wever, Annelien Anaya Antelo, Stephany Lopez y Tahir Arrindell.

Stima manera nieto: Riley y Stephanie

Bisanieto(a)nan: Ismary y su partner Dean, Amanda y Kasey, Mikey y Esmee, Ethan y Brody, Felice y Valentino, Estelle y Lindsey, Davina y Nicole, Deyna y Paul, Fiona y Antoin, Rileyson y Zidane, Sofia y Sarah, Jayda

Tataranieto(a)nan: Lia, Ayden y Matthew

Sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan

Amigo(a)nan, Flor di Brazil, Centro Kibrahacha y en especial amigonan di cas: Booshi Croes, Aura Martinez, Nilda Croes, Nilda Davelaar

Ayudantenan: Jennifer Brown, Regina Vlijt, Mercedes Espinoza, † Maria John

Dokternan: Dr. Vis, Dr. Anaya, Dr. Posner, Dr. Alders

Famianan: Rasmijn, Wever, Lynn, Wanga, Robles, Krosendijk, Maduro, Van Varsseveld, Anaya Antelo, Lopez, Stamper, Geerman, Doyle, Croes, Ras, Vries, Dubero, Haayen, Schwengle, Werleman, Vries, Sint Jago, Nobibux, Farro, De Freitas y demas famia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 17 December 2016 pa 4:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta . E restonan di nos defunto stima “Selly” lo ta reposa for di 12:00 pm den misa (lo ta bai tin un santo sacrificio di misa cuminsando for di 3:00 pm).

Nos ta aprecia altamente pa no saca potret di nos defunto stima.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“Life’s race well run,
Life’s work well done,
Life’s victory won,
Now cometh rest.”

With deep sympathy we announce the death of:

Edward Alfred Rodgers

better known as: “the Genie from
Alhambra Casino or
the Goodwill Ambassador”
Sunrise: June 3rd, 1944
Sunset: December 15th, 2016



Date of funeral will be announced later.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Augusto Serapio Gomes

Na nomber di henter famia di Augusto Serapio Gomes, nos ta gradici tur famia, amigonan, bisñanan, conocinan, tur compañeronan, dokternan Agustin Garcia Sanz y Ali Garcia Marquez y verpleegkundigen di Dialyse Afdeling Imsan, Stichting Thuiszorg Aruba Jaburibari cu di un of otro manera a demostra atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima.

Danki tambe ta bai na staff y coleganan di Gen Air Services, Graficas Aruba y ASAP Services NV cu a coopera y sostiene nos durante enfermedad di nos tata stima. Un danki tambe pa Aurora Funeral Home pa su bon servicio, na pastor Rey pa su bunita respons y Sr. Max Hassel pa su repertorio musical. Boso presencia y cariño tabata un sosten grandi pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz : Diabierna 16 December 2016 pa 5:00 am, diadomingo 18 December 2016 pa 6:30 pm y diaranson 21 December 2016 pa 5 am. Diaranson tin un rosario na cas San Fuego 20 A pa 6:30 pm.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:

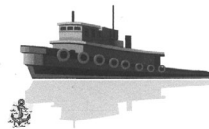
Agnes Kock

Mihor conoci como “Nene” of
“Juffrouw Agnes”
*13-10-1916 - †14-12-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

ANNOR DIVERS & SHIPPING CO.
Balashi 77
CEL. 5935349 / 5927354
TEL. 585-7349/585-7795
FAX 585-5309



Cu profundo dolor pero conforme
cu Dios su boluntad,
Annor Divers ta anuncia morto di



Theresa Elisabeth Arrindell

*mama di Julia Richardson
y wela di Ryan Richardson nos director*

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra
17 di december pa 9’or di mainta y pa
11’or for di misa Methodista na San Nicolas pa
Santana Basora.

Cu Sra. Theresa sosega na paz.



Pa medio di esaki Directiva-Staff y Personal
di Stichting Casa Cuna Progreso
Ta anuncia fayecimento di

Sr. Lorenzo Maduro

*na bida ruman di nos colega
Sra. Judith Maduro*

Palabranan di condolencia na
Sra. Judith Maduro y famia

Cu Sr. Lorenzo Maduro sosega na paz.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa.”

Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:

Lilly Augusta Heyliger

mihor conoci como: “Gossy”
*26-06-1933 †14-12-2016



Acto di entierro ta lo wordo anuncia despues.

Santa Rosa ta satisfecho cu mayoria di e damnan a yena



ORANJESTAD(AAN): Recien DIARIO a tene entrevista cu Leo Werleman di Santa Rosa caminda cu el a duna un feedback riba e damnan. A pasa algun siman y awa ta sigui cay. El a conta con satisfecho Santa Rosa ta cu e desaroynon di awasero.

El a splica cu ta contento cu mayoria di e damnan a yena, pero tin dos cu ta contamina, pero e ta worde controla door di Salubridad Publico. Werleman ta spera cu den curso di lunanan cu ta bin, e bacteria ta bay y e damnan ta drecha cu por habri nan back pa por uza nan.

Werleman a bisa cu Santa Rosa no tin e kimiconan pa trata e awa. Ta sushedad di beerput di cas di cercania a bay over y ta bay den e damnan y ta contamina esakinan.

Con regular tin control:

E pregunta con frecuentemente tin control, Werleman a bisa cu nan tin un ekipo cu ta controla esakinan. Nan tin un aparato cu ta check e awa ora cu nan bay carga e awa hiba pa e cunukeronan. Salubridad publico tambe ta pasa cada luna, caminda cu ta haci un test cu e awa. Ta mas sigur asina, cu e awa ta mas miho.

Demanda pa awa:

Actualmente ta fin di aña. E demanda pa awa ta abao. E cunucunan ta muha ainda, e pedido no ta hopi ainda, segun Werleman. Pa Januari padilanti, e cunukeronan lo pidi pa awa mas hopi.

Tin hende cu ta core cu pickup y cu tankinan di plastic y nan mes ta pomp e awa yen’e den tanki y carg’e hib’e nan cas. Santa Rosa por entrega mas of menos 8 tanki pa dia, y si tin dos truck ta 16 biaha nan por tira. Un truck ta tira ocho, cada truck por tira ocho biaha.

Plantamento:

Tin algun hende cu a planta, segun Werleman, cual ta bayendo den bon direccion. E matanan ta bayendo bon. Awor aki tin un rust chikito, mirando e awasero. Ora tin segura, Santa Rosa e ora si ta haya hopi pedido di awa. E trucknan tambe ta cansa, nan tin cu bay garage pa nan service, etc. y esey ta dura un tiki, pero nan ta haya nan awa.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

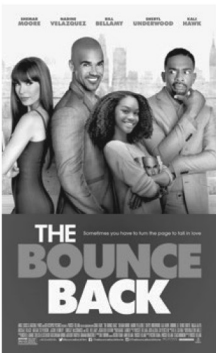


SCHEDULE FOR December 15 - December 21

*matinee: @ Ren: SAT - WED @ Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ROGUE ONE A STAR WARS 3D daily: 4:00 7:00 8:30 matinee: 1:00 late: 11:30 NEW PG-13	ROGUE ONE A STAR WARS 3D daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30 NEW PG-13
THE BOUNCE BACK daily: 6:30 9:00 matinee: 11:30 NEW PG-13	THE BOUNCE BACK daily: 8:45 matinee: 11:45 NEW PG-13
LA LA LAND daily: 5:45 matinee: 12:15 3:00 late: 11:45 NEW PG-13	LA LA LAND daily: 5:45 matinee: 2:45 late: 11:45 NEW PG-13
OFFICE CHRISTMAS PARTY daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late: 11:45 R	OFFICE CHRISTMAS PARTY daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late: 12:00 R
NOCTURNAL ANIMALS daily: 5:15 8:15 matinee: 11:15 late: 11:15 R	NOCTURNAL ANIMALS daily: 9:15 matinee: 12:00 late: 12:00 R
INCARNATE daily: 9:45 matinee: 11:45 late: 11:45 PG-13	ROGUE ONE A STAR WARS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:45 NEW PG-13
SULLY daily: 4:30 6:45 9:00 matinee: 12:00 2:15 late: 11:30 PG-13	SULLY daily: 5:00 7:00 10:00 matinee: 2:30 late: 12:15 PG-13
MOANA daily: 4:00 matinee: 12:15 2:45 late: 11:30 PG	MOANA daily: 4:30 matinee: 2:00 late: 12:15 PG
ALLIED daily: 12:45 matinee: 12:45 late: 12:45 R	ALLIED daily: 7:15 matinee: 7:15 late: 7:15 R

LATEST RELEASES



Oficina di Aruba Sport Unie sera dianan di fiesta



ORANJESTAD (AAN): Sr. Gerald Franca, Presidente di Aruba Sport Unie ta informa cu oficina y facilidad di Aruba Sport Unie lo ta sera entrante di dialuna 19 di December 2016 te cu 6 di januari 2017. Sr. Gerald Franca ta gradici tur federacion di su curazon pa nan bon colaboracion y cooperacion pa cu Aruba Sport Unie durante 2016. Como un dirigente sr. Franca ta hasi un apelacion riba diri-

gentenan y nan miembronan di comunidad di Aruba, pa ban stop di pensa den Gloria y Fama personal y laga ignorancia y arrogancia domina nos ego. Aruba ta di nos, su futuro ta depende di e trabou cu nos haci awe. E yamada aki mester bira principio di un pensamiento positivo cu hunto nos por logra y si nos logra cumpli cu e meta aki mi ta sigur cu nos lo mira hopi medaya

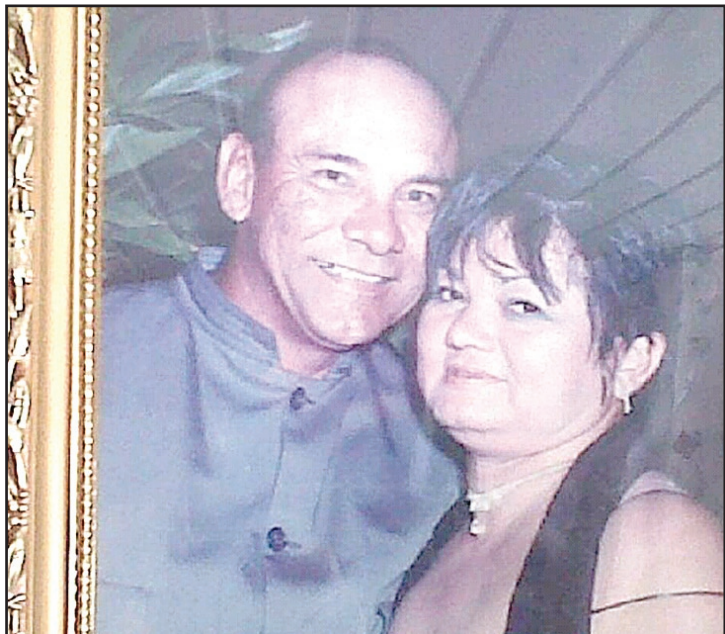
bin bek Aruba, no solamente medaya di oro, plata y brons sino tambe felicidad, harmonia di seguridad y amor, un Aruba cu un desaroyo Social y Economico halto. Sr. Franca y su bestuur ta felicita tur e dirigentenan, atletanan, mayornan y miembronan di nos comunidad un bon Pasco y un Feliz y Prospero Aña 2017.

Como regalo di Sinterklaas Maggy Lewis a gana estadia na hotel cu La Estrella



ORANJESTAD (AAN): Despues di un campaña exitoso riba Facebook unda cu fanaticonan di La Estrella por a participa door di share, like y comment, por fin riba dia 5 di december Maggy Lewis a bay cu e Weekend Stay. El a sigui su participacion door di sigui e instruccionnan exacto di share, like y comment y esaki a haci'e e feliz ganador. La Estrella actualmente tin mas di 20 mil 'fan' riba Facebook y tur dia mas hende ta "like" e pagina aki pa keda

pendiente di tur campaña nobo, como tambe e ofertanan diario di e joyeria di La Estrella, situa na Certified Mega Mall. Ademas di cumpra oro, La Estrella ta hipoteca tur sorto di producto, manera laptop, television, holoshi, etc., y asina ta brinda un ayudo lihe na clientenan cu mester di un asistencia eficiente. La Estrella ta invita tur hende pa "like" nan pagina riba Facebook y keda pendiente pa nan siguiente campaña.

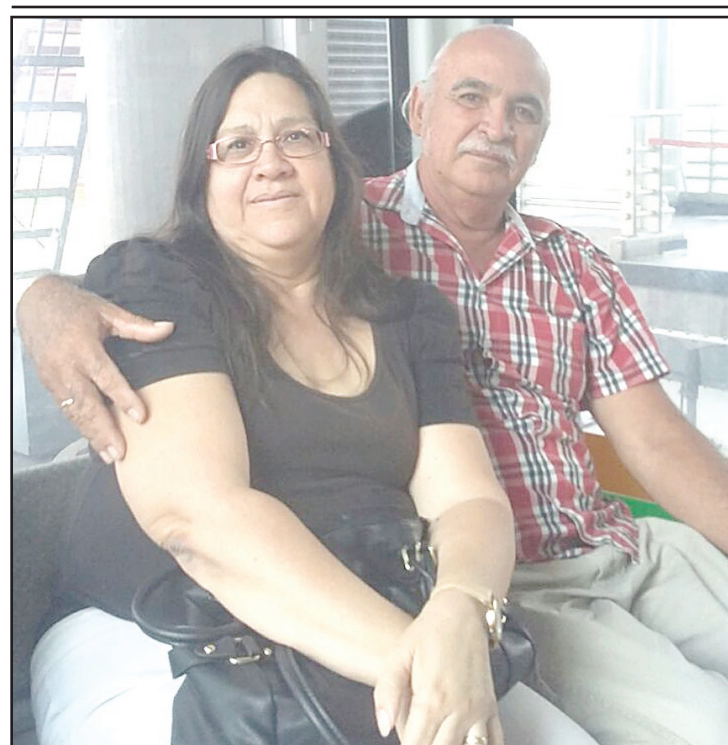


Mi kier gradici na Dios pa e homber cu El a pone na mi caminda. Mi stim'e hooopi. Mi ta pidi pa bendiciona semper nos feliz union. Awe ta. 11 aña cu nos a bisa SI y ainda nos tin e amor dushi. Danki Señor. Felis aniversario na Enrique y Nelida Arcaya. Di parti nan yiunan, nietonan y famianan.



Awe 16 de december nan ta hasi aña e guy tutu di sabana liber un pabien comper Nick di parti di Van pazuid, David, Edwin. Padre, Tula, Caja de fosforo, Colombia yega awe nos tin bbq bebida tur cos nan ta keda cordialmente invitado. Bar habrí 10 or di nochi te 5 or mainta. van goza

Mayxion a organisa un bus trip pa tur cu a coopera cu ne den 2016



ORANJESTAD(AAN)
Mayxion ta yama danki pa tur esnan cu a yud'e den 2016 pesey mes el a organisa un bus trip. Nan a pasa wak tur e parke nan di luz. Y a goza masha hopi mes. Y Mayxion ta desea tur cu a yud'e un Bon Pasco y un Felis 2017.

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Awe nos ta canta Happy Birthday pa Casimiro Croes..E ta haya felicitacion di parti su casa Bernadeta, di parti su yui nan Milene, Symond, Iluniza, Hildred y Bernize..Tambe pabien ta bin di parti su nieto nan Jayvoughn, Jaimyson, Jahrell, Jahmyll, Ziggy, Jaidrick, Isabella Bryson y Hilianne, su bisanieta nan Jahlxixia y Jahlxion..tambe di parti Jean-Pierre, Jean-Paul, Bryan, Shawn y demas famia Croes y Werleman..Gosa di bo dia y cu hopi bendishon..Nos ta spera boso awe nochi!!

HAGEMYER



NEW **ASHLEY**® FURNITURE INDUSTRIES, INC. CONTAINER ARRIVED



CASH AFL. 4.499,-

MONTHLY AFL. 359,-



CASH AFL. 4.669,-

MONTHLY AFL. 372,-



CASH AFL. 2.579,-

MONTHLY AFL. 205,-



CASH AFL. 2.599,-

MONTHLY AFL. 208,-



CASH AFL. 4.099,-

MONTHLY AFL. 325,-



CASH AFL. 2.359,-

MONTHLY AFL. 190,-

HAGEMYER

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Pijis ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

Probeta di nos

12 LUNA



SIN INTERES

Ariba tur nos producto

Crown

Rotary Club of Aruba a celebra hunto cu Sonrisa



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra ultimo dia 10 di december Rotary Club of Aruba a celebra e temporada di Pasco hunto cu e miembronan di Sonrisa. Esaki ta pa di 3 aña caba cu Rotary ta organisa un merdia pa celebra e temporada di Pasco na Sonrisa. E aña aki tabata extra special pasobra un grupo grandi di e famia di Rotary tabata presente. Tambe a envolvi e miembronan nobo di Interact Club of Aruba di Schakel College y no laga afo Rotaract Club of Aruba. E mainta a cuminsa trempa na unda cu a decora e centro di Sonrisa na Pavia cu adorno di Pasco y a transforma e luga den sala festivo pa come. E miembronan y personal di Sonrisa a keda masha contento ora nan a presenta na Pavia. Nan a wordo entreteni door di grupo di Aguinaldo "Flor di Pasco". Aunke cu awa tabata yobe y coriente a bay, esaki no a stroba e fiesta ni e animo di esnan presente. Presidente Stanley Looman den nomber di Rotary Club of Aruba kier a gradici e personal y directiva di asociacion Sonrisa pa nan cooperacion na e proyecto aki un biaha mas.



Tambe kier a gradici tur miembronan di Rotary Club of Aruba, Rotaract Club of Aruba y Interact Club of Aruba pa nan sos-

ten y participacion na e bunita proyecto aki. Tambe un danki na tur e sponsor nan cu a hasi esaki posibel.

HEINEKEN FRIDAY HOLIDAY EDITION

FRIDAY 16 DECEMBER
ROADSIDE CAFE | 5-8 PM
LINEAR PARK

LIVE PERFORMANCE BY

LOS PARANDEROS

LIGHT UP THE CELEBRATION



Heineken
open your world

ENJOY RESPONSIBLY

Espectaculo Local

Tremendo tabata e Song Festival di Bon Bini College

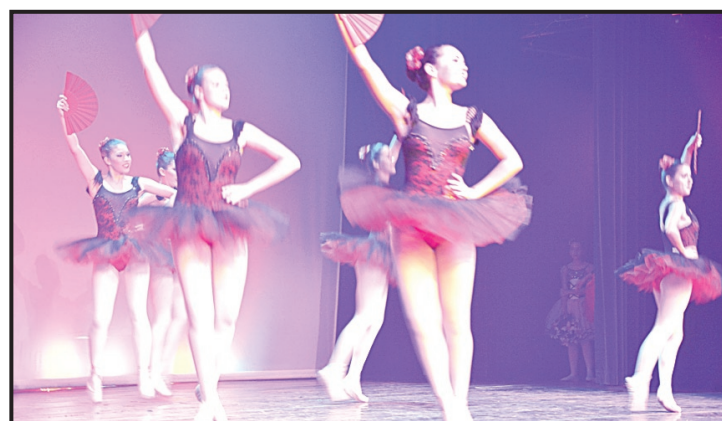


ORANJESTAD (AAN) - Na Bon Bini College tabata tin un tremendo song festival cu cancionnan di Katatumbo. Tur e cantante nan tabata bon prepara. Y e ambiente tabata

campeon. Na final a saca e ganador nan. Na di tercer lugar tabata Kayne Paula, segundo lugar Genesis Cabral y ganador ta Krayshel Croes.

Espectaculo Local

Bunita atardi di "Christmas gift" di Scol di Musica Rufo Wever



ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo atardi a tuma lugar e tan custumbra concierto di Pasco di Scol di Musica Rufo Wever. E biaha aki e "Christmas Gift" a conta un biaha mas cu varios futuro musico cu a deleita e presentenan cu nan bunita interpretacionnan. Tabata tin un total di 20 cancion cu a wordo presenta y caminda tur e alumnonan a presenta nan masha bunita mes. Un pabien un biaha mas na Scol di Musica Rufo Wever pa e bunita concierto aki.

Espectaculo Local

Diadomingo awor

Bin pasa momentonan dushi cu famia den Centro di Bario Brazil



ORANJESTAD (AAN): Centro di bario Brazil cu un grandioso Bazaar di e temporada dushi di Pasco y Aña nobo, diadomingo awor 18 di december. Esaki ta cuminsa pa 10or am te cu 6or pm.

Na e Bazaar di Pasco aki lo tin tentnan di cuminda y di cos dushi. Mientrastanto cu

bo ta haci bo compras, ta bay tin musica di pasco entre otro Dou KC, Flor di Pasco y mas grupo di Gaita.

Asina ta, bin pasa momentonan dushi cu famia diadomingo 18 di December den Centro di Bario Brazil. Den e frieu di Pasco. Manera semper e bar y cushina ta bon surti.

E aña aki e festival lo tuma lugar na Plaza Libertador Gilberto François "Betico" Croes

Festival di Dande Infantil-Hubenil ta sigui crece



ORANJESTAD (AAN)--Manera tradicion di tur aña, Comision Promove Cultura ta den pleno preparacion pa loke ta e Festival Infantil-Hubenil di Dande. E aña aki den cooperacion cu Departamento di Cultura di Aruba e festival lo tuma lugar dia **29 di december** na Plaza Libertador

Gilberto François "Betico" Croes. Comision Promove Cultura ta sumamente contento cu e desaroyo aki, mirando cu ja pa varios aña tabata tin e deseo di mira e festival aki riba e Plaza cu ta traha pa Aruba celebra su cultura.

Festival

E festival ta programa pa cuminsa **6or di atardi** riba **Plaza Betico** y lo ta combina cu diferente tentnan di cuminda, artesanía y sigur un bar bon surti.

Esaki ta e di 16 festival di Dande Infantil-Hubenil cu ta wordo organisa pa Comision

Promove Cultura. E ultimo 15 añanan e la wordo organisa na Centro di Bario Tanki Lender y semper e acogida tabata halto y e ambiente sigur ameno y hopi familiar. E intencion di e festival aki ta pa inculca e tradicion di Dande den nos hobennan pa asina nos por mantene e bunita cultura aki, cu sigur ta algo unico na Mundo.

Den añanan 70 tabata nos propio Libertador Betico Croes d.f.m. cu hunto cu sr. Harry Croes a cuminsa cu intentonan pa rebiba e tradicion di Dande y awe sigur ta un honor pa Comision Promove Cultura por presenta un festival Infantil-Hubenil riba e Plaza cu ta carga su nomber y cu e mesun esencia cu a cuminsa e Festival di Dande den añanan 70, esta mantene e cultura di Dande bibo.

Inscripcion y tiramento di lot.

Bandanan y muchanan cu ta desea di participa por manda un email na comisionpromovecultura@gmail.com

movecultura@gmail.com cu tur detayes, e.o. Number complete di participante, fecha di nacemento y edad, y nomber di e banda. Den caso cu e banda ta participando cu un composicion di fin di aña, mester pone tambe titulo di e cancion, nomber di compositor y areglista y tambe e ritmo di e cancion.

Tin lugar pa maximo 40 participante participa. Inscripcion ta sera dia 20 di December. E dia aki lo tira lot tambe y pa e dia aki e bandanan mester tin nan secuencianan tambe cla pa publica.

Edadnan cu por participa ta:

- 4-6 aña
- 7-9 aña
- 10-12 aña
- 13-17 aña

Pa mas informacion por WhatsApp na 297-567-4090

Di awor aki ta invita un y tur pa presencia e festival aki, duna aporta y apoyo na nos hobennan y na nos cultura di Dande. Ay Nob'e!

Espectaculo Local

Grupo di baile Kids to Kids a celebra nan 5 año



ORANJESTAD (AAN): Na "Occasions" na Dakota a celebra nan 5 año di Grupo di Baile Kids to Kids. Nan a celebre hunto cu mayornan y famia y a celebra cu Delicious cu a deleita pa e publico presente. Di parti Diario hopi año mas di existencia.



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

2.800.000,-

con?



Afl. 1.800.000,-

+



Extra!

Afl. 1.000.000,-

www.lottoaruba.com |



SETAR ta anuncia orario adapta

Teleshopnan y SETAR Store lo habri pa publico:

diasabra dia 17 di december 2016

7:45 am pa 1:45 pm

Teleshop Seroe Blanco y Repair Center
lo ta sera full dia

E kiosk na Airport y e Contact Center lo keda
duna servicio normal durante diasabra 17
di december 2016.



E di tres den serie di 'T'Aki Tin' Diahuebs ta start un otro fin di siman di hopi ambiente y compras den Caya Grandi



ORANJESTAD (AAN): E fin di siman aki ta otro di bay disfruta na grandi den Caya Grandi. E di tres fin di siman ta ranca sali, manera costumber, diahuebs. Ademas cu tiendanan lo tin Shopping Night, tambe lo tin musica, entretenimento y sorpresa.

Cos bunita pa wak y compra, cosnan dushi pa come y saborea y hendenan conoci pa cuminda y comparti e dianan di fiesta; tur esaki e fin di siman aki durante 'T'Aki Tin' den Caya G.F. Betico Croes.

Dia 15 di december varios tienda lo ta habri te 8'or di anochi, specialmente Dufry. Aki ta bay tin un ambiente tremendo cu transmision en bibo di e programa di radio "Na drempel di fin di aña." cuminsando ya caba for di

5'or di atardi. Durante e evento aki tin oportunidad pa haci entrega di donacion na Imelda Hof pa ricibi a cambio, regalonan bunita for di e diferente tiendanan den Caya Grandi. Riba diabierna 16 di december, Gianni's Group ta ofrece un fabuloso evento di Happy Hour riba Plasa Daniel Leo cu entretenimento en bibo.

E oferta gastronomico ta continua riba diasabra 17 di december ora cu Renaissance Aruba Resort and Casino arma su pop up restaurant riba Plasa Daniel Leo. Eynan mes lo tin e accion pa recaudacion di articulo pa Imeldahof caminda bo ta ricibi, a cambio di bo donacion, un regalo for di comerciantenan. E regalonan ta varia entre certificado, descuento y mercancia.

Ya for di 1'or di merdia bo por disfruta di e ambiente unico di fin di aña hunto cu e musica en bibo di agrupacion di Gaita, "Gaitas" starting from 1 pm. Cana trankil y wak tur cos bon paso bo por keda te anochi. Algun di e tiendanan cu ya a confirma di lo ta habri ta: Mango, Penha, Nike, Under Armour, Polo, Totto, Kok Optica, Alctoria's Secret, Bath & Body Works, The Loft, The Sting, Rincon, United Colors of Benetton, La Moderna, La Linda, Ollé, Little ones, San Marina, Star Fashion, Sun Specs y Amito.

Naturalmente temporada di fin di aña no ta posibel sin Santa Claus. E tambe lo tey diasabra dilanti di Maggy's pa tur esnan cu kier cumind'e y saca potret. Aki tambe lo tin delicioso 'poffertjes' pa saborea. Pa mas informacion riba tur esaki y mas na caminda, bishita e pagina di Facebook: T'Aki Tin. Cumpra, Come y Coopera cu Oranjestad!



Celebrate the holidays and receive
20% on your dinner buffet.*

*Valid till December 18th with a minimum of eight people

Aruba Marriott Resort

Nightly, 5:30PM - 10:30PM | Reservations required | 520-6312



KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

BARATIO RIBA TUR DECORACION DI PASCO

• Exclui luznan

25% DESCUENTO

KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Pa di 10 biaha consecutivo ta sostene Cruz Cora Aruba **FMSA y RDA cu donacion di mas cu 143 mil Florin na Rode Kruis**

ORANJESTAD (AAN): “Mi no conoce ningun otro compania local cu ta haci un donacion asina grandi, tur aña, pa di 10 biaha consecutivo. Mi ta sinti masha orguyoso, den nomber di tur empleado di FMSA y RDA, pa entrega e donacion grandi aki awe nochi”, asina Alvin Koolman, director di Refineria di Aruba (RDA) cu na mes momento ta doño di Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA), a anuncia diahuebs anochi den Carnival Village na momento di entrega e check simbolico na Rode Kruis Aruba.

Cumpliendo cu nan responsabilidad como un bon ciudadano corporativo, e compania estatal nobo Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA), a celebra e hecho cu gasolin, diesel y jet-fuel ta den nos mesun man, pero tambe ta duna back na comunidad, den forma di un donacion cuantioso na un organizacion.

FMSA ta contento di por sostene Cruz Cora Aruba, conoci pa tur nan esfuerso pa sirbi nos comunidad, na momento cu



mas nos mester di nan. E organizacion anualmente ta conta cu un donacion considerabel cu clientenan ta aporta di cada liter di combustibel cu nan yena den nan auto. Tambe e ta bini como parti di donacion cu e compania mes ta haci na e organizacion. Cruz Cora Aruba a progresa hopi y awendia ta un di esunnan miho prepara, tanto na boluntarionan, ekiponan y conocimiento, den henter e region aki.

Fuels Marketing & Supply Aruba desde 1 di october 2016 ta resorta bou di Refineria di Aruba N.V. Nan tin 36 empleado bon prepara y capaz pa suministra tur 13 stacion di combustibel na Aruba y nan operacion

na Aeropuerto. Nan tin 13 truck moviendo riba carretera y 8 truck riba rampa na Aeropuerto, unda nan ta tank avionnan cu Jetfuel. Anualmente e compania ta entrega mas cu 200 miyon liter di combustibel na Aruba, den un forma sigur y eficiente.

Riba e potretnan por aprecia momento cu Carlos Mirto Rasmijn, trahando na e Airport Operation di FMSA ta entrega e check di Afl. 143.202,- na Michel La Haye, director di Rode Kruis Aruba, den presencia di Eddy Oduber, Presidente di e fundacion, den presencia di demas boluntarionan y den presencia di Alvin Koolman, director di Refineria di Aruba.

BUBBLY CHRISTMAS Brunch

L.G. SMITH'S

STEAK & CHOP HOUSE

Discover our à la carte Christmas brunch menu while sipping on mimosas. Choose from cold and hot selections, soups and salads, mains and desserts

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino
For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

Find us on [facebook.com/LGSmithSteak](https://www.facebook.com/LGSmithSteak)
#lgsmiths | #RenAruba

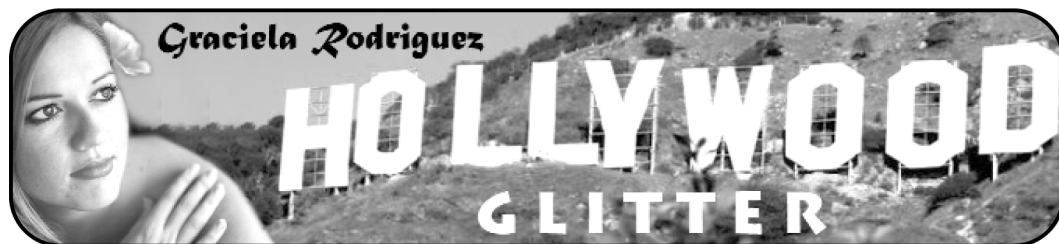
\$44.95 | December 25th, 2016
excluding service charge | from 11am till 2:30pm

Espectaculo Local

Rotonde di mama Rosa a habri



ORANJESTAD (AAN): Na Piedra Plat na cas di mama Rosa a habri e rotonde caminda tabata tin hopi cuminda di fin di aña y diferente grupo di Gaita. Tur hende a pasa un dushi anochi ey nan. Mama Rosa ta desea Aruba un Bon Pasco y un Felis 2017.



• Cu e divorcio di Angelina y Brad awor a yega fin na e epoca di "Brangelina"

GLITTER: Un supuesto adulterio, mal trato, droga, y lucha pa e custodia di e muchanan, ta colga rond di e "Divorce of the Year", entre e actornan Angelina Jolie y Brad Pitt, cu te cu poco tempo pasa tabata wordo mira como un pareha asina solido, cu nan tabata conoci pa un solo number: "Brangelina".

"Mi tin hopi stress di esaki, pero loke ta mas importante ta nos yiu-nan," ta loke e actor di 52 aña a bisa na September ora el a haya sa cu su casa a presenta un peticion pa divorcio cu e culpa di "diferencianan irreconciliable".

E abogado di Angelina a splica mas laat cu su cliente a dicidi na separa pa "e salud di su famia", mientras varios medio a aclarea cu e motibo principal cu a pone e actriz bay den e direccion ey ta e forma cu Brad tabata cria su seis yiu-nan y cu no tabatin un tercer persona implica den e crisis matrimonial aki.

E demanda di e actriz di 41 aña, a pone fin na diesdos aña di un relacion cu a formaliza cu un matrimonio den kasteel cu e pareha tin na Francia, na cual nan seis yiu-nan a asisti: tres adopta y tres biologico.

Nan imagen a cuminsa deteriora si ora cu prensa a haya sa algun detaye di e bida matrimonial di e pareha, cu a inclui un supuesto infidelidad, abuso di alcohol, droga, y violencia, cu situacion unda hasta FBI tabatin intencion di investiga, pero a dicidi na final pa no haci esey.

"Brad Pitt y Angelina Jolie tabata biba 'separa' den e mesun cas", tabata un di e titularnan den prensa. Tin indicacion cu Brad a corta oreca cu e actriz frances Marion Cotillard durante filmamento di "Allied". Pero e actriz a nenga cu e ta "e otro", y a desea lo mehor pa e pareha.

Un tema cu a hala atencion, ta con e pareha lo reparti nan fortuna di \$500 milyon, di cual como \$180 nan a gana mientras nan tabata hunto.



• Ricky Martin y Jwan ya ta manera famia



GLITTER: Apenas un siman despues di a haci publicamente e informe di su compromiso cu su pareha Jwan Yosef, e cantante Ricky Martin ya kier muestra cu e ta hibando un bida di famia. Pesey el a acudi cu Jwan y su morochonan Matteo y Valentino (di 8 aña), cu el a haya como tata soltero via mama 'surrogate', pa e estreno na Los Angeles di e pelicula "Rogue One: A Star Wars Story". Nan cuatro a cana hunto riba red carpet, ademas di haya chens pa pose hunto cu e warplanes cu tabatin eynan como decoracion, demostrando cu e artista di origen Sirio a integra na un forma perfecto den e rutina domestico di e cantante y su yiu-nan, mescos cu Ricky Martin mes a sigura ora cu el a anuncia su planan di casa den e programa di Ellen DeGeneres.



LADY GAGA A ESTRENA CLIP DI "MILLION REASONS"

E cantante Lady Gaga a estrena e siman aki na nivel mundial via di MTV, e videoclip oficial di e cancion "Million Reasons", cu ta un continuacion di e storia di "Perfect Illusion". E single ta bin di e album "Joanne", cu ta e di cinco disco di e cantante, kende ademas ta brinda contenido exclusivo pa su "Little Monsters" (number cu e ta usa pa referi na su fanaticonan), via di su Instagram account di e canal di TV. Joanne mes a wordo lanza dia 21 di October via di Streamline-Interscope Records, y a subi bay mesora den prome lugar. "Million Reasons" a wordo skirbi pa Lady Gaga, Hillary Lindsay y Mark Ronson, y co-produci pa Gaga, Ronson, y Bloodpop.



CHRIS EVANS TA ACTOR MAS RENTABLE DI HOLLYWOOD



Pa di dos aña consecutivo, Chris Evans ta ocupa e prome lugar di e lista di actornan mas rentable di Hollywood y cu ta wordo publica pa Forbes. E revista ta mostra cu e actor di Steve Rogers a logra ganashi (cu base den e presupuesto) di promedio di \$135,80 na cinemas pa cada \$1 cu el a wordo paga como salario. Evan e aña aki a estrena solamente e di tercer parti di e superheroe, Captain America: Civil War, cu a converti den un exito na box office. E pelicula di e rumannan Russo a recauda miyones. Na di dos lugar den e ranking tin e actor Chris Pratt, kende a logra pone e compania gana \$125,40 pa cada \$1 cu nan a paga.

MALUMA DEN UN VIDEOCLIP NOBO

E duo "Sin Bandera" a estrena e videoclip di nan single "Sobre Mi", hunto cu e cantante Colombiano



Maluma, despues di su exitoso regreso na escenarionan despues di lanzamiento di nan album nobo. E videoclip dirigi pa Dan Carrillo Levy y produci pa Eugenio Villamar, ta conta e storia di Leonel, Noel, y Maluma, kendenan ta wordo uni pa e mesun muher cu ta pone nan cay den un trampa ripiti di seduccion. Cada uno ta comete e eror di laga nan mes wordo sweettalk pa e protagonista: Leonel na un fiesta, Noel na un Penthouse Club, y Maluma na un Hacienda. E ta pone nan enamora di dje pa despues laga nan, pa asina nan bin ripara cu tur tres a bira victima di mesun wega.

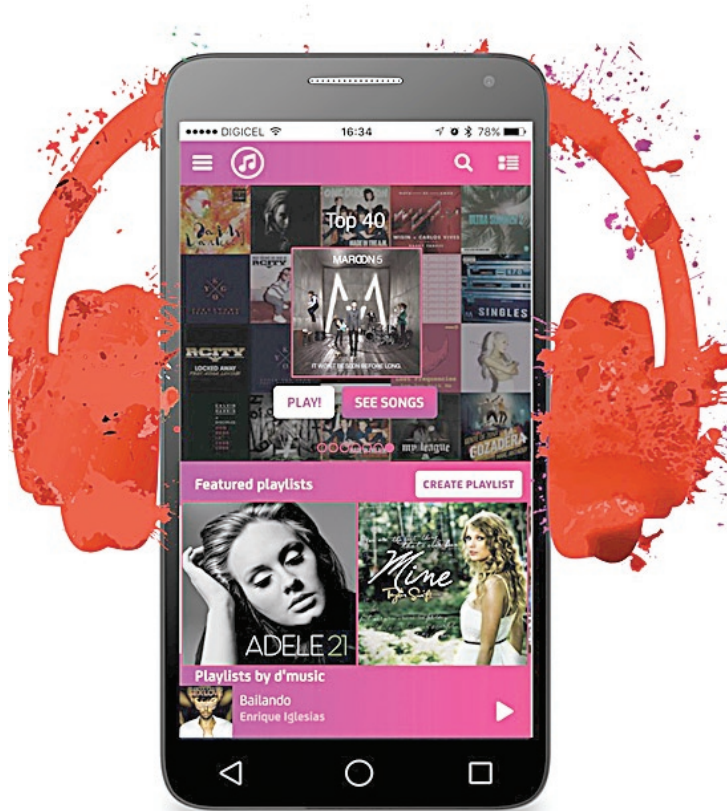
PRINCE TABATA CLA PA REALITY CU NETFLIX



Prome cu el a muri, e pop icon Mericano Prince, tabata den combersacion cu Netflix pa traha un reality show den studionan di Paisley Park, segun e compania a laga sa. Te cu su fayecimento na April cu a pasa, su studionan Paisley Park na Minnesota tabatin un nificacion mitico pa su fanaticonan, y Prince a habri ocasionalmente e portanan pa celebra fiesta. E fotografia y amiga di Prince, esta Maya Washington a revela e proyecto di e reality show den e ultimo publicacion di GQ Magazine den cual e ta muestra cu e artista tabatin hopi interes den e proyecto.

Bo musica favorito tur dia, henter dia.

Clientenan pre-paid di Digicel por disfruta di d'Music app



desaroya productonan cu ta complementa e deseonan di cliente - cu continuamente ta cambiando, pa motibo cu tecnologia ta sigui avansa. Di acuerdo cu Marketing and Branding Manager di Digicel, Jennifer Kock, "Digicel kier garantiza cu usuarionan ta ricibi acceso na loke nan gusta. Nos ta duna clientenan acceso na 25 miyon cantica cu nan por stream semanalmente for di un lista musical, flexibilidad pa traha nan mesun playlist, acceso na un Top 5

di videoclip y lo ultimo den noticia di farandula internacional - tur esaki riba nan smartphone."

Awe clientenan pre-paid tambe por disfruta di un plan di d'Music pa 30 dia, scohe un lista di cantica Top of Premium y por haya informacion na establecimentonan di Digicel tocante tarificanan.

Semper lo bo tin acceso na bo musica favorito - unda cu bo bay, den gym, na cas, trabao of di biahe. Clientenan tin acceso na 25 mi-

yon cantica internacional. E plan Premium por wordu uza riba Wi-fi y hasta offline - ora no tin data. Cu Digicel no unicamente bo ta conecta cu famia y amigonan, pero tambe cu e mundo di entretenimento.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

ORANJESTAD: Digicel ya no ta simplemente un proveedor di telecomunicacion mas; e compania aworaki ta un proveedor di comu-

nificacion total, aki ta inclui entretenimento. Un di e ehempelnan mas recien ta introduccion di e aplicacion d'Music. Digicel a bin ta

Computerized Automotive Repairs & Services N.V.



C.A.R.S. N.V. na Wayaca 33
Ta anuncia cu
Garage & Car wash lo ta sera
diasabra 17 december 2016
pa motibo di entiero

CASI NOBO

Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

f CasiNobo
i Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Samsung 55" Smart TV, 1080P, 60Hz

Afl 1239
Cash



Amana 30" Electric Stove, 4 Coils
White

Afl 529
Cash



Loveseat
Taupe

Afl 989
Cash



Panasonic 14Cu Ft, Inverter Fridge
Silver

Afl 1149
Cash



Lenovo 15.6" Laptop, 4GB, 6GB Ram
Windows10

Afl 599
Cash



NEW!! Dining Table Set
Chocolate/Beige

Afl 409
Cash

Un tradicion di hopi aña caba

Empleadonan di Metacorp a ricibi nan ham pa fin di aña



ORANJESTAD (AAN): Bisti den e "outfit" corecto pa e ocasion, para tras di e grill, Eddie de Veer, CEO di MetaCorp, a bisa cu e aña aki atrobe MetaCorp a tene su tremendo evento anual "Ham Event", den un esfuerzo pa gradici tur trahadonan di e subsidiarionan, pa un trabao bon haci.

"Awe nos tin nos Ham Event unda tur aña nos ta percura pa trece tur empleadonan hunto y nos ta obsekia nan un ham como parti di nos tradicion. Pero esaki nos ta haci na un forma di celebracion unda ta bin pa disfruta di un rato cu otro cu cerbes Balashi y un tremendo BBQ di hotdog", asina e ehecutivo na timon di e compania a bisa cu herment di BBQ den man.

Mas leu e C.E.O di MetaCorp a sigui bisa cu esaki ta e 2 aña cu ta organiza e evento aki na e oficina nobo di MetaCorp na Barcadera, "pero e aña aki nos a dicidi cu na luga di laga otro



prepara e cuminda, cu nos mes ta haci'e. Asina Robert, Guus y ami ta preparando tur e hotdognan. Ta grillnan riba carbon, riba grill traha na Balashi mes", a agrega. "Esaki ta nos forma di yama e empleadonan danki, unda awe nan ta disfruta y nos ta sirbi nan", asina Eddie de Veer a bisa cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara.

E tradicion di regala ham ta for di final di añanan 70 pa inicio di añanan 80, ora cu a cuminsa regala tur empleado un pia di ham y calacuna of galiña. E evento tabata tuma luga den garashi di ATCO riba Bispo di Pasco. Den añanan 90, ora cu Hotel y Casino a bin acerca, a dicidi di haci e evento mas grandi y a uni tur e companianan hunto den un solo Ham Event. Aña pasa, pa motibo cu ta dificil acomoda tanto empleado hunto y cu problema pa parkeer, a opta pa separa hotel cu e otro companianan.

Empleado den e departamento di benta na Tropical Bottling Co., esta Melissa Maduro, gosando di e ambiente di fin di aña, a bisa cu nan como trahado ta disfruta di e encuentro aki tur aña y ta remarca cu no ta tur compania ta haci'e. "Tur hunto celebrando e temporada di fin di aña manera un famia mester ta. Berdad bo tin bo famia na cas, pero esaki ta esunnan cu bo ta



pasa 8 ora pa dia cu nan" el a agrega.

Kevin Lacht, Merchandising na Tropical Bottling Co. a uni cu e pensamiento di Melissa y tur e otronan, bisando cu e ta hay'e un evento hopi bon unda cu nan ta sinta un rato como familia y el a desea henter e pueblo di Aruba un Bon Pasco y Feliz Aña Nobo. Tur trahado a gosa di un dushi evento compana pa e dushi ritmonan di fin di aña di Grupo di Betico finalizando nan celebracion cu baile, goso y alegria.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna y Diasabra

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

Diadomingo **J-FORMATION** Entrada for di 7:30PM Afl.5.00

TIN HAM CU PINEAPPLE SAUCE, PATO Y GALIÑA HORNA PA 24 Y 31 DEC. HACI BO PEDIDO AWO!



Visser Trading Aruba

Ta informa cu nos lo ta cera diabierna **16 di December 2016** pa motibo di inventario.

Alabes ta desea henter pueblo di Aruba feliz dlanan di fiesta y un prospero aña 2017.

visser
TRADING ARUBA

INCO
Information
Center
SMC

Visser Trading Aruba
Italiestraat 24, Aruba
Tel: (297) 5824022
Fax: (297) 5838290

Inco Center
Inco Center Sta Cruz
(next to Botica Central)
Santa Cruz 262, Aruba
Tel: (297) 5850101
Fax: (297) 5850201

SORTEO LO TUMA LUGAR AWE, 16 DI DECEMBER 2016 PA 7'OR NA LING & SONS SUPERCENTER

GET SMART WITH Rica

Cu cada compra di 3 paki juice rica di 1 lt of 6 paki di 330ml of 6 paki di 200ml bo tin chengs di gana un **Smart tv di 50"inch**

life is Rica

Segun Evelyn Wever-Croes:

Fondo di Turismo no a entrega relato financiero desde 2012

ORANJESTAD (AAN): Durante reunion den Parlamento diamars ultimo a worde trata e presupuesto pa 2017 di e fondo di turismo TPEF. Remarcable ta cu gobierno a bin pidi Parlamento un presupuesto di 3.5 miyon Florin, pero ainda no a entrega relato financiero di e ultimo 5 añanan den cual a haya mas di 20 miyon Florin.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes un biaha mas a cuestiona esaki severamente. "Un Parlamento cu ta respeta su mes, no ta aproba mas placa pa un fondo asina sin cu e minister duna cuenta di e añanan anterior. E fondo a haya durante e temporada di 2011 te cu awor mas di 20 miyon Florin, pero no ta cumpli cu e obligacion di duna cuenta. Pa colmo aña pasa ainda e ex minister Otmar Oduber a informa Parlamento cu nan a pidi oficinanan di accountant pa traha e cuentanan anual, pero nan no ta cla ainda, y awe e minister nobo di turismo a bisa cu no ta berdad.

Di con subsidio di otro Fundacionnan si ta worde corta si nan no duna cuenta?

Si tabata otro fundacionnan no entrega nan cuenta anual, mesora Gobierno



ta corta den nan subsidio. Wak cuanto problema gobierno a hinca SKOA aden pa motibo cu nan no tabata entrega relatonan financiero y miles di mucha di 6 pa 12 aña a worde perhudica. Pero e fondo aki si por haya 3.5 miyon mas sin duna cuenta riba añanan anterior! Esey ta inacceptable pa nos. Locual mas mi a lamenta ta cu pa parlamentarionan di AVP esaki no ta importante. Nan a djis elogia e minister pero no a exige pa gobierno cumpli cu su obligacionnan financiero. Ta esaki ta locual a hinca nos pais den problema tanto tempo, ta esaki a pone cu gobierno a redobla nos debe, y awor ta causa cu nos a perde nos automomia.

Mester cambia sistema di Parlamento, y caba cu stempelparlement:

Nos mester cambia e

sistema di Parlamento pa caba cu e stempelparlement. Pa prome mester percura pa e parlamentario tin autoridad real pa e tin algo di bisa e minister. Mester cambia e sistema cu esnan cu a haya e mayoria di votos ta den gobierno, y esnan cu hopi menos voto ta den parlamento. Pesey un parlamentario awor di AVP nunca por dicidi pa su mes, e no por bisa un minister nada. Den e caso aki, parlamentarionan di AVP mester a exige pa haya relatonan financiero PROME cu duna mas placa.

Bin cu eleccion separa pa Parlamento:

Mester separa eleccion di

parlamento cu esun di gobierno, pa asina esnan cu worde eligi como parlamentario realmente fungi como parlamentario. Asina nan tin mas autoridad pa controla e gobierno. Nos mester cambia nos leynan y kibra cu tradicion. Ta solamente cu e cambianan asina, nos lo soluciona e problema. Nos ciudadanonan kier por biba tranquil, sabiendo cu tin un Parlamento cu realmente ta controla gobierno, y no ta fungi simplemente como un stempelparlement. Nos ta cla pa e cambio aki, pasobra e pueblo di Aruba merece mihor" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa un Door mat, Exclusivo y personaliza pa bo cas of negoshi. Entrega ta ± 6 siman.
Nos tin muestra!!!

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Awe Diabierna lama a subi tera. Special ta Bacalao Casero - Afl.11,-
5:00-7:00 **HAPPY HOUR**
riba Cerbez 3,50 y mix 5,50.
Awe bin baila dushi y haci dushi cu "J-FORMATION"
9'or fiesta ta start sali. Corda entrada ta gratis!
Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan carni, galiña, mondongo, jambo, pisca, oester y mochi pisca.
Diadomingo: Ta grandioso dia di famia cu cos crioyo e unico lugar crioyo
11:00am. Dushi BBQ y mochi pisca.
4:00pm. Fiesta ta start sali cu Mi Adorada y Dushi Ambiente Musical DAM
Dia 1 Jan. 2017 Bin habri bo aña di 7'or - 12'or "Zylea Band" cu BADU
Entrada: 15,-
Jega Jega!

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

NOCHI DI PAZ

BIN CELEBRA UN ANOCHI SPECIAL CU
ELTIENNE YARZAGARAY & UNITED MELODIES

DIADOMINGO DECEMBER 18
7:00 PM
INVITADO SPECIAL:
GRUPO DI TEATRO: ICT ARUBA
(INTERNATIONAL CONFEDERATION OF THEOTHERAPY)

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / \$ 1.00 per hour

f YouTube
#paseoherencia
paseoherencia.com

Christian Garcia di SVb:

Mas empleado y compania a bin siguranan mes na SVb

ORANJESTAD(AAN): Christian Garcia ta funcionario di Riesgo di SVb y el a splica di e cifra y tambe e tipo di e cambionan cu tin. El a sigui comenta cu como cu comunidad conoce tambe, a ser introduci cierto cambionan den e ley di seguro di malesa. E cambionan aki a worde anuncia den luna di April, na momento cu minister a aproba e ley. Esaki a drenta na vigor tambe desde dia 1 di Juli, hunto cu e introduccion di e aumento di e premielongrens.

Esaki a trece cu mas empleado a bin siguranan mes na SVb y tambe companianan. Por mira tambe e efecto



nan di AO cu SVb tin.

No solamente tabata tin aumento den loke ta e pagonan di e dianan di AO, pero tambe tabata tin aumento den loke ta e total di cobransanan cu a manda extra na trahadonan. Tabata un total di 2.4 milyon Florin, ta e balor di e cobransanan cu a manda di cual te cu awo e tabata un costo di 1.5 milyon pa SVb. Ta trece un total di un beneficio neto di 0.9 milyon pa e fondo di seguro di malesa.

Fuera di e cambionan cu tabata tin den ley, director Jacobs a comenta riba e intercambio di informacion cu Dimas. Esaki tabata un intercambio cu a cuminsa den luna di Maart. Esaki ta encera cu Dimas ta solicita informacion di SVb di personanan cu ta dispone di permiso di trabao y nan ta haci esaki pa confirma si nan ta siguran na SVb of no.

Den e ultimo lunanan, desde cu a cuminsa cu e intercambio di informacion, Dimas a solicita un total di 2500 trahado di cual por a constata cu te cu awor, 23% no tabata registra na SVb. Esaki ta muestra cu ta un suma basta halto, mirando cu ta un total di mas of menos casi 600 trahado cu no tabata registra na SVb, pero cu si tabata dispone di un permiso di trabao.

E ta muestra e ora cu e cambionan den ley y e intercambio di informacion hunto cu Dimas ta dunando un fortaleza hopi mas fuerte pa por tin un control loke ta inscripcion di trahado y tambe di companianan na SVb, segun Garcia.

di esaki, cu ta mira un aumento compara cu 2015. Di 918 empleado cu a bin siguran na 2015, a mira e aña aki un total di 2565 empleado a bin registra na SVb. Por mira un aumento bastante halto y tambe a mira un aumento den loke ta instruccion di e companianan. Na 2015 ta un total di 108 compania a bin registra y pa transcurso di aña aki ya caba tin un total di 220 compania registra nobo.

Na momento cu e ley a drenta na vigor tambe, a haya un grupo cu a bin acerca. Esaki ta door di e aumento den e premielongrens. Tabata un total di 2866 empleado cu ya tabata siguran na SVb pa seguro di accidente, pero cu a bay over di biaha tambe pa e seguro di malesa, door di e aumento di premie loongrens. Di e grupo aki por a constata cu den transcurso di e ultimo cinco lunanan, un total di 445 trahado a notifica AO cual a aumenta tambe loke ta e beneficio di pago-

CONTAINERS PA FIN DI AÑA DEN BO BARIO!



DIADOMINGO
18 di DECEMBER
Centro Deportivo Rooi Afo
Paradera | 8am - 2pm

Haci uzo di Milieustraat pa bo limpieza di Fin di Aña.
Hunto nos ta haci Bo Bario y NOS Isla limpi!

Danki pa yuda NOS mantene ARUBA limpi!

Sigui Serlimar



Servicio Completo!

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Pasa cerca nos of yama nos na 588-2828
pa e miho motor Italiano den mercado pa bo porta di cura.
E por wordo instala den 24 ora y cu garantia di un (1) aña.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Pakico paga mas si cerca nos bo ta haya bentana di aluminio di calidad halto, Americano cu garantia y descuento special. Tin parts tambe! Por ofrece e servicio di repara y instala ademas di tuma e midinan.

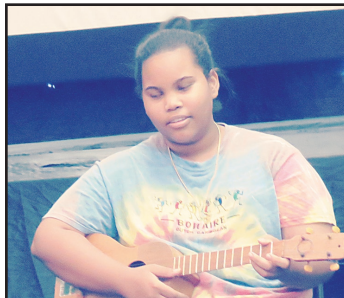
Dutch Caribbean Youth Art 2016 tabata hopi positivo, energetico y exitoso

ORANJESTAD (AAN): Recientemente na nos ruman isla Bonaire a tuma lugar e exitoso Dutch Caribbean Youth Art cu a tuma lugar na Bonaire Youth Outreach, unda nos hobennan ganador di nos competencia Hubenil Gang di Arte 2016 tambe a forma parti den un integracion artistico hopi interesante. Hobennan ganador di e proyecto Luna Yen di Curaçao, huntu cu e hobennan di Bonaire tambe a forma parti di e excelente integracion aki. E hobennan di Aruba cu a representa Aruba den dicho actividad tabata: Jasmine Rustenberg y Paula Kunis, acompaña tambe pa sr Freddy Montoya lider di e proyecto huntu cu nos director di DCA, Drs. Siegfried Dumfries.

Pa nos di Departamento di Cultura Aruba ta hopi importante pa sostene e tipo di integracion aki riba e tereno di arte. Na unda nos lasonan di union ta fortalece y nos ta para fuerte pa sigui mantene e integracion aki cu ta yuda nos hobennan profila nan talento, pensamiento y expresion.

Danki na Caribbean Youth Art 2016 pa e experiencia unico y inolvidabel cu un intercambio realisa di curason. Na e pueblo di Bonaire y na tur personal di Bonaire Youth Outreach pa e calor, espacio, confianza y cariño. Danki na Dennis Martinus y e hobennan di Bonaire, na Gang di Arte Aruba y Luna Yen Curaçao pa boso chispa creativo energia y un excelente presentacion. Un danki special ta bay pa Teatro Luna Blou, na e proyecto exitoso di Luna Yen, na e sponsernan y tur cu a contribui grandemente cu'n granito di arena pa esaki por a bira realidad. Danki na Segni Bernadina y John Nagtegaal pa permiti Aruba pa forma parti di boso soño cu a bira realidad.

E siman aki e hobennan





Pa amplia nos team, nos ta buscando un

PAYROLL / ACCOUNTING CLERK

pa asisti nos HR manager

PERFIL DI CANDIDATO/A

- Conocimento di leyAn laboral y experiencia den trahamento di payroll
- Personalidad fuerte cu un bon habilidad di traha cu cifra
- Conciente di su responsabilidad y flexible
- Entre 23 pa 40 aña di edad
- Traha independiente y muestra iniciativa.
- Teamplayer y por comunica bon
- cu Un conducta intachabel

EDUCACION Y EXPERENCIA

- Educacion na nivel di EPI / Havo Economie
- Minimo 3 aña di experiencia den funcion relevante
- Domina Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño verbal y por escrito
- Experiencia cu computer y cu programanan manera Payroll ultra, Microsoft Office y Exact ta un plus

BENEFICIONAN

- Salario atractivo dependiendo di bo educacion, experiencia y conocimiento.
- Condicionan secundario excelente cu Posibilidad di crece den nos compania.
- Oportunidad di hasi opleiding y cursonan interno y externo.

Si bo ta consider bo mes e candidato ideal y bo tin gana di bin traha cu nos, entrega bo CV cu pasfoto mas lihe posibel na: Unicomer Aruba – Caya Juan Pablo 121 Oranjestad – Aruba, na atencion di Sra. Ellen Leo; HR Manager – email: hr@unicon.aw

BACON KING™

HAPPY HOLIDAYS!

BURGER KING

limited time

facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

ABC VILLA RENTALS AND FUN MILES = FUN!

fun miles

VACATION HOME FOR RENT!

**Need a vacation?
Have a vacation home
to rent to guests?**

Subscribe to ABC Villa Rentals' free newsletter to be the first to receive the best Holiday and last minute deals! If you sign up before January 15, 2017 you will also have a chance to win the grand prize of 10,000 Fun Miles or the second prize of 5,000 Fun Miles. The draw will be on January 16, 2017.

Visit our website www.abc-villa.rentals or call us at +5999 690 9225 for more information!

Subscribe to ABC Villa rentals...

with your vacation home for rent by December 31, 2016 and receive 250 Fun Miles!

ABC
VILLA RENTALS

fun miles
fun within your reach!

MORE INFO?

FUNMILES.NET

f i s t a FUMILES

**Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551**

Accion di colecta pa hende homber no muri
jong door di cancer na prostaat
**Trinta dia di accion pa un bon
causa na Colegio Arubano**



ORANJESTAD(AAN)-- Un accion di barba a wordo teni na Colegio Arubano door di conector sr. Igmard Davelaar, kende durante trenta dia a mantene su barba y tene un accion di colecta y recauda fondo pa Stichting Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. E iniciativa di e colecta a bini door di conector suplente sr. Erwin Coster y sra. Josefina Schotborg. Hunto a logra recauda un suma di Afl. 1028.05 cu a worde entrega den forma di un cheque na e representante di e stichting esta sra. Lilian Prince.

Pa algun aña sr. Davelaar ta participa na e evento di "Movember" den cual e hende homber ta laga barba crece pa muestra solidaridad cu esnan cu ta sufrí di cancer na prostaat.

E aña aki a tene un accion entre e docentenan pa asina recauda fondo pa Stichting Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Pa pone un fin na e accion, riba plenchi di school, e barba di sr. Davelaar a wordo feita door di e alumno Justin Abath y a haci entrega di e cheque den nomber di Colegio Arubano na e fundacion.

Minister Croes ta felicita Hilton Aruba Resort and Casino cu nan apertura



ORANJESTAD (AAN): Minister Croes a cataloga e apertura di Hilton Aruba Resort and Casino como Un momento hopi importante pa Aruba y e sector di turismo. E apertura di e hotel no solamente ta importante pa nos turismo pero Minister Croes a pone enfasis tambe riba e mas di 414 trahadornan cu ta labora na e hotel Hilton cual sin duda algun ta significa un desaroyo importante pa nos sector laboral.

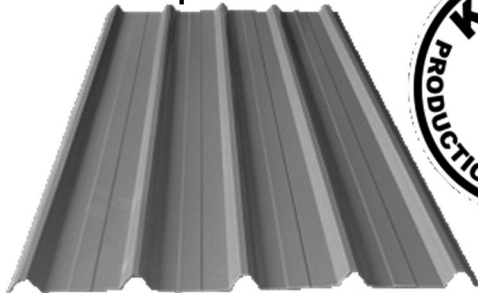
E hotel aki a keda Funda na 1958 y tabata conoci antes como Aruba Caribbean

Hotel. Ta trata aki di un establecimiento cu ta existi hopi aña y cu ta un icono pa nos pais. Minister Croes ta felicita tur e trahadornan di e hotel aki pa motibo cu sin nan un hotel no por bira exitoso como cu no lo por duna e servicio necesario na tur e turistanan pa asina nan regresa nos isla.

Pa finalisa, e minister ta felicita tur partner local cu ta bay opera e hotel pa tanto e inversion y e desaroyo di e hotel y ta segura cu sin duda algun por conta cu e apoyo di Gobierno di Aruba pa desaroyo di e hotel aki.

Special Price

Trapezium



Golf model



Obtenible den: normal, blauw, cora & berde.



Professional Paint

BLANCO/PASTEL
5 Gallon Awg. 95,-/ 115
1 Gallon Awg. 24,-/ 27.50

**Christmas
Special!**

Adress: Bushiri 26 H
Tel: 582-2771

*Electrify your Christmas
with 100% Electric Cars*

Carloan available. Call now 661-6929 to get yours !!

TONY ROMA'S
RIBS • SEAFOOD • STEAKS

Christmas Specials 2016

Bronze
\$18.00

Appetizer
Potato Soup
or
Half Onion Loaf

Entrée
BBQ Chicken and
Ribs Combo
Served with French Fries
& Coleslaw

Dessert
Red Velvet Cake
or Vanilla Ice Cream

Silver
\$20.00

Appetizer
Chicken Soup
or
Mixed Salad

Entrée
Half Chicken
Served with French Fries
& Coleslaw

or
Half Slab BBQ Ribs
Served with French Fries
& Coleslaw

Dessert
Vanilla Ice Cream

Gold
\$25.00

Appetizer
Mini Kickin' Shrimp
or
Side Caesar Salad

Entrée
BBQ Ribs and
1/4 Chicken combo
Served with French Fries
& Coleslaw

or
Half Chicken
Served with French Fries
& Coleslaw

or
Grilled Salmon
Served with Rice and Broccoli

Dessert
Vanilla Ice Cream

Platinum
\$30.00

Appetizer
Mini Kickin' Shrimp
or
Potato Soup

Entrée
Salmon Picata
Served with Rice
and Broccoli

or
Grilled Chicken Stack
Served with Rice and Broccoli

or
Roma Baby Back Ribs
Served with French Fries
and Coleslaw

Dessert
Vanilla Ice Cream

School
Avg 35.00

Appetizer
Chicken Soup
or
Mixed Salad

Entrée
Half Chicken
Served with French Fries
& Coleslaw

or
Half Slab BBQ Ribs
Served with French Fries
& Coleslaw

Beverage
+ 1 one Softdrink

RESERVATIONS

For more information call or email us at:
Tel: 586-8191 or 586-0800
tony.romas.xmas@gmail.com
joally@tonyromasaruba.com

Stichting Ambiente Nobo cu actividad pa recauda fondo pa compra aircro

ORANJESTAD (AAN)—Stichting Ambiente Nobo a convoca un conferencia di prensa den cual sra. Jacqueline Ursula Jacobs, Helper, a hiba palabra. Stichting Ambiente Nobo cu a wordo lanta pa Zuster Philothea ken e mes tabata busca donacion, ya cu e fundacion nunca a haya subsidio di ningun instancia ni di gobierno, y tambe el a wordo

yuda pa hopi boluntario. Pa motibo cu e Zuster mester a bay Hulanda bek el a pasa e fundacion pa otro mannan cu ta cinco bestuur leiden cu a keda atende e stichting. Na aña 2010 Zuster Philothea a bay Hulanda y e ora ey Jeanette Jimenez a tuma e mando, ken na e momentonan aki ta na Hulanda pa motibo



Purifying Tea Tree Nail Saver

JÄSÖN

- Ta hidrata y vitalisa cuticula seco y huña kibra
- Ta mantene bo huña fuerte y precioso



NO ta contene parabens, color artificial, petrolatum, sodium lauryl sulfate, phthalates of fragancia syntetico.

Nature's Discount® Pos Chikito
NUTRITION CENTER Seroe Blanco

familiar y sra. Jacobs hunto cu un ayudante boluntario, Thalia Geerman, ta encarga cu e fundacion. E stichting su meta ta pa yuda hende den edad di 25 pa 70 aña cu tin un limitacion, cu ta keda so na cas sin haci algo, pa nan tin actividad y bay dilanti. Aworaki nan tin un total di 25 cliente den e fundacion y actualmente nan tin un actividad pa recauda fondo. E meta di e proyecto aki ta pa compra un

aircro entre otro cosnan cu nan mester ya cu nan a pasa den un temporada fuerte di calor y awor cu awacero a cay nan tin hopi sangura. E actividad cu tin ta un decoracion pa paga entrada pa haya fondo y e adres ta Seroe Pita 34 C. Por drenta den punto di Cruz di Seroe Pita bin Noord na e caminda bin p'ariba pa bay scol di Ayo (Emmaschool). Pa colaboracion por yama: 585-4842.

Deporte Local

Aruba Cup 2016 ta conta cu top hungadornan di Golf

A duna inicio na Aruba Cup 2016 den un forma spectacular



ORANJESTAD (AAN): Di-
aranzon anochi a tuma lugar e
apertura oficial pa locual cu ta
trata e 2016 Aruba Cup cu lo
tuma lugar na Tierra Del Sol.
E aña aki e torneo lo conta
cu algun top hungador cu lo
ta presente riba nos dushi isla

pa hunga Golf. Aruba Cup lo
conta cu presencia di Mack-
enzie Tour Team di Canada y
alaves PGA Tour Latinoamer-
ica Team. Ambos ekipo ta bon
conoci den e mundo di Golf.
Durante e conferencia di
prensa ambos capitan a hiba

palabra y a garantiza cu nan
a bin cu e intencion pa com-
peti y hiba e premio maximo
cas. Ronella Tjin Asjoe CEO
di Aruba Tourism Author-
ity a yama tur hende presente
bon bini na Aruba y cu ATA
ta sumamente contento cu

nan presencia, mirando cu e
hungadornan aki ta atrae hopi
turista pa nos isla. Riba nan
mes, nan ta viaha cu nan fam-
ia y amigonan pa nan tambe
presencia e partidonan. Cisco
Quant general Manager di
Tierra Del Sol Resort & Golf

a pasa riba e reglanan di e Ar-
uba Cup y a desea cada ekipo
y Golfista suerte. Aruba Cup a
inicia ayera y lo termina dia-
domingo. Tur e weganan lo
tuma lugar na Tierra Del Sol
Resort & Golf.

Deporte Local

Team Snor a celebra "Nos Cu Nos"



ORANJESTAD (AAN): Den weekend ultimo, Romar Trading a bolbe patronisa otro tremendo evento den e fabuloso Kudawecha Square Garden situa den 99 Bar & Restaurant. E formato inventa door di e veterano nan di 99 Bar & Restaurant titula "Nos cu Nos", caminda te na ultima ora bo ta haya sa ta ken ta bay ta bo patna pe torneo, awor a cuminsa haya acogida serca mas team di domino y di e forma aki Team "Snor", bou liderasgo di e conocido "Snor" Castro, a dicidi di celebra nan evento pa fin di aña. Mas cu claro cu Snor a opta pa bay guera den e unico Domino Square Garden den hemisferio occidental, esta e ya conocido 99 Bar & Restaurant na Kudawecha. Akinan un biaha mas Romar Trading, kende semper tin deporte di domino na pecho, a sponsor den grandi.

ganadornan absoluto tabata Rafi Heyliger y Richard Wilsson, kendenan a wordo premia cu tremendo basket. Na di dos lugar a keda e duo di Joselito cu Greg. Un palabra grandi di danki y aprecio ta bay di Snor pa e propietario di 99 Bar & Restaurant, esta e embahador di domino na China, dr. Han, pa e exelente trato y e snacks nan super sabroso! Segun Snor, e Domino Square Garden na Kudawecha ta e lugar pa eventonan asina.

Papiando di eventonan di wega di domino grandi, diadomingo awor 18 di December, e trabuco nan di 99 Bar & Restaurant lo ta na turno pa nan evento di "Nos cu Nos". Ya Han a informa caba cu akinan no ta bay tin perdedo, ya cu tur hende lo tin premio, y cu e lo husa su calculator special cu ta marca dos cifra so ora di saca cuenta. Diadomingo awo pues, e "on invitation only tournament" di Han, e conocido y notorio "Nos cu Nos" lo cuminsa pa 2'or di merdia en punto! Lo ta un bataya fenomenal, ya cu e "all star" nan di 99 Bar & Restaurant lo bay enfrente otro pa saca campeon di 2016. Jo lo sa di cera e wega corecto? Kid "High Temper" lo sa di bin cu mecha largo? Kid "Corta Rosea" lo bin cu safety valve? Dr. Phil lo sa di habri un archief nobo yen di secreto di bevolking? Yegaaa y haya sa diadomingo awor, 18 di December, pa 2'or di atardi na e unico y exclusivo Domino Square Garden na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant! Yegaaa!!

Tempran tur integrante di Team Snor tabata tin nan number hinca den tombola pa asina lot dicidi ken lo sinta cu ken y despues cu señaña Fortuna a dicidi destino, e integranenan por a cuminsa diadomingo merdia na un evento cu a resulta sumamente alegre y placentero. Team Snor ta conoci mane un di e team nan mas disciplina, bon organiza, y famoso pa nan uniform unico cu caricatura di doño di uniform ariba e polo shirt. Cos no a bay 100% mane Snor a spera si, ya cu den prome buelta caba Snor y su patna Richard a haya un "one-way-ticket" pa bay cas. Despues di un bon bataya, e



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Pa e trabao haci den mundo di futbol di Aruba

AVB cu reconocimiento pa Leon Ras y Mirna Loopstok



ORANJESTAD (AAN): Arubaanse Voetbal Bond a tene un ceremonia pa duna reconocimiento y merito na dos persona cu cada un den un forma unico a y ta significa hopi pa e federacion di futbol local. E dos personanan ta Leon Ras y Mirna Loopstok, ambos a dedica gran parti di nan bida na e deporte rey, futbol.

trabao cu e ta bin ta haci durante tur e añanan aki. Su persona semper tabata dispuesto pa yuda y e tin e conocimiento di unda tur documentacion tabata den AVB y semper tabata por a duna contesta na cada pregunta cu wordo haci, Dijkhoff a expresa. Un persona cu semper ta ricibi e clientenan di AVB cu un sonrisa ariba su cara.

Un di e personanan cu AVB a duna reconocimiento ta Sr. Leon Ras, kende den añanan 70 tabata un di e keepernan mas renombra na Aruba. E merito cu AVB ta reconoce ta debi cu Ras, pa 450 minuut largo, a tene su gol limpi. Esaki ta algo cu pa hopi tempo no a sosode na Aruba. Leon Ras a dedica hopi tempo di su bida na mundo di futbol y na e mundo musical. El a dedica hopi atencion na plantacion.

"Mi mes como presidente di AVB, pa tres aña largo a traha hopi di cerca cu su persona. Mi mester bisa un persona hopi corecto, puntual y hopi nauwkeurig. Nunca no tabata tin of por tabata tin un keho riba su persona. Un persona ehemplar cu a dedica oranan largo na e administratie di AVB", asina e Presidente di e bond a remarca. E reconocimiento nan aki a tuma luga den presencia di familianan di cada persona, dirigentenan di e clubnan miembro y invitanan.

"Kiermen ta un personahe conoci den comunidad y pa e motibo ey directiva di AVB a tuma e decision pa dune reconocimiento", asina Presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff a expresa. Leon Ras te cu recien tabata activo compartiendo su experiencia cu algun keeper di diferente divisionnan di e organisacion di SV Britannia.

E di dos persona cu AVB a reconoce ta Mirna Loopstok, kende pa mas di 18 aña tabata un trahado ehemplar den e administracion di AVB. A dune un reconocimiento pa su bon

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereeenan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.





Y-Track & Field cu exitoso "Sint & Piet Run"



ORANJESTAD (AAN): Dia 3 di December ultimo a tuma lugar e prome "Sint & Piet Run" organiza door di e equipo di atletismo Y – Track & Field. E careda a wordo organiza den e esfera di e celebracion di Sint y su Piet nan y tabata tin como meta pa encurasha e deporte di atletismo riba nos isla.

Y – Track & Field ta un equipo di atletismo dirigi pa Coach Kenchie Lucas y ta un equipo di San Nicolaas, cu miembro nan cuminsando cu 4 aña bay ariba; tanto mucha muher como mucha homber. E careda a tuma lugar dilanti di Joe Laveist sport park. Tabata tin 7 diferente categoria, tanto pa mucha y adulto. Y Track & Field kier a gradici tur miembro y participante nan cu a haci e competencia aki uno exitoso. Tambe kier a gradici Refineria di Aruba, Dr. Eugene Boderie y Dr. Dhyani Giel, door di nan aporte valioso e evento aki tabata un exito.

Di parti Y – Track & Field, nos

kier a gradici tur miembro y nan famia pa un aña 2016 exitoso y ta premira un aña 2017 cu yen di medaya. Tambe kier a duna henter pueblo di Aruba y tambe na e otro club nan di Atletismo un Bon Pasco y un Prospero 2017.

E resultado di e prome "Sint & Piet Run" ta como lo siguiente:

Categoria Mucha Muher 4-5 aña (600M):
1er lugar: Kaylee – Ann Gomes
2do lugar: Rishantely Jamani-ka (YTrack& Field)

Categoria Mucha Homber 4-5 aña (600M):
1er lugar: Rensell Kock (Olympia)
2do lugar: Jeremaiah Martes (YTrack& Field)
3er lugar: Shahir Nedd (YTrack& Field)

Categoria Mucha Muher 6-7 aña (600M):
1er lugar: Naira Kock (Olympia)
2do lugar: Joneydy Vrutaal

(YTrack& Field)
3er lugar: Jayxienne Maduro (Aruba Malmok Runners)

Categoria Mucha Homber 6-7 aña (600 M):
1er lugar: Maximus Gomez
2do lugar: Justin Tromp (Olympia)
3er lugar: Kenmar Bito (Aruba Malmok Runners)

Categoria Mucha Muher 8-9 aña (1KM):
1er lugar: Elisabeth Sotelo (Power In Motion)
2do lugar: Izaline Erasmus (Olympia)
3er lugar: Gillienne Gomez

Categoria Mucha Homber 8-9 aña (1 KM):
1er lugar: Rylan Semeleer (Power in Motion)
2do lugar: Raydrick Maduro (Aruba Malmok Runners)
3er lugar: Christiaan (Power In Motion)

Categoria Mucha Muher 10-11 aña (1KM):
1er lugar: Aleeza Semeleer

(Power in Motion)
2do lugar: Nzinga Duinker (YTrack & Field)
3er lugar: Ciney Fleming (A-21)

Categoria Mucha Homber 10-11 aña (1KM):
1er lugar: Lyon Harms (Olympia)
2do lugar: Hayly Zimmerman
3er lugar: Tyree Koeiman (Aruba Malmok Runners)

Categoria Mucha Muher 12-13 aña (2KM):
1er lugar: Rebecca Jansen (Power In Motion)
2do lugar: Jevienne Gomez
3er lugar: Shaneidee Rosario (Power In Motion)

Categoria Mucha Homber 12-13 aña (2KM):
1er lugar: J-rick Maduro (Aruba Malmok Runners)
2do lugar: Elias de la Cruz (A-21)
3er lugar: Njawana Duinker (YTrack& Field)

Categoria Mucha Muher 14-15 aña (3KM):
1er lugar: Zurienne Dabian (Aruba Malmok Runners)
2do lugar: Jaimar Chirinos (Aruba Malmok Runners)

Categoria Mucha Homber 14-15 aña (3KM):
1er lugar: Joshwa Jansen (Aruba Malmok Runners)
2do lugar: Giannon Eights (Sports 4 U)
3er lugar: Aimar Erasmus (Olympia)

Categoria Muher 16+ (3KM):
1er lugar: Gisella Comenencia (Olympia)
2do lugar: Jovita Maduro (Aruba Malmok Runners)
3er lugar: Amarelllys Kock (Olympia)

Categoria Homber 16+ (3KM):
1er lugar: Jonathan Busby (Aruba Malmok Runners)
2do lugar: Zhyon Geerman (Aruba Malmok Runners)
3er lugar: Melvin Dabian (Aruba Malmok Runners)

Noticia Internacional

Cuba a condena agresion contra Canciyernan di Venezuela y Bolivia; a pidi un dialogo



HAVANA: Ministerio di Exterior di Cuba a condena “agresionnan fisico” contra Canciyernan di Venezuela, Delcy Rodriguez, y di Bolivia, David Choquehuanca, mientras nan tabata purba di accede na canciyeria Argentino na Buenos Aires y a pidi un dialogo, segun un comunicado.

“Ministerio di Relacionnan Exterior di Cuba a conoce cu sorpresa y indignacion, informacionnan for di Buenos Aires riba agresionnan fisico contra delegacionnan di Venezuela y Bolivia, cu nan a asisti dia 14 di December na un reunion di Mercosur”, e comunicado a indica.

E declaracion di e isla a asegura cu “forza policial y violencia” contra comision di Venezuela y Bolivia, “ta constitui den un acto di violacion contra convencionnan di Viena riba relacionnan diplomatico”.

E comunicado a insisti cu “nada ta hustifica uso di agresion fisico den un reunion internacional contra representantenan oficial di otro gobiernonan, un di nan, riba dje, ta un hende muher”.

“Ministerio di Relacionnan Exterior di Cuba ta condena e hechonan, cu no mester a tuma lugar si nan lo atende reclamonan di Venezuela; busca dialogo y negociacion, y yama pa impedi pa tur caminda propio di fascismo y dictadura militar por wordo ripiti entre paisnan ruman di nos region”, e declaracion a termina.

Minister di Exterior di Venezuela a presenta na Buenos Aires pa asisti na un encuentro di Canciyernan di Mercosur, cu nan no a wordo invita.

Na su yegada, Rodriguez a asegura cu el a wordo agredi pa un polis y un funcionario den e edificio, “un venganza personal” di presidente Mauricio Macri.

Venezuela ta Estado miembro di Mercosur desde 2012 pero a wordo sancionado cuminsamento di luna pa no cumpli cu Protocol

di Adhesion, un decision cu Gobierno di Nicolas Maduro a rechaza, considerando esaki “ilegal”, mientras cu nan ta insisti den sigui eherce presidencia semestral di e organizacion.

Bolivia, di nan banda, ta den proceso pa bira miembro di e organizacion.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Union Europeo a duna varios miyon na Niger pa yuda para fluho migratorio

BRUSSELS, Belgica: Union Europeo lo entrega miyones di euro na e pais Norteaficano di Niger como parti di nan esfuerton pa para fluho migratorio na e continente.

Niger ta un di rutan principal di paso pa esnan cu ta bay west di Africa pa Libia, na unda nan ta aborda barconan precario pa cruza lama Mediteraneo cu obhetivo di yega Italia, pa busca un bida mihor.

Comision Europeo a anuncia cu nan lo entrega 610

miyon di euro (640 miyon di dolar) den asistencia di desaroyo, y otro 140 miyon di euro mas (147 miyon di dolar) pa nueve proyecto di Fondo pa Africa.

Union Europeo ta trahando den otro acuerdonan pa tuma medidanan contra inmigracion cu Etiopia, Mali, Nigeria y Senegal. Tambe nan lo discuti creacion di acuerdonan similar cu Afghanistan, Bangladesh, Egipto y Pakistan, pero esaki ta extremadamente caro.



Lidernan latino ta contra confirmacion di Senador Sessions na Merca

MIAMI: Un coalicion di 40 organizacion latino prominente a adopta un resolucion cu ta rechaza nominacion di Senador republicano Jeff Sessions como Secretario di Husticia di Merca debi na su historial di oposicion na un reforma migratorio y na su comentarionan racista, entre otro motibo.

“No tin motibo demostrable pa latinonan kere cu Sessions lo ta husto y imparcial den ehercicio di su podernan” como Secretario di Husticia, segun Hector Sanchez, presidente di Agenda Nacional di Liderazgo Hispano (conoci como NHLA). “Ta pa motibo aki, como comunidad nos ta contra pa Sessions ocupa puesto di Secretario di Husticia”.

Senador di Alabama ta un di aliadonan mas cercano di Trump durante su campaña y un di nan consehero den temanan di inmigracion. Hunto cu otro legisladornan republicano, a asegura cu politica di presidente Ba-



rack Obama pa para temporalmente deportacionnan di hobennan cu a yega di mucha, ilegalmente na e pais ta “amnistia pa porta di atras”.

E presidente electo a nomin’e pa departamento di Husticia durante su gobierno, pero pa e por asumi e puesto, Senado mester confirma esaki.

E coalicion ta forma pa gruponan manera Asociacion Nacional di Abogado Hispano, Fondo Educativo Nacional NALFO, Consejo Nacional di La Raza, Asociacion Nacional Medico

Hispano y Camara di Comercio Hispano di Merca, Federacion Hispano, Asociacion Hispano di Universidad, Fondo di Defensa Legal y Educacional Mexicano-Mericano, Asociacion Nacional di Ehecutivo Hispano Federal, Asociacion Nacional di Publicacion Hispano, El Caucus Nacional di Legislador Estatal Hispano, Camara di Comercio Mexicano-Mericano y Instituto di Liderazgo Hispano di Merca, entre otro.

NHLA a bisa cu legislador tin un record di 30 aña di

insensibilidad racial, apoyo na politica anti-imigrante y un “flagrante indiferencia pa proteccionnan di derechonan civil”.

Nan tambe a recorda cu Sessions ta contra casi tur proyecto di ley di inmigracion cu a yega na Senado den ultimo dos decada, entre nan, un cu ta habri caminda pa ciudadania di inmigrante cu ta keda ilegalmente den e pais.

E equipo di gobierno di transicion di Trump no contesta un pedido di comentario di prensa.

Escritor Quito Nicolaas lo ta na Van Dorp pa presenta su buki 'Met open ogen'



ORANJESTAD (AAN): Chens pa topa cu e autor! Esaki ta Diasabra, 17 di december for di 11or di mainta te cu 1or di merdia. Reserva bo buki awe mes na Van Dorp. Diasabra, dia 17 di December Van Dorp lo conta cu presencia di escritor

renombra Quito Nicolaas na Van Dorp, Dakota. Quito lo tey pa autografia su buki nobo 'Met open ogen' for di 11or di mainta te cu 1or di merdia. Van Dorp staff y personal ta extende invitacion na henter pueblo di Aruba y specialmente na tur cu conoce trayectoria literario di Quito Nicolaas. Quito Nicolaas ta un observador critico di tur desaroyo den cultura riba islanan di Caribe y na Europa. Durante periodo di 2007 pa 2012, el a skirbi cada dos siman un columna critico pa e revista digital e-zine Caribe over di cultura, literatura y politica.

Den pasado, el a eherce

funcion di critico pa e revista "Contraste" (2001-2004) y pa "Literair Nederland" (2004-2006). Tambe el a yega di skirbi hopi articulo over di literatura pa corantnan local na Aruba y pa Ñapa; e anexo literario di Amigoe. Nicolaas ta famoso pa su "essays", cu a worde publica den diferente "conferentiebundels" riba nivel internacional. Na Juni 2016, su obra a worde inclui den "The Dictionary of Caribbean and Afro-Latin American Biography di Oxford University." De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Bishita nos pagina di Facebook: Dewit Vandorp.



Pasco Weekend Special



Bin pasa Pasco na Holiday Inn!

Oferta special pa dianan 24-25-26 December

Ata bo oportunidad! Nos di **HOLIDAY INN RESORT ARUBA** kier gradici nos famianan local pa nan lealtad na nos hotel. Y kiko por ta mas dushi cu un bon descanso e weekend di Pasco na hotel? Ta pesei nos tin un prijs special pa nos hendenan local.

Nos kier desea Aruba completo un Feliz Pasco y un Prospero Aña Nobo yena cu dicha y felicidad.

+ TARIFA LOCAL

\$169 pa camber pa anochi cu tur impuesto inclui.
Inclui: Prijs ta camber pa 2 persona y mucha bou di 12 aña ta gratis.

Ta inclui tur impuesto (tax). Ora di check-in presenta cu un ID valido
Prijs ta depende na disponibilidad

RESERVA AWO!

Pa mas informashon:
Yama nos na 586.3600
of email reservashon: HIAruba@ihg.com

Holiday Inn Resort Aruba @holidayinnaruba





Miriam van der Biezen
"Ta guia muchanan den educacion"

Un Aruba dushi pa biba ta un
Aruba dushi pa bishita

f oficinaditurismo www.dankiaruba.com

Danki
Aruba

ARUBA

Aruba Tourism
Authority

Compania ta orguyoso di e iniciativa aki

Participantenan di 'Elmar Mural Project' a ricibi calender cu nan pintura



ORANJESTAD (AAN): NV Elmar a organiza e bunita proyecto di "Elmar Mural Project". Den e proyecto aki muchanan di diferente school a participa diseñando un pintura cu tabata relaciona cu e topico di Aruba Sostenibel. Na final di e proyecto a scoge 10 ganado kendenan a haya oportunidad pa traha un mural na e cura di N.V. Elmar na Hato bao guia di e artista Robert Tromp. E muchanan por a firma e mural cu nan mes a traha.

Ta trata di un mural di 60 meter hanchu cu tin riba dje e pintura final cu e muchanan a traha reflehando "Un Aruba Sostenibel". N.V. ELMAR ta hopi orguyoso di por a bira parti di e bunita iniciativa aki saliendo for di e punto di bista cu e mensahe y vision ta co-incidi cu e principianan di e compania.

Mester menciona cu e participantenan a ricibi un kalender recuerdo for di N.V. ELMAR cu e pintura original. Nan a keda masha contento mes. Pronto nos lo

parti e kalendernan pa nos clientenan tambe. Ta invita henter comunidad

pa pasa dilanti e edificio di N.V. ELMAR na Hato y admira e tremendo obra di arte cu nos muchanan a diseña.



Deloitte.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie alsmede een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. Tevens treedt FCCA op als verzekeringsbemiddelaar voor haar hypotheekklanten. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Directeur Technische en Commerciële Zaken

De functie

Als Directeur Technische en Commerciële Zaken bent u lid van de directie/ het bestuur en als zodanig medeverantwoordelijk voor het integraal management ter realisatie van de strategische doelen van de organisatie. U bent belast met (strategische) beleidsontwikkeling, -implementatie en -evaluatie o.a. ten behoeve van volkshuisvesting, krediet en sociaal maatschappelijke projecten. U signaleert korte en lange termijn risico's, kansen en behoeften op voorgenoemde aandachtsgebieden en u speelt hier op in. U adviseert en informeert de Raad van Toezicht en relevante stakeholders en u onderhoudt een relevant netwerk binnen het betreffende speelveld. U rapporteert aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel

U heeft minimaal een relevant afgeronde WO opleiding en u heeft ten minste 5 jaar relevante werkervaring in een kaderfunctie. U heeft kennis van- en affiniteit met financiële dienstverlening en volkshuisvesting. U beschikt over uitstekende leidinggevende- en interpersoonlijke vaardigheden. U bent integer, daadkrachtig, resultaatgericht, stressbestendig, innovatief, commercieel en flexibel. U bent vaardig in het onderhouden van een relevant netwerk en u bent een teamspeler. Daarnaast beschikt u over excellente 'people skills' en bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiament is een pré.

Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden in een professionele werkomgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 7 februari a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment, een referentieonderzoek en een integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



Noticia Internacional

Republica Dominicana a mantene contactonan cu China pa explora mercadonan nobo

SANTO DOMINGO: Canciye di Republica Dominicana, Miguel Vargas, a bisa cu e pais ta mantene contactonan cu China pa explora mercadonan nobo, aunke el a aclarea cu e pais tin relacionnan cu Taiwan. “Nos ta haciendo contacto, explorando mercadonan, explorando impresion, nos ta den proceso cu oficina comercial cu tin China” den territorio Dominicano, Vargas a bisa pa contesta un pregunta riba negociacionnan cu e pais asiatico, den marco di su participacion den un evento di Camara Americana di Comercio di Republica Dominicana. E funcionario Dominicano a señala, den e sentido, cu “nos a avanza den procura aspectonan importante den materia di inversion”, cu China. Republica Dominicana ta un di e paisnan cu ta mantene relacionnan diplomatico cu Taiwan, cu China ta



considera como un provincia rebelde. Miguel Vargas a enfatiza cu e pais ta mantene relacionnan diplomatico cu Taiwan. “Nos no tin relacionnan cu China, nos tin relacionnan cu Taiwan”, el

a conclui. Vargas a subraya cu den e pais “tin un oficina comercial cu ta ofrece propuesta y facilidad”. Durante su discurso, Miguel Vargas a papia riba bon estado di relacionnan cu Merca y Haiti, dos principal socio comercial di Republica Dominicana, y di diferente acuerdonan firma e aña aki.

Lula a wordo acusa di corrupcion den caso di empresa Odebrecht



RIO DE JANEIRO: Autoridadnan Brasileronan a acusa ex presidente Luiz Inacio Lula da Silva y otro ocho persona di corrupcion y labamento di placa debi na su relacion cu compania di construccion Odebrecht. E ta bao sospecha cu sobornonan paga pa Odebrecht a wordo uza pa cumpra propiedadnan vincula e ex mandatario.

Lula a nenga cu e y su instituto ta propietario di terenonan involucra den e caso.

Casa di Lula, Marisa Letícia tambe a wordo acusa, y ex Minister di Hacienda, Antonio Palocci.

Lula tabata presidente entre 2003 y 2011. Segun encuestanan, ta e favorito pa gana eleccion na 2018.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Inglaterra a aproba tecnicanan pa crea un baby usando DNA di 3 persona

LONDON: Regulado di fertilidad di Inglaterra a aproba tecnica polemica cu ta permiti docternan crea baby usando DNA di tres persona - loke nan ta considera un decision “historico” pa yuda evita

cu un cantidad chikito di mucha potencialmente hereda malesanan di nan mamanan. E presidente di organismo regulado, Sally Chasire, a bisa cu decision lo cambia bida di famianan cu por

beneficia cu e tratamento. “Mayornan cu tin riesgo nan halto di haya un yiu cu un malesa mitocondrial cu a menaza nan bida por tin oportunidad di haya yiunan saludable y geneticamente relaciona cu nan”, segun

un comunicado.

E metodonan nobo ta purba di resolve problemanan vincula cu mitocondria, estructura productor di energia pafor di nucleo di celnan. Mitocondria cu no ta funciona bon por causa distrofia muscular, fayos severo di algun organo importante y grave debilidad muscular.

Aña pasa, Inglaterra a cambia nan leyman pa permiti cu científiconan cambia ovulo of embrion prome cu nan wordo transferi na hende muher, convirtiendo den prome pais den aproba legalmente tecnicanan. Na September, docter na Merca a anuncia cu nan a crea prome baby di mundo atravez di e tecnicanan aki, despues di viaha pa Mexico pa uza e metodo, cu no a wordo aproba na Merca. Pa yuda hende muhernan

cu defecto mitocondrial no transmiti na nan yiunan, científico a kita nucleo di DNA di ovulo di un mama potencial y a inserta den ovulo di un donante, cu a saca DNA di e donante. Esey por tuma lugar prome of despues di fecundacion. E embrion resultante ta termina cu un nucleo di DNA di nan mayornan pero DNA mitocondrial di un donante. DNA di un donante ta ekivalente na por lo menos di 1% di gen di embrion resultante.

Decision di Inglaterra di aproba metodonan nobo no lo habri portanan na babynan geneticamente modifica. Clinicianan mester solicita permiso pa uza tecnica. E decision a wordo tuma despues di revisa e desaroyo, seguridad y eficacia di procedura durante cinco aña.



Noticia Internacional



Polis a autoriza 'Marcha di Muhernan' na Washington, cu mester tuma lugar un dia despues cu Donald Trump asumi presidencia. Departamento di Polis Metropolitano a indica cu nan a concede permiso pa e manifestacion di dia 21 di Januari, cu lo cuminsa cerca di Capitolio. E organizadornan a bisa cu participantenan lo manifesta desplaza pa avenida Independence, y segun polis lo dispersa den avenida Constitution, cerca di monumento di Washington. Den su solicitud di permiso, organizadornan a bisa cu estima participacion di alrededor 200.000 persona, polis a indica.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Yahoo: Hackers a horta datonan di 1.000 miyon di cuenta



NEW YORK: Yahoo a bisa cu nan ta kere cu hackernan a horta informacion di mas di 1.000 miyon di cuenta di nan usuarionan na Augustus di 2013, e hortamento mas grandi di informacion contra un proveedor di email.

E compania tambe tabata victima di loke awo ta probablemente e di dos ciberatake mas grandi den historia, un cu a expone 500 miyon di cuenta di Yahoo. E compania a divulga

e caso na September. Yahoo a agrega cu ainda nan no a identifica autor di e atake.

Yahoo a indica cu informacion horta por inclui number, email adres, numbernan di telefon, fechanan di nacimiento y pregunta y contestanan di seguridad. Informacion bancario y di carchinan no a resulta afecta.

E atake nobo a causa dudanan riba propuesta di compra di Yahoo di parti di Verizon, pa 4.800 miyon di dolar, y e compania di servicio celular lo trata

di cambia terminonan di e oferta. Si atakenan ta causa cu usuarionan bandona Yahoo, servicionan di e compania no lo ta hopi valioso pa Verizon. E gigante di telecomunicacion kier pa Yahoo y su usuarionan yuda construi un negoshi di anuncian digital.

Yahoo, cu sede na Sunnyvale, California, a bisa cu nan ta pidiendo usuarionan pa cambia nan password y invalida preguntanan di seguridad pa esaki no wordo uza pa hack den nan cuentanan.

Costa Rica a confisca mey miyon di dolar di FARC

BOGOTA, Colombia: Fiscal Colombiano a anuncia cu nan a ricibi mas di 450 mil dolar di parti di Corte Supremo di Husticia di Costa Rica despues un confisca propiedadnan ilicito di Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC).

Segun un comunicado, e placa a wordo haya den un cas na San Jose, Costa Rica, varios aña pasa y despues a wordo manda na Ministerio Publico di Colombia.

"Pa Ministerio Publico di e Nacion, e devolucion ta

resultado di compromiso existente entre e paisnan pa desarticula gruponan criminal y ataca patrimonio ilicito di organizacionnan delictivo y a revela dimension di nos compromiso den lucha contra varios tipo di delincuencia organiza transnacional", segun Nestor Martinez, fiscal Colombiano, den un carta na autoridadnan Costaricense. "Nos ta sigui den persecucion nacional y internacional di accionnan ilicito di organizacionnan na margen di e ley. Di esey no tin duda", Martinez a agrega.

E placa, confisca for di FARC, lo drenta den un proceso di extincion di dominio, na unda 50% lo keda den mannan di gobierno Colombiano; 25% den Ministerio Publico y 25% resto den departamentonan hudicial.

Despues di casi cuatro aña di negociacion cu delegadonan di gobierno di presidente Juan Manuel Santos y di FARC na Havana, a logra firma recientemente un acuerdo nobo di paz, cu a wordo confirma pa congreso Colombiano.

Egipto a haya rastro di explosivo den avion di EgyptAir

CAIRO: Algun di e victima di e avion EgyptAir, cu a cay na Mey, tabata tin residuonan di explosivo, autoridadnan na Egipto a informa.

E avion, cu tabata procedente di Paris, a cay den Lama Mediterraneo na Mei y 66 persona a muri abordo di e avion. E suceso a tuma lugar siete luna despues di explosion den pleno vuelo di un avion Ruso riba peninsula di Sinai, den un atake reivindica pa grupo extremista Estado Islamico. Ministerio di Aviacion Civ-

il di Egipto a informa cu nan lo cuminsa un investigacion riba vuelo 804.

Ningun grupo of individuo a atribui caida di vuelo 804. E avion, un Airbus A320, a cay cerca di costa noord di Egipto.

Agencia di investigacionnan aereo di Francia a determina cu detectornan di huma a wordo activa den ultimo momentonan di vuelo 804.

Francia a cuminsa un investigacion penal na Juni riba e sucedido.



TA HUUR

Studio apartment priva
semi muebla.
Awa y coriente no inclui.
Afl. 700,= + borg.
Warawara 32 (Santa Cruz).
Info: 563-7289.

SE OFRECE

Señora se ofrece para
cuida gente grande.
Hacer limpieza de casa.
Cel; 742-8804.

TA HUUR

Apartment na Tarabana Residence
semi muebla ta consisti di 1 camber,
baño, cushina y sala. Afl. 800,= pa luna
plus borg. Exclui awa, coriente,
cable tv y gas, pa un persona di pareha,
sin mucha. Cel: 561-1196.

CENTRAL BAR RESTAURANT

Alto Vista 15-F, Noord
Tel: 586-5358
Nos ta horna ham den
pineapple saus, pato, galiña.
Pa dia 24 & 31 dec.
Haci bo pedido awo!!!

DIRECTV HD

Christmas Special
yama awo, haya un luna GRATIS.
BON PRIJS.
High definition. Bon servicio.
HBO, Sports, news....
Cel; 733-5762

A1 TAXI SERVICES ARUBA

Ta duna servicio pa nos
localnan pa servicio di
shopping, trabou etc.
Tel; 587-8850 /
280-2828.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?****YAMA**

Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotechaw

**CONTAINERS FOR SALE**

40 FEET
GOOD CONDITION
PRICE Afl.5500.00
PRICE INCLUDES NORMAL
DELIVERY ON FLOOR

CALL FOR FURTHER
INFORMATION
737-7368•5830842
5829871•5932325.



Puntra pa nos SPECIAL
pa dianan di FIESTA:
-- TUR INSECTO --
Jama: 588-4000

Plomeria y Construcion

Nos ta hasi tur trabao di
plomeria grandi y chikito.
Lavamano, wc,
lavaplato y ducha.
Telf: 563-6470 / 600-5684

ALQUILO

Local comercial 13 m², aire
acondicionado.
Belgiëstraat / Engelandstraat.
Afl. 550,= / mes.
invalca1976@gmail.com
whatsapp 58+4144359484

TA HUUR

Edificio comercial
300 m² situa na
Cunucu Abou.
Cel; 560-0895.

NATURALISACION

Hulandes Naturalisacion-1+Avansa
Papiamento Princ+Avansa+Training
Examen Hulandes + Papiamento
Ingles & Spaño princ/Intm/Avansa

SCOL DI IDIOMA - jan. 2017
Info: 6900169 - 2801069
Registracion: dec. 2016

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopí).
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester *trece* entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team profesional
den e ramo di IT Solution &
Computer Repair.
Asistencia pa bo cas of
negoshi.
Dynamic Bytes: 588-4304.

BO TA BAI CURAÇAO?

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,-?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969
/ 005999-8890250

TA BUSCA PA CUMPRA

un "folding bed"
(un cama habri y cera).
Yama 741-0520.

APARTMENTS FOR RENT

Vrolijkstraat 11
Afl. 500,= pa luna.
Awa y coriente ta apart.
Cel; 594-5971 /
563-3224 / 584-1736.

GARAGE SALE

Tur accesorionan (renchi oreo,
armband, cadena etc).
Pa \$1,=.
Paña, sapato, buki.
Diasabra (17/12) 8-12 pm
Ponton 52.
Cel; 569-1877 / 746-9712

PORCH SALE

Tur cos di cas.
Ayo 46-B.
Diabierna - Diasabra y
Diadomingo.
Tel; 585-7199 / 592-9958.

FOR SALE

1 Set di sala Afl. 1500,=.
1 Set di comedor
Afl. 1500,=.
NOBO NOBO.
Cel: 592-9958 / 585-7199.

DING DONG EUROKIDS

Feestjurkjes maat 2 t/m 14.
Jogging broeken voor jongens
2 t/m 14.
Birkenstock, slippers maat 24 t/m 48.
Korting op restanten schoenen,
sandalen en kleding.
Avenida Millio Croes 57-C.
Tel; 583-7639

TA BUSCA

PA DRENTA DEN SERVICIO
IMMEDIATO
1st Cook, 2nd Cook, Server, Hostess,
Waiter(s), Stewarding cu DBZ.
Housekeepers.
Tel: 588-9762
Add: L.G. Smith Blvd. 116, Local S-12.

TA DRECHA

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

**Menu Special**

16 dec. '16

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Chicken Cutlet,
Chicken or Steak Wraps,
Higra Stoba,
Sopi Galiña.
Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

ARUCARIBE

Saliendo con encomiendas.
Directo Bogota y todo
Colombia.
Tel; 565-4801.
Servicio a domicilio.

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha cas,
drecha dak, traha cura, verf,
pega mosaico, pleister y
plomeria y tambe ta haci chapi.
Bon servicio.
Cel: 566-0699.

APARTMENT

muebla, camber, baño,
cushina y sala combina.
Un persona Afl. 600,=.
Dos persona Afl. 700,=.
Awa, luz, cable internet apart.
Deposit un luna y por page den
dos pago. Cel; 562-5186.

TA OFRECE

Servicio di manicure,
pedicure, gel y acrigel.
Bon prijs. Haci bo afspraak
569-0947.
Tur dia di siman (Playa).

TA HUUR CAS

2 Camber, 1 baño,
sala, cushina.
Den area di Paradijs.
Cel: 600-0780.

VACATION SPECIAL

CHEAP DEAL
Week 51, Dec. 17-24
Casa del Mar 2 units, 6p. 2 bedr., 2 bathr.
\$ 825,= per unit.
Christmas week 52, Sun - Sun
Dec. 25 - Jan 1.
Divi Dutch Village 1 bedroom, 4p \$ 775,=.
Call: 583-4403 / 560-3297.

TA HUUR

Apartment na Ponton di 1 camber full
muebla cu airco. Porch patras y
parking. 900,- pa luna + 1 luna borg.
Excl. Awa, luz, gas, cable. No Pets!
Disponibel di biaha.

Pa mas informacion: 582-2428

TA HUUR

Apartment na Ponton di 1 camber full
muebla cu airco. Porch patras y
parking. 900,- pa luna + 1 luna borg.
Excl. Awa, luz, gas, cable. No Pets!
Disponibel di biaha.

Pa mas informacion: 582-2428

Telefonnan di**DIARIO 582-6747****Fax****582-8551****Departamento****recurso humano cera****depues di merdia**

ORANJESTAD (AAN)---
Gerencia di Departamento Re-
curso Humano (DRH) ta infor-
ma pueblo di Aruba en general
y su clientele en particular cu
diabierna 16 di december 2016
nan lo ta cera desde 12 'or di
merdia. Esaki ta debi na un
reunion general interno. Ger-
encia di DRH ta pidi disculpa
pa cualkier Inconveniencia cu
esaki por trece cune.

TA HUUR

un camber
tur cos inclui,
independiente. Mas
info: 561-6404

TA HUUR

Apartment na Dakota,
Tomaten Straat, 1 camber,
sala y cushina, tin di
Afl.750,- y Afl.800,-
pa luna. Tel: 588-4968 /
593-5679

TA HUUR

Cas espacioso na Paradera
di 5 camber 2 baño,
cushina y sala, construccion
di 210 m2 sobre propiedad
di 660 m2 prijs 350.000
Cel: 7496583

TA HUUR

un apartment na Kamerling
Onnestr. 66 na Playa patras di
veld di R.C.A., 700,- pa luna
mas un luna di deposito.
Awa cu coriente apart. Pa mas
informacion yama nos na
560-1829 / 563-0135

TA HACI

Trabao di chapi,
haci cas limpi y bai
cu sushi.
Cel: 749-6583

Mercado Reparación y Servicio**Nos ta drecha**

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

MERCADO DI PURGA

Rococo Plaza, diasabra
17 december di 8:00am pa
2:00pm. Lo tin detergente,
cereal, juice, avena,
mayonnaise, etc. Polos,
carson, short, towels, etc.
Hopi mas, pasa wak.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.

CICLONE
Septic Tank Service

Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama, comedor, patio
set, tapijt, spiel y mucho
mas. Nos ta compra of
exchange bo mueblesnan
tambe X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

TAROT
VIDENTE NATURAL
Consultas, abiertas,
trabajos garantizados,
limpiezas de fin de año.
Cel: 561-7714.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister,
santo pa pega blokki. Tur clase
di piedra y graniet, corta mata
grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084

SERVICIO SEPTICO
ecotech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
■ Glass & mirrors cut
to size and shape
■ Polishing, drilling &
glass replacement
services
■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tuberia,
area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, sput dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
Un apartamento studio.
nobody no muebla Afl. 800,= p/l
mas deposito Afl. 800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Situa Hubadastraat 16, Ponton.
Yama cel; 594-4368.

SINGER
TA DRECHA MACHINE
563-2121

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th
Free !!!
5920014

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470 / 567-3515

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

TERENO LIMPI
..E SOLUCION..
10%

Rosa Tereno
Yena Fundeshi
Demolition Edificio
Plama/Bende Graniet
call: 5665456

FOR RENT
1 bedroom, kitchen, living and
diningroom, semi furnish., airco,
porch. Utilities apart.
1 apartment studio semi furnish,
close to airport, Simeon Antonio.
Buena Vista 2-A, 594-5576.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 733-1800.

CLASSIC TOURS & TRANSFER
TA HUUR
bus cu airco pa wak lus
of tur tipo di fiesta.
Afl. 100,= pa ora.
Cel: 748-3141 / 747-3545.

Carolina
Tel: 566-9517
Se busca trabajo para
cuidar niños, anciano.
Y se hace limpio entre
otros.

APARTMENT FOR RENT
1 bedroom apartment
for rent fully equipped. Incl.
water, wifi, cable.
Prepaid electra.
Located in Noord 36-B.
Tel: 587-5304.

The New Anytime
Habri tuberia
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT 733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

AIRCO
"Special" pa servicio di airco
Inverter solamente Afl.95,- y
split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158 / 7416210

2 BED / 2 BATH APT. FOR RENT
Extra large 2 bedrooms, 2 bathrooms, furnished
apartment. Good location. Ponton / Paradijswijk,
walking distance to Aruba downtown. Very
spacious, with sofa, dining table, chairs, stove,
refrigerator, walk in closet etc.
Aircos in bedrooms, Paradijs is a residential area
at 5 minutes driving from Eagle Beach, the
4 large supermarkets and hospital. Minimum
contract 6 months. 593-4462 / 586-4290.
Price Afl. 1800,=.

SE VENDE
1 Van Hyundai H-1
año 2013 Afl. 28.000,=.
Nuevo nuevo.
Llamar 569-4661 /
563-9498.

FUEL INJECTOR SERVICE
Ta cambia filter basket,
seal nobo,
ultrasonic cleaning.
Gasoline & Diesel.
Cel: 741-6275.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-
conditioner, venta repuestos, engine
service, cambio di brake pads, laba
injector, diagnostica cu scanner.

TA HUUR
One bedroom apartment situa
cerca di hotel area.
Walk-in closet y ta semi muebla.
Huur ta Afl. 900,= y security.
Deposit Afl. 300,-. Ta inclui cable
y WIFI. Exclui awa, coriente y gas.
Por tuma contacto of whatsapp na
564-1030.

TA BUSCA
Mucha muher pa traha den
bar na New Ambiente Bar
Rest. na Kudawecha 73-A.
Tel: 587-8291
Pasa personalmente
desp. di 2'or di atardi.

FOR RENT
1 bedroom apartment fully
furnished at Pos Chiquito
Afl. 1200,= inclusief gas,
cable tv and internet.
Call: 732-1010.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

LE GARAGE BEAUTY SALON
Bubali 58, cel; 740-3797
whatsapp: 740-3797
SPECIAL DI DECEMBER
Blower tur largura Afl. 35,=.
Corte di tur cabeil Afl. 15,=
Tiña tratamiento, corta y mas
Afl. 100,=.
Acrynails Afl. 45,=.

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

PEDIDO DI BOLO
PA DIANAN DI FIESTA
½ LB MANTECA CU SUCU Afls. 43,00
¾ LB CHEESECAKE CHERRY Afls. 65,00
¾ LB TIRAMISU cu amaretto Afls. 75,00
½ LB Pruiim cu Pruiim Afls. 52,50
BOLO TRAHA NA CAS!!
YAMA COFFEE BREAK 5885569

JUSTIN'S CAR & CYCLE RENTAL N.V.
TA BUSCA:
- All around (Carwasher, Tour Guide
etc).
- Cu experiencia den Sales & Marketing
- (Aruba Certification Program is A+)
- Cu minimo 3 aña di experiencia den
area Turistico
- Preferibel Arubiano of cu permiso liber.
Please manda CV na
info@justinsacrandatvrental.com

FLEAMARKET BIG SALE
Rococo plaza
Tanki Leendert road 4A
DIASABRA 9am
17 DECEMBER
Antiqueshop Open 9 - 1
20% Discount ph 7415640

FOR RENT
2 bedroom apartment fully
furnished at Pos Chiquito
Afl. 1500,= inclusief gas,
cable tv and internet.
Call: 732-1010.

DIARIO
582-6747

Alumnonan di Filomena College a celebra nan fiesta di fin di aña



ORANJESTAD (AAN): Na Renaissance Convention Center e alumnonan di Filomena College a celebra nan fiesta di fin di aña. Unda nan a baila, come bon cuminda. Di parti DIARIO ta desea cada estudiante y maestro nan un Bon Pasco y un Felis Aña 2017 bendiciona.



STAND OUT IN DRAMATIC FASHION FOR THE SEASON.

RENAISSANCE MALL. ARUBA'S LUXURY HOLIDAY SHOPPING DESTINATION.

HOLIDAY SHOPPING HOURS:

Sunday, December 18	10 am - 2pm
Saturday, December 24	10 am - 2pm
Sunday, December 25	Closed
Monday, December 26	10 am - 2pm
Tuesday, December 27	10 am - 7pm
Wednesday, December 28	10 am - 7pm
Thursday, December 29	10 am - 7pm
Friday, December 30	10 am - 7pm
Saturday, December 31	10 am - 2pm
Sunday, January 1	Closed
Monday, January 2	10 am - 7pm

Instagram: @RenaissanceMallAruba or visit us at ShopRenaissanceAruba.com



R
RENAISSANCE®
MALL

ENTRADA GRATIS

**DEC
16**
7.00 PM

FERIA DI SPERANSA

@ GREEN SQUARE

**IZALINE CALISTER
BULERIA | ATANIRO
ROBERT MADURO | MELODIA
KATATUMBO**

**LE GROOVE
NUTZBEATZ
STICKYSOUNDZ
DJ SKY**

